

# RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVII - N. 26

26 GIUGNO - 2 LUGLIO 1960 - L. 50



**"BUONE VACANZE,,  
COI QUARTETTO CETRA**

# RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVII - N. 26

26 GIUGNO - 2 LUGLIO 1960 - L. 50



**"BUONE VACANZE,,  
col QUARTETTO CETRA**

Editori: ERI - EDIZIONI RAI  
RADIO TELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato: VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile: EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione: Torino - Via Arsenale, 21  
Telefono 57.37

Redazione torinese: Corso Bramante, 20  
Telefono 69 75 61

Redazione romana: Via del Babuino, 9  
Telefono 664.111.22 66

**ABBONAMENTI**

ERI - EDIZIONI RAI  
RADIO TELEVISIONE ITALIANA  
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2.500  
Semestrali (26 numeri) » 1.200  
Trimestrali (13 numeri) » 600  
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 1/23500 intestato a "Radiocorriere-TV"

ESTERO:  
Annuali (52 numeri) L. 4.500  
Semestrali (26 numeri) » 2.200

Prezzi di vendita del "Radiocorriere-TV" all'estero  
Un numero: Francia Fr. fr. 70; Francia Fr. n. 0,70; Inghilterra £ 1,64; Malib. 1/3; Monaco Prince. Fr. fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pl. t. 350; Belgio Fr. b. 10.

Publicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici

MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefono: 65 28 14/65 28 15/65 28 16  
TORINO: Via Pomba, 20 - Tel. 57 52

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 7 - Telefono 40 4 45

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE  
Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20  
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

**IN COPERTINA**



Tra gli artisti che Kramer invita tutte le settimane alla TV per Buone vacanze, c'è il Quartetto Cetra, una gloriosa e sempre piacevolissima istituzione della nostra musica leggera, uno spettacolo nello spettacolo del quale, tutto sommato, non si può fare a meno. Nelle case dei singoli componenti del Cetra (Savona, Mannucci, Giacobetti, Chisano), gli album delle loro incisioni, rappresentate da soli un'intera, cospicua discoteca. Da quel « Visconte di Castelfombrone » del 1941 (che segnò il loro battesimo discografico), fino alle ultime divertenti parodie, è tutto un repertorio giozane, fresco, vivace, geniale negli arrangiamenti ed improntato al massimo buon gusto.

**POSTARADIO**

**RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO PER IL 1960**

<b>RADIOAUDIZIONI</b>	<b>2° semestre</b>	<b>L. 1.250</b>
	<b>3° trimestre</b>	<b>» 650</b>
<b>TELEVISIONE</b>	<b>2° semestre</b>	<b>L. 7.145</b>
	<b>3° trimestre</b>	<b>» 3.720</b>

**USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.**

**Chermita a 35 lire?**

« Ho ascoltato con vivo interesse la trasmissione dedicata ai tranquilli che danno la serenità con la modica spesa di 35 lire a pillola. Anch'io penso che tutte le cose ottenute artificialmente si scontino poi. Perciò sono d'accordo con quanto ha detto lo scrittore Soldini che ha concluso la trasmissione e vi sarei grato se poteste pubblicare le sue parole. Credo che possano essere utili a molte persone » (Gina Vanni - Amalfi).

Lo scrittore Pier Angelo Soldini ha detto: « Io non so proprio se i tranquilli siano tossici o no, ma oso dire che si farebbe a meno di questi prodotti, se l'umanità sapesse ancora far uso dei tradizionali tranquilli dello spirito: la musica e la lettura che rappresentano veramente un riposo, una distensione. Ma adesso la gente preferisce i libri eccitanti e i film sui vampiri, poi, appena tornata a casa, la sera, prende il tranquillante. La cosa migliore sarebbe che l'uomo, prima di servirsi di mezzi artificiali, cercasse di ottenere gli stessi risultati con l'esercizio della volontà. A lungo andare, altrimenti, i tranquilli possono rappresentare un surrogato del carattere. Non è escluso, ragionando per assurdo, che siano proprio le pillole della felicità, attraverso l'intorpidimento dei sensi, ad aprire il cammino all'angoscia nel nostro tempo, fatta in gran parte di quel gran vuoto che l'uomo si vede dinanzi e nel quale teme di cadere ».

**Il primo uomo**

« Essendo mancata la luce durante la trasmissione dell'Universtità Internazionale G. Marconi non ho potuto ascoltare la fine della conversazione dedicata al primo uomo. Erano poche righe: infatti la corrente è tornata in tempo, pochi minuti dopo, per farmi ascoltare il riassunto della trasmissione. Potete pubblicare in Postaradio che cosa è stato detto a proposito delle condizioni e dell'ambiente di vita del primo uomo? » (Lino Parrini - Brescia).

Fortunatamente per noi la geologia della Gola di Olduvai in generale, e della località nella quale il cranio fu rinvenuto in particolare, ci dice molto delle condizioni, mentre le ossa fossili tracciano per noi un vivido quadro del tipo di animali con i quali l'uomo di Olduvai doveva vivere a contatto e combattere. I sedimenti della Gola di Olduvai furono depositi in un lago fluttuante: letti di acqua profonda si alternavano con la superficie della terra esposta, con acque basse e con fondali sabbiosi. I letti dei laghi contengono resti di pesci e di molluschi di lago, di coccodrilli e di ippopotami. Sulle superfici delle terre che non era-

no sommerse si trovano ossa fossili di mammiferi terrestri e, qua e là, affiorano il terreno sul quale visse l'uomo dell'età della pietra e i suoi accampamenti. I fondali sabbiosi sono generalmente piuttosto sterili. Lo studio delle ossa fossili e della geologia ci insegna che il Giacimento Uno di Olduvai appartiene alla parte superiore del pleistocene inferiore, tra il 600.000 e un milione di anni fa. Il cranio si trovava a circa sette metri di profondità nel Giacimento Uno. Al tempo in cui il nostro essere visse il livello del lago era fluttuante e sembra che in questo periodo l'uomo visse al bordo dell'acqua forse perché non aveva recipienti per portarla. Egli non abitava in caverne o rifugi profondi ed è perfino cosa dubbia che costruisse dei ripari, per quanto primordiali. Sembra che si accampasse all'aperto, vicino alla linea dell'acqua, e che nello sportarsi lasciasse dietro di sé gli strumenti rotti di pietra e le ossa degli animali che gli avevano servito da cibo. Dai molti fossili ritrovati in quel giacimento sappiamo che i fossili animali rappresentano molte forme gigantesche estinte. Vi erano ossa, crani e parti di corna di pecore gigantesche, di giganteschi bovini selvatici e di gigantesche giraffe munite di corna. Sono stati trovati denti canini, mandibole, denti e ossa di ippopotami, denti e parti di quelli di oggi, di cinghiali grandi quanto rinoceronti e ippopotami, e di un babuino grande quanto un gorilla. Tutti questi animali si aggiravano nell'area nella quale viveva l'uomo rappresentato dal cranio ritrovato, ma le prove tratte da questa regione fanno pensare che egli non era ancora in grado di ucciderli per mangiarli. Invece, notando topi e ratti, quali vive fra le ossa e i denti ritrovati, si nota che egli era un cacciatore e un cacciatore di serpenti e uccelli, oltre che due piccoli di due tipi di suini giganti e i piccoli di qualche antilope. Questo fa comprendere chiaramente che il nuovo cranio cominciava appena a supplementare con un po' di carne la sua dieta vegetariana di noci, di radici, di corteccia e di frutti.

**Il « Times » cambia casa**

« Sono reduce da Londra dove ho visto in costruzione la nuova sede del Times. Tornato a casa ho saputo che il giornale in questione ha cambiato dando alcuni particolari che a Londra dinanzi ai cantieri avrei voluto avere, ma che a causa del mio cattivo inglese non ho voluto domandare » (Piero Faraoni - Macerata).

Il Times lascerà entro il '62 la vecchia e polverosa redazione inaugurata quasi novant'anni fa. « Questo sarà il cambiamento più importante nella storia del giornale » ha commentato uno dei vecchi compilatori davanti al progetto della nuova sede. La dimensione, in effetti, sarà grande.

Oggi il Times ha la sua redazione in un malconico edificio di mattoni anneriti, in Printing House Square, una piazzetta appartata e chiusa da muri scuri che dà sulla Queen Victoria Street, tra il Tamigi e la Cattedrale di San Paolo. La nuova sede sarà costituita invece da un complesso di edifici di cemento, di vetro e di alluminio che saranno, in lire, un miliardo e 700 milioni. Fra un paio d'anni perciò il giornale più tradizionalista del mondo occuperà l'edificio più moderno di Londra.

**Le sette regole**

« Casualmente, sabato mattina, ho ascoltato la "Piccola enciclopedia domestica". In questa trasmissione si davano delle regole per acquistare un cappello e vi sarei grato se le pubblicaste in Postaradio perché, oltre a mia moglie, possano leggerle anche altre donne. Sono un marito e... avete capito? » (L. M. - Napoli).

Prima poiché il cappello costituisce un elemento esteriore della personalità di primaria importanza, darai il primo posto alla serietà, evitando con cura le scelte suggerite dal desiderio di farti notare. Seconda: diffida della modista, soprattutto di quella che ti dice: « Con quel suo visino di porcellana di Capodimonte le starebbe bene anche una scatoletta di armellata... ». Prima di andare mai dalla modista dopo essere uscita dal parucchiere. Capelli e cappelli debbono andare d'accordo tutti i giorni e non una volta tanto.

Quarta: prima di acquistare un cappello fa come se dovesti attraversare una strada. Guardati da tutti e due i parti. Un cappello bellissimo davanti può farti sghignazzare dietro le spalle tutta la città. Quinta: quando vai dalla modista fatti accompagnare da tuo marito. Se il cappello piace a lui, piacerà anche agli altri uomini e poi... pagherà più volentieri il conto. Sesta: scegliendo il modello, cerca di pensare alla tua amica più maligna, cercando di immaginare cosa dirà del tuo nuovo cappello. Questo pensiero ti suggerirà probabilmente una scelta più ragionevole. Settima ed ultima: non acquistare un cappello nuovo per consolarsi di una giornata nera. Il cattivo umore o le malattie lasciano una traccia sul volto e l'oggetto nuovo diventerà una cosa estranea quando il tuo volto tornerà a sorridere.

**La formula magica tibetana**

Diversi corrispondenti ci scrivono per conoscere l'esatta formula magica tibetana apportatrice di fortuna che il professor Cutolo ha dato in due sue trasmissioni televisive.

La formula è la seguente: Om mani padme hum; ma non una fessura piena ai fini di correttezza regolazione del mio televisore. Mi è stato detto, ad esempio, che per una migliore incisione dell'immagine è necessario che i quattro cerchi posti ai lati debbano vedersi per intero e non ammezzati, come di fatto avviene per adesso » (Piero Terranova - Palermo).

**LE RISPOSTE DEL TECNICO**

**Monoscopio**

« L'immagine del monoscopio, emessa quotidianamente, presenta dei lati tecnici di non accessibile interesse ai fini di una corretta regolazione del mio televisore. Mi è stato detto, ad esempio, che per una migliore incisione dell'immagine è necessario che i quattro cerchi posti ai lati debbano vedersi per intero e non ammezzati, come di fatto avviene per adesso » (Piero Terranova - Palermo).

La trasmissione dell'immagine di prova ha lo scopo di dare all'utente un certo numero di informazioni sul funzionamento del suo televisore e di mettere in rilievo eventuali difetti in modo da poterli eliminare l'individuazione e l'eliminazione. Copriamo per ora prendere in esame i bracci orizzontali di « Croce » Malta, che compare nel cerchio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza. Si dovranno inoltre distinguere le righe del braccio verticale per quasi tutta la sua lunghezza e per un piccolo tratto quelle dei bracci verticale superiore e inferiore. I numeri a sinistra del braccio centrale dell'immagine. In un televisore che funzioni correttamente e riceva un segnale sufficientemente intenso dovranno potersi distinguere le righe dei bracci orizzontali per tutta la loro lunghezza.

Il capolavoro del più eclettico musicista inglese d'oggi

# Onnipresenza del mare nel "Peter Grimes" di Britten

L'opera, rappresentata per la prima volta nel 1945, sarà trasmessa nell'edizione odierna del Teatro Verdi di Trieste

Benjamin Britten, il musicista inglese « dai capelli ondulati e dallo sguardo ironico » — come dice il Coeuroy — è ancor oggi dopo circa un trentennio di attività musicale un compositore discusso, e per i francesi addirittura « *troublant* ».

Fortuna rapida la sua. Nato a Lowestoft nel 1913, a dieci anni già tenta la composizione, annota i temi di quella *Simple Symphony* che figurerà più tardi nel repertorio di molti complessi d'archi. Appena ventunenne, dopo aver compiuto gli studi al « Royal College of Music » sorretto da maestri che rispettano il suo talento (il Bridge, lo Ireland, il Benjamin) entra arditamente nella scena pubblica dei Festivals internazionali di musica moderna, con un *Fantasy Quartet* per oboe e archi, eseguito a Firenze nel 1934. In Italia e in Spagna, in Austria e in Inghilterra, Britten sarà sempre presente negli anni successivi, prolifico come pochi altri. E la critica dovrà ormai occuparsi di questo giovane musicista il

retto — « The English Opera Group » — appresta anche un brillante rifacimento della famosa *Beggar's Opera* del Gay, ravvivando per gusto monellisco le melodie del XVIII secolo con armonie e strumentazione moderne. Non mancano le musiche per la gioventù, e quelle per film che risalgono agli anni di guerra in cui Britten fu ospite di W. H. Auden, in quella casa di New York dove risonavano voci di varia arte e cultura.

Qualcuno, guardando ai primari interessi di Britten, parlerà di superficialità dimenticando che il musicista, se allarga le sue esperienze, volge però tutte le cose a beneficio dell'arte propria, mantenendo la sua attenzione sempre tesa a un segno. Buon lettore di poesia, si pone problemi estetici per cui nei versi dei poeti, studia la possibilità di trarre dalla lingua inglese inflessioni

ritmiche particolari, e cioè dai valori della prosodia, valori musicali; riuscendo poi a quella bella scrittura vocale che è il maggior merito delle sue opere (« Uno degli scopi che mi stanno più a cuore — afferma Britten — è di cercar di restituire all'intonazione musicale della lingua inglese una brillantezza, una libertà, una vitalità che sono divenute stranamente rare dopo la morte di Purcell »).

Da questi intenti, e dall'ammirazione per la costruzione classica dell'opera suddivisa in blocchi musicali collegati dal « recitativo » — in opposizione alla concezione wagneriana della « melodia infinita » — nasce anche il *Peter Grimes* che taluno definisce il capolavoro di Britten. L'opera, rappresentata per la prima volta nel giugno del '45 è su argomento del poeta George Crabbe, un paroco inglese che in un poemetto

pubblicato nel 1810 — *The Borough* — descrisse la vita di un piccolo villaggio di pescatori. Il Britten in proposito dichiarò: « Per la maggior parte della mia esistenza sono vissuto a stretto contatto con il mare... Scrivendo *Peter Grimes* volli esprimere la mia conoscenza della continua lotta di uomini e donne la cui vita dipende dal mare ». Ma sotto questa, il Britten nascondeva altra mira e nell'opera — ridotta in libretto da Montagu Slater — un tema, fra gli altri, gli premeva: la « lotta dell'individuo contro la massa ». E nella storia di *Peter Grimes* il pescatore violento, enigmatico, odiato per la sua natura bizzarra dagli abitanti del borgo in cui vive e soltanto difeso, perché amato, dalla vedova Ellen Orford, la maestra del paese, il Britten intese affrontare il problema dei rapporti del singolo con la società, non

più come denuncia di travagli sociali, ma come rinnovata affermazione dell'angoscante solitudine dell'uomo in mezzo ai suoi simili. Peter Grimes sarà infatti annientato dal sospetto di coloro fra i quali vive, solitario e incompreso. L'accusa che gli muovono è di aver ucciso il suo mozzo (in realtà il ragazzo è morto in mare, mentre portava a vendere un carico di pesce). Grimes si difende, si disciupa dinanzi al giudice Swallow, ma costui dopo avergli ingiunto di non prendere altri ragazzi, sospende l'udienza. Grimes si ribella per l'ingiusta sentenza, non accetta i consigli, assume un nuovo mozzo. Ma un giorno questi, impaurito dai modi violenti di Grimes, per sfuggirgli inciampa e precipita dalla scogliera. L'intero borgo perseguiterà il pescatore fino a che, una notte, Grimes uscirà in mare aperto e affonderà la sua barca.

Il Collaer ha scritto che in quest'opera il mare come « tema ostinato » è « onnipresente ». In realtà il moto del mare, il sapore del mare, sono in tutta l'opera, specie nei famosi interludi che però non tentano una descrizione realistica, ma l'evocazione poetica; e nei quali Britten « usa l'orchestra in tutta la sua forza, mentre altrove la trattiene e la subordina alle esigenze vocali e alla chiara conformazione delle parole ». La relazione fra voce umana e orchestra (qualche critico esemplifica in proposito paragonando il Grimes all'Otello verdiano), è in effetto quasi sempre fondata sull'importanza primaria dell'espressione vocale: sull'intensità degli ariosi, delle arie e particolarmente dei recitativi (« Il buon recitativo — dice Britten — dovrebbe trasformare le intonazioni naturali e i ritmi del linguaggio usuale in memorabili frasi musicali »). Codesta bella vocalità, la libertà plastica dei ritmi, i sapienti impasti dei timbri, sono i caratteri che distinguono il *Grimes*. E sono le qualità peculiari di Britten che gli inglesi dicono un « Purcell redi-vivo » e qualche nostro illustre italiano considera invece un musicista « dotato » la cui arte non reca però « i segni del genio ». Ma forse sono nel giusto i francesi i quali da Benjamin Britten sperano il capolavoro o'egli cerchi « a construire un drame qui se passe d'action extérieure, pour s'exprimer par le lyrisme pur ».

Laura Padellaro

mercoledì ore 21,30 terzo pr.

cui stile lascia perplessi i giudici più sagaci: il « campione » della scuola inglese del nostro secolo rivela infatti nella sua scrittura, gli espliciti influssi e talvolta i suggerimenti di musicisti d'ogni epoca e carattere — Purcell, Schoenberg, Verdi, Mahler, Mussorgski, « elisabettiani » e impressionisti — ma compone le voci diverse in un suo modo originale, per solito ben costruito e coerente. I critici riparano nella usata definizione, lo dicono un « eclettico »; e se nel fondo il tono è spregiatore, il termine serve nondimeno a ridare il profilo di un musicista vivace, che percorre in lungo e in largo anche il mare burrascoso della musica moderna (e in qualche sua opera accoppia tonalismo e dodecafonia, facendo di così vasti « indirizzi » puri e semplici mezzi del suo linguaggio variato).

Dal '34 a oggi, Benjamin Britten ha scritto di tutto. Dall'opera drammatica (*The Rape of Lucretia* dove affida le sue intenzioni alle voci e a un'orchestra di soli dodici strumenti) trapassa al genere comico e nel '47 scrive l'*Albert Herring*, su testo tratto da Maupassant). Poi, per la « troupe » ambulante da lui fondata e di-



Benjamin Britten

# La favola di Orfeo Il giovedì grasso La carriera di un libertino

*Le prime due — un'opera da camera di Casella e una farsa di Donizetti — sono state riprese dal Teatro dei Rinnovati di Siena — La terza, che Strawinsky presentò a Venezia nel 1951, è diretta da Sanzogno*



Giuliana Matteini, Nina nell'opera di Donizetti

costituisce invece una tappa fondamentale nella storia del teatro musicale italiano contemporaneo. La Favola di Orfeo nacque subito dopo la Donna serpente e su commissione del Festival di Venezia dove venne rappresentata il 6 settembre del 1932. Si tratta di un'opera da camera che assume a libretto il noto capolavoro letterario di Agnolo Poliziano, opportunamente ridotto ed adattato da Corrado Pavolini, e che aveva sedotto e stimolato Casella, il quale, reduce dalla gravosa composizione della Donna serpente recando ancor l'eco del fragore strumentale e corale di questa, dovette appassionarsi non poco nel compimento di una esperienza del tutto opposta. «Dopo il teatro spettacoloso e fiabesco, quello intimo; dopo il barocco gozziano, il puro classicismo di uno fra i miti più nobili dell'antichità»: ecco, secondo le parole dello stesso musicista, l'assunto che lo aveva attratto ed aveva stimolato il suo

spirito artigianale. Ne sarebbe uscito infatti uno dei lavori stilisticamente più compiuti di Casella, dove la purezza della musica risponde perfettamente alla classica linearità del poema quattrocentesco.

giovedì ore 21,05 - pr. nazionale

Oltre a queste due opere in un atto verrà trasmessa, nel corso della presente settimana, la Carriera di un libertino di Igor Strawinsky. Rappresentata la prima volta al teatro La Fenice di Venezia durante il XIV Festival Internazionale di Musica Contemporanea, nel 1951, sotto la direzione dello stesso autore, la Carriera di un libertino è la prima opera melodrammatica di Strawinsky, nel senso tradizionale del termine. Il libretto di Wistan Hugh Auden si ispira a una serie di stampe dell'inglese William Hogarth, e si staglia secondo il modello del libretto settecentesco, distribuendo l'azione in un se-

guito di pezzi chiusi (arie, duetti, concertati, ecc.) collegati da recitativi, accompagnati ora dal cembalo ora dall'orchestra. Benché ispirata all'opera buffa settecentesca, in particolare a quella napoletana, e benché ricca di situazioni comiche, il significato della Carriera di un libertino è profondamente tragico e morale. Rakewell, il protagonista dell'opera, espia con la follia e con la morte i propri peccati, come Don Giovanni; ma al contrario di questi egli non è dannato, bensì viene redento da un miracoloso atto d'amore.

L'essenzialità dei mezzi impiegati da Strawinsky nell'opera, sia strumentali, costituiti da una piccola orchestra da camera, sia linguistici, tutti basati sulla tonalità, la melodia e la vocalità, conferiscono ad essa un candore musicale, da cui, per singolare contrasto, trae alimento la pateticità della favola e la tragicità del suo messaggio.

Piero Santi

mercoledì ore 17,30 - pr. naz.

Registrate entrambe al teatro dei Rinnovati di Siena verranno trasmesse questa settimana due opere musicali tipiche dell'Ottocento e del Novecento italiani.

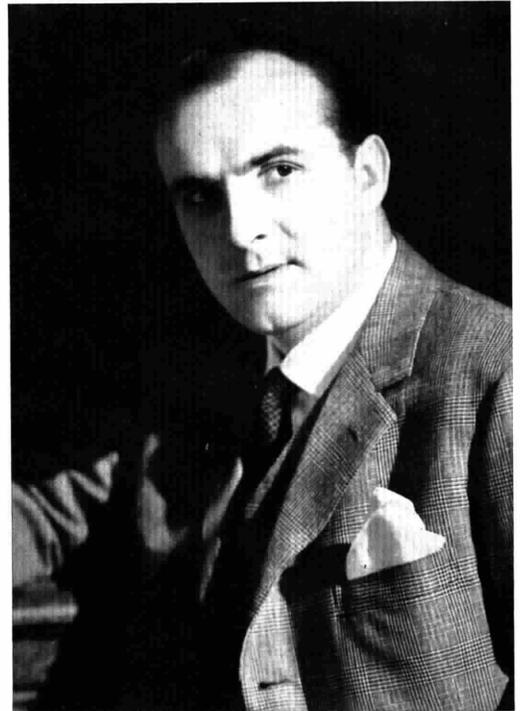
La prima è il *Giovedì grasso* di Gaetano Donizetti, ed è tipica perché è una farsa scritta nel gusto e nella tradizione del melodramma buffo napoletano. Nata in un anno particolarmente felice nella vita di Donizetti, nel 1828, subito dopo il suo matrimonio con la dolce Virginia Vasselli, e mentre si apprestava ad assumere la carica di Direttore della musica dei Reali Teatri di Napoli, posto che avrebbe poi conservato fino al 1838, il *Giovedì grasso* fa parte di un gruppo di opere, tutte su libretto di Domenico Gilardoni, che sembra essere stato scritto dal musicista apposta per dare la misura ai napoletani della vasta gamma delle sue possibilità espressive. Il genere semiserio veniva infatti trattato nel *Gianni di Calais*, rappresentato il 2 agosto al Teatro del Fondo, quello farsesco, appunto, nel *Giovedì grasso*, dato in autunno nello stesso teatro, infine l'opera seria era affrontata nel *Paria*, che vedeva la luce nei primi giorni del 1829 al S. Carlo.

Delle tre opere quella che meglio rispecchia i caratteri peculiari della tradizione melodrammatica locale è naturalmente la farsa del *Giovedì grasso* ovvero il nuovo *Pourceaugnac*, che interpretata da alcuni fra i migliori e più popolari cantanti dell'epoca, quali Comelli-Rubini, Carraro, Grassi, Rubini, Lablache, Arrigotti e Campagnoli, riportò infatti un successo particolarmente caloroso.

L'altra opera registrata al Teatro dei Rinnovati di Siena, la Favola di Orfeo di Alfredo Casella,



Graziella Sciutti, Anna nell'opera di Strawinsky



Ferrando Ferrari (Orfeo)



Da sinistra: Paul Strauss ed Enrico Campajola che esegue venerdì il Concerto per violino di Brahms

# Il terzo concerto del Festival di Ravello

Pagine celebri di Wagner a Villa Rufolo dirette da Paul Strauss

domenica ore 17,30 - pr. nazionale

Essa in onda domenica 26 sul Programma Nazionale, la terza manifestazione del Festival di Ravello è diretta da Paul Strauss e presenta alcune tra le più celebri pagine wagneriane: i Preludi dell'atto I e III e il Corteo nuziale del *Lohengrin*, il « Viaggio di Sigfrido » del *Crepuscolo degli dei*, l'« Addio di Wotan » e l'« Incantesimo del fuoco » della *Walkiria*, il Preludio e il Baccanale del *Tannhäuser*, il Preludio dell'atto terzo, la « Danza degli apprendisti », il Finale atto terzo e il « Coro delle Corporazioni » dei *Maestri Cantori*.

Ne ricordiamo qualcuna. Lo spirito, la mistica del *Lohengrin* si trovano espresse nel Preludio, che dà esattamente la straordinaria sensazione della liberazione celeste. Spiriti superiori, come Liszt e Baudelaire, hanno magistralmente risentito tale sensazione: «... una larga onda melodiosa, un etere vaporoso che si diffonde in sul quale si disegna la visione del Graal in tutta la sua magnificenza luminosa...», scrisse il primo; e il poeta: « Ci si sente, per dir così, sollevati dalla terra, si è come liberati dal peso, si prova la straordinaria voluttà che circola negli alti luoghi ». E in effetti è impossibile non cedere alla suggestione di questa musica che dà a quanti l'ascoltano una sorta di euforia sovraterrestre.

Il « Viaggio di Sigfrido sul Reno », lungo intermezzo sinfonico posto fra il prologo e il primo atto, è una poderosa sintesi dei motivi metafisici e morali, cosmici e umani, che reggono l'intero ciclo dell'*Anello del Nibelungo*.

L'« Addio di Wotan » è un brano in cui il dio infuriato rim-

provera alla figlia prediletta Brunilde di avergli disubbidito, proteggendo la sorella Siglinda che ha violato le leggi celesti. Pertanto, Brunilde non sarà più una dea, Wotan l'abbandonerà, addormentata, su una roccia, alla mercé del primo uomo che la troverà. Ma Brunilde supplica: non ha seguito che l'impulso del suo cuore; e che almeno un tremendo fuoco protegga il suo sonno, affinché soltanto un eroe senza paura possa arrivare fino a lei e destarla. Wotan, sconvolto, accetta e, in una scena straziante in cui il divino e l'umano si uniscono in turbanti armonie, dà l'addio alla figlia prima di far sorgere il fuoco protettore.

La « Danza degli apprendisti » dei *Maestri Cantori di Norimberga* — opera che, nell'intera produzione del Maestro occupa (per dirla con lo Schuré) « un posto simile a quello del dramma satiresco rispetto alla tragedia greca — ha la singolarità di essere l'unico valzer composto da Wagner.

Venerdì ore 21 - pr. nazionale

Venerdì 1, il violinista Enrico Campajola interpreta il *Concerto* di Brahms, diretto da Massimo Pradella. Nella stessa trasmissione, oltre alla *Prima Sinfonia* di Ciaikovsky, figurano cinque frammenti sinfonici, per grande orchestra e piccolo coro femminili, tratti dal balletto di Franco Mannino *Mario e il Mago*, su soggetto di Luchino Visconti ispirato da un racconto di Thomas Mann. L'azione si svolge in una stazione balneare della Versilia, verso il 1925, e tratta delle deludenti avventure amorose del cameriere Mario, invaghitosi di una bella ragazza del luogo, Silvestra. Dopo crudelmente ridicole sconfitte,

Mario resta vittima dell'ultimo colpo beffardo: scelto dal mago Cipolla per i suoi esperimenti illusionistici, crede di stringere affine fra le braccia la sua Silvestra, ma, ridestato dal sonno ipnotico, si accorge, tra gli sghignazzi del pubblico, di stare baciando il Mago. Disperato, il giovane che è stato sempre avvilito dalla vita si ribella improvvisamente uccidendo l'illusionista. Il suo gesto assurdo lo condurrà, inebetito, in prigione. Dietro la banalità dei fatti, non è difficile scoprire quei reconditi significati propri di una certa ambigua tematica manniana, quale è svolta, ad esempio, nella *Morte a Venezia*, e per cui la realtà presentata dall'illustre scrittore tedesco assume un carattere di simbolo, nel senso freudiano del termine. Ma non andremo a cercare l'illustrazione di tali significati nella riduzione ballettistica del Visconti, né tanto meno la loro espressione nella partitura del compositore palermitano: il quale, attenendosi all'esterna trama, l'ha rivestita d'una musica volta a volta divertita, fantasiosa, commossa, colorita e, anche, maliziosa. Il balletto, rappresentato la prima volta alla Scala nel '56, ebbe assegnato nello stesso anno il « Premio Diaghilev ».

Sabato ore 21,30 - terzo progr.

La trasmissione di sabato 2 del Terzo Programma è una replica del concerto dedicato ai massimi rappresentanti della Scuola veneziana rinascimentale, Andrea e Giovanni Gabrieli, diretto da Sergiu Celibidache nel corso della stagione sinfonica pubblica all'Auditorium di Torino, testé conclusa, e su cui pubblichiamo allora le note illustrative.

n. c.

## RADAR

Il cinema è in festa, perché René Clair è stato eletto Accademico di Francia. Dopo avergli negato i valori dell'arte (si, c'è ancora qualche provinciale che si domanda: il cinema è arte? come se Charlot, Clair, Eisenstein, Dreyer, Vidor, Carné, Ford, Kazan, Rossellini, De Sica, Fellini, tanto per fare qualche nome, non fossero creatori e poeti...), dunque il cinema è « immortale ». E, a pensarci bene, insieme al cinema, dovrebbero essere in festa anche il giornalismo, anche la radio, anche la televisione, non soltanto perché René Clair ha tenuto un po' il piede in tutti questi terreni, ma perché — con lui — entrano, per la prima volta, all'Accademia tutti i nuovi mezzi di espressione e di rappresentazione. Chiamando Clair sotto la « Cupola », l'alta cultura ha finito col riconoscere che effettivamente, nel mondo moderno, le Muse non sono più nove, e che oramai tra tecnica e poesia, più che una opposizione, c'è addirittura uno scambio vitalissimo. E come l'anno passato, quando fu fatto accademico il biologo Jean Rostand, si finì a dare un riconoscimento alla pari tanto alla scienza quanto alla poesia (Rostand, infatti, è uno scrittore classico, quanto è uno scienziato modernissimo), quest'anno, con l'elezione del regista di Paris qui dort (1923), di

Le chapeau de paille d'Italie (1927), Le Million (1931), di A-

### La chiave d'oro di Clair

nous la liberté (1932), per non citare che i primissimi capolavori, si è arrivati a premiare, alla pari e non separatamente, tanto la tecnica quanto la poesia, e anzi io direi che è stata « immortalata » proprio la perfetta fusione dell'una nell'altra. Con Clair, quindi, dopo tante venerabili « barbe », è proprio un artista davvero moderno che ha ottenuto quell'alloro, che sinora era destinato soltanto ai letterati e in genere agli uomini di cultura, e cioè spesso a gente che era già « accademica », prima ancora di sedere tra gli accademici. René Clair, invece d'un « accademico », è quasi sempre stato, e rimasto, un « avanguardista ». Anche l'altro giorno, quando Mauriac, Chamson, Maurois, Pagnol, Achard, e altri colleghi, sono andati a casa sua per felicitarsi, il primo pensiero è andato ancora al suo primo film muto, Paris qui dort; e poi, parlando coi giornalisti, invece di intrattenersi (come fanno tutti) sul « film in preparazione », Clair ha voluto ricordare proprio i suoi esordi d'avanguardia, quando lavorava a fianco dei surrealisti, e i suoi amici erano i poeti e gli artisti allora derisi dal pubblico, da Eluard a Picasso: ed è ben significativo, infatti, che Gide, nel suo Diario, già dal 1930, riconoscesse che « Sotto i tetti di Parigi era « il più bel film francese » che fosse stato fatto. Estratto, l'aveva concepito e realizzato insieme a Francis Picabia, uno dei più polemici pittori e poeti del gruppo dadaista, e la musica gliel'aveva scritta Erik Satie, che allora era un musicista « maledetto ».

Il discorso, lo ammetto, potrebbe anche essere capovoltato; e malignamente qualcuno potrebbe concludere che questi artisti, da ragazzi fanno gli avanguardisti e gli scavezzavolti, ma da vecchi mettono la testa a partito, diventano « uomini d'ordine », vanno all'Accademia, e infilano le pantofole... Potrebbe essere stato il caso, da noi, di Papini; oppure di Soffici, o di De Chirico, che dopo essere stati dei rivoluzionari hanno potuto essere scambiati per dei reazionari, e si turano le orecchie a sentir parlare di « arte moderna ». Ma chi è stato artista vero, maturando con gli anni, anche se si fa più calmo e meno estroso, tutt'al più mantiene il fuoco, e l'ingenuità, giovanile. Clair è uno di questi: nel suo ordine, è rimasta la grazia, è sopravvissuta dolcemente la follia. Clair è entrato all'Accademia, ma non è un « accademico », è rimasto il poeta carico di fantasia che, da ragazzo, era stato licenziato dal giornale, dove faceva il cronista, perché inventava i fatti, invece di documentarli e di registrarli; e, naturalmente, quei fatti inventati, erano più veri dei fatti reali! Per carità, non si creda che io voglia dedurre che è meglio coltivare i sogni, che praticare la realtà, tutt'altro: ma il poeta-regista Clair ci ha insegnato che la chiave d'oro per spalancare le porte della Realtà resta sempre l'Invenzione.

Giancarlo Vigorelli

# I VINCITORI DELL'VIII FESTIVAL DELLA CANZONE NAPOLETANA



Il palcoscenico del Teatro Mediterraneo di Napoli durante una prova delle orchestre



Gli autori della canzone *Serenata a Mergellina* con i cantanti che l'hanno portata al primo posto in classifica. Da sinistra: Mazzocco, Flo Sandon's, Martucci e Ruggero Cori

L'VIII Festival della canzone napoletana, svoltosi nelle tre serate del 14, 15 e 16 maggio nel Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare in Napoli, è terminato con la vittoria della canzone «Serenata a Mergellina» di Martucci e Mazzocco. Al secondo posto si è classificata «Uè, uè, che femmena!», di Calise e Nisa. La radio (attraverso le stazioni del Secondo Programma) e la televisione hanno trasmesso la prima parte delle tre serate del Festival. Il primo tempo della «finalissima» è andato in onda in Eurovisione.

La classifica finale del Festival di Napoli è stata la seguente:

1) «Serenata a Mergellina» di Martucci e Mazzocco, cantata da Flo Sandon's e Ruggero Cori, entrambi col complesso di Marino Marini (punti 152).

2) «Uè, uè, che femmena!», di Calise e Nisa, cantata da Aurelio Fierro con l'orchestra di Carlo Esposito e cantata da Luciano Virgili col complesso Marini (punti 112).

3) «Segretamente» di Annona e Romeo, eseguita dalla orchestra Esposito e cantata da Luciano Virgili col complesso Marini (punti 85).

4) (a pari merito) «Nuvo-le» di Porcaro, Cimmino e Spizzica, cantata da Mario Abbate (orchestra Esposito) e Aurelio Fierro (complesso Marini) e «E' rrose e tu» di Rendine e G. Pisano, cantata da



Un momento della premiazione di Aurelio Fierro e di Marino Marini, interpreti della seconda canzone vincente, *Uè, uè, che femmenal*



Luciano Virgili, che ha portato al successo *Segretamente*, e Nunzio Gallo, l'interprete di *E' rose e tu*

Nunzio Gallo (orchestra Esposito) e Claudio Villa (complesso Marini), punti 78.

5) «*Stasera si*» di Benedetto e Zanfagna, cantata da Miranda Martino (orchestra Esposito) e Achille Togliani (complesso Marini), punti 77.

Ai vincitori sono stati consegnati i seguenti premi: Coppa del Comune di Napoli al compositore primo classificato; Coppa dell'Ente Provinciale

per il Turismo al paroliere primo classificato; Coppa della Amministrazione Provinciale al compositore secondo classificato; Coppa dell'Azienda Autonoma Cura e Soggiorno di Napoli, al paroliere secondo classificato; Coppa della Camera di Commercio al compositore terzo classificato; Coppa dell'Associazione Napoletana della Stampa al paroliere terzo classificato; Coppa del Circolo della Stampa

all'autore - giornalista primo classificato (Zanfagna); Coppa dell'Ente della Canzone napoletana alla RAI. I cantanti classificatisi ai primi cinque posti della graduatoria hanno ricevuto il trofeo «*Napoli Song*» offerto dal canadese Johnny Lombardi.

La manifestazione, che era organizzata dall'Ente per la canzone napoletana, è stata presentata da Marisa Borroni e Lilly Lembo.



Achille Togliani in *Stasera si* di Benedetto e Zanfagna



Mario Abbate mentre canta *Nuvole* con l'Orchestra Esposito



Claudio Villa, con il Complesso Marini, in *E' rose e tu*



Miranda Martino ha presentato *Stasera si* con l'Orchestra di Carlo Esposito

QUESTIONI VARIE ALL

tre atti di George Ross

Il caldo successo di questa commedia, presentata al Westminster Theater di Londra il 10 aprile del 1958, fu giudicato sorprendente non solo dalla critica ma dallo stesso pubblico che l'aveva sancito con i suoi applausi. Il motivo della sorpresa era duplice. Anzitutto, si trattava dell'opera prima di una coppia di sconosciuti: George Ross e Campbell Singer, rispettivamente ex contabile e attore senza fortuna. Poi, la materia della commedia era imitata con scrupolosa esattezza anche terminologica dal mondo degli affari, di cui riproduceva le tecniche complicate, solitamente inaccessibili ai profani. In più, l'azione si svolgeva quasi tutta all'interno di un consiglio di amministrazione.

L'espedito di chiudere per un certo tempo un gruppetto di persone variamente assortite in un ambiente dal quale sia praticamente impossibile uscire non è nuovo, e si è rivelato assai utile a commediografi e registi i quali mirassero a descrivere analiticamente dei caratteri: basterà rammentare i numerosi film che si incentrano sui lavori di una giuria processuale e soprattutto la famosa corriera di Ombre rosse, dove la forzata convivenza di personaggi eterogenei costringeva ciascuno di essi a rivelare gradualmente e con naturalezza

le particolarità della propria indole. Ma le relazioni e i comportamenti degli eroi di quell'avventura esemplare non erano basati su un interesse comune per la conduzione del veicolo che li conteneva e trasportava, o verosimilmente per l'arte e la tecnica del cochiere. Al contrario, il consiglio d'amministrazione che figura nella nostra commedia, e le aride operazioni che si svolgono in quel luogo, costituiscono il centro dove

martedì ore 21 progr. naz.

si appunta l'interesse dei personaggi che vi sono rinchiusi e degli spettatori che partecipano alla loro attività. Mentre sembrano quasi pretestuali il lato affettivo e quello umoristico della vicenda, che fanno da contorno e da condimento, il nucleo della costruzione sta proprio nei dati tecnici di cui essa è sostanziata. Di qui la sorpresa dei critici e del pubblico — che sarà certamente rinnovata da questa edizione radiofonica — nell'assistere alla metamorfosi di un argomento tedioso e raggelante in viva e attraente materia di spettacolo. Il fattore dinamico del preparato è in sé tutt'altro che nuovo, ma desume la sua originalità dall'ambiente che viene a sommuo-



Anna Banti

CORTE SAVELLA

tre atti di Anna Banti

Anna Banti ha composto i tre atti di *Corte Savella* desumendoli da un romanzo scritto dodici anni fa, *Artemisia*, che la critica giudica la sua opera migliore. Ci imbattiamo pertanto in una protagonista già nota, Artemisia Gentileschi, una pittrice del Seicento, personaggio storico; e in vicende pure storiche, ricostruite sul fondamento, laddove era possibile ricorrevi, di documenti d'archivio: come nel caso dell'intero secondo atto del dramma, quello del processo, del quale sono rimasti i verbali originari. Chi conosce l'opera letteraria della Banti sa che una delle sue costanti ambizioni consiste nell'adeguare la verità di contenuti storico-culturali, scelti con intenzione e coraggio, ad una perizia formale che, lasciata a sé, inclinerrebbe verso le seduzioni di una bravura un po' sterile. Poesia e verità, dunque: se, dichiarando che uno dei suoi maestri è il Manzoni, la Banti mette in opera un richiamo in qualche misura autopolemico, non c'è dubbio che, soprattutto a partire da *Artemisia*, cioè nell'ultimo decennio (il più intenso) della sua attività, i termini della sua problematica di scrittrice e di saggista rispecchiano e aggiornano con efficacia certi enunciati romantici. È stato questo il suo modo di interperare la congiuntura letteraria tra guerra e dopoguerra: ed elegendo a tema dominante della propria narrativa la condizione della donna nella società, questa scrittrice s'imponeva di concilia-

re nelle sue pagine da un lato una certa acredine dimostrativa e dall'altro la tenerezza dell'indagine psicologica più musicale e dolente. In altre parole: il Manzoni le interessa certamente anche per i suoi problemi di cultura e per la sua concezione del romanzo; ma soprattutto perché tutte le donne del Manzoni sono, quale in un modo e quale nell'altro, vittime della loro società, da Ermengarda a Lucia a Gertrude; e se dovesse scegliere tra queste una prediletta, certamente sceglierebbe quella che si configura proprio ed esclusivamente in forza di questo rapporto con

giovedì ore 21,30 terzo pr.

l'ambiente iniquo, la monaca di Monza, la vittima antonomastica della tracotanza e del pregiudizio. Artemisia Gentileschi è più o meno coetanea di Virginia di Leyva, e, come questa, pur nella difformità della condizione e della sorte, è una vittima. Vive a Roma col padre pittore, anch'essa, pur bambina quindicenne, dipingendo. Passa le giornate sola in casa coi suoi pennelli, e conosce soltanto gli amici del padre, pittori come lui. Ha visto qualche volta il Caravaggio, ormai bandito da Roma, e se ne è tacitamente innamorata. Un altro pittore, Agostino Tassi, s'inva-glisce di lei, la desidera; e un giorno, approfittando di circostanze favorevoli, la aggredisce e la violenta. Questo è l'argomento del primo atto. Il secondo atto

e la ricostruzione del processo. Il Tassi, che ha appoggi e aderenze, riesce ad imporre la tesi calunniosa che Artemisia è ragazza corrotta ed esperta, e viene assolto. Artemisia è sposata per compassione da un giovane che conosce fin dall'infanzia, un mercante, Antonio Stiattesi, col quale però non vivrà mai. Nel terzo atto, dieci anni dopo, l'azione si sposta a Firenze in casa di Artemisia che nel frattempo è diventata una pittrice rinomata, una «virtuosa». È un atto fermo, nel quale non avviene più nulla ma si svelano i sottofondi psicologici del dramma.

Un quadro di Artemisia, Oloferne decapitato, tradisce il suo ricordo del lontano trauma giovanile. Il sangue in cui Oloferne è immerso per mano di una giovinetta è il segno di una vendetta consumata con gli strumenti dell'arte, trasferita dalla vita nell'arte. E quando il marito, di ritorno da un viaggio nelle Fiandre durato dieci anni, la invita a vivere con lui che può ormai garantirle il benessere e l'ordine, Artemisia rifiuta, sapendo che altro modo non le rimane di vivere se non la pittura e che, pur soffrendone atrocemente, non potrà mai più amare.

*Corte Savella* compare in questi giorni nelle vetrine dei librai, ma il Terzo Programma ne ha già disposto la realizzazione drammatica. Interpreta il dramma un cast d'eccezione, in cui figurano: Ricci, Foà, Battistella Fulvia Mammì. La regia è di Vittorio Sermonti.

Angelo Romanò



Licia Lombardi (Joyce) e Aldo Silvani (Sir Tullis), du

# L'ORDINE DEL GIORNO

e Campbell Singer

vere: si tratta cioè di un pizzico di giallo.

La società per azioni produttrice di tessuti, traversa un momento di meritata prosperità. Così il consiglio d'amministrazione al quale ci siamo tante volte fin qui riferiti non reca all'ordine del giorno argomenti di particolare rilievo. Il segretario amministrativo del complesso, Geoffrey Harrison, si ripromette di annunciare le sue dimissioni, ma per motivi affatto personali: è innamorato della segretaria di Julian Armstrong, amministratore delegato della ditta, e desidera allontanarsi materialmente dall'oggetto dei suoi trasporti in quanto esso mostra preferire al matrimonio la propria missione impiegatizia. Comunque il consiglio non viene mai a conoscenza di quel proposito: dopo il disbrigo dell'ordinaria amministrazione, che mette in luce quel tanto del carattere dei partecipanti che permetterà all'ascoltatore di identificarli e poi di basarvi le sue congetture, Julian Armstrong viene richiesto di un colloquio dal potente signor Meadows, capo di una società concorrente. Questi gli comunica di aver orchestrato una manovra di borsa in seguito alla quale egli verrà in possesso della maggioranza delle azioni della Armstrong; dunque è in grado di estromettere dalla società lui e i suoi colleghi e si

propone di farlo senza pietà né riguardi. A questo punto scatta il meccanismo giallo che abbiamo annunciato prima: poiché l'attacco di Meadows è stato reso possibile dalla indiscrezione, anzi dal tradimento di un consigliere della società, per parare il colpo occorre conoscerne il nome al più presto.

E qui conviene terminare la esposizione poiché chi non sia dotato del particolare talento dei signori Ross e Singer non potrebbe evitare la confusione e la noia descrivendo la serie di contromovimenti messa in opera dal giovane Harrison per scoprire la spia e insieme salvare l'azienda. Aggiungeremo solo che la battaglia a colpi di compra e di vendi ha esito trionfale e che, dopo tre atti costantemente animati, ricchi di tensione e di sorprese, in una parola piacevolissimi, l'ascoltatore verrà soddisfatto in ogni suo legittimo desiderio: la Armstrong seguirà a produrre tessuti e ad attribuire dividendi sempre maggiori agli azionisti; il pirata industriale Meadows sarà umiliato e deriso unitamente al traditore suo complice; e il segretario Harrison oltre a una meritata promozione verrà premiata dall'amore — prossimamente coniugale — della sua riotosa collega.

f. b.



Raffaele Pisu, uno degli interpreti della commedia di Ludvig Holberg

## LA FONTE RISANATRICE

commedia di Ludvig Holberg

Ludvig Holberg, vissuto tra il 1684 e il 1754, viene attribuita consuetamente la paternità di due letterature moderne: la danese e la norvegese. Laureato in teologia e destinato alla carriera ecclesiastica, egli si apertamente ad altri vari interessi: fu umanista, storico e commediografo; gran viaggiatore, traversò una quantità di nazioni, fermandosi in Olanda, Inghilterra, Germania, Italia e Francia. Dappertutto fu attento a cogliere e assimilare i motivi intellettuali e le forme dell'arte, allargando col proprio orizzonte quello della cultura del suo paese. Nel 1714 era a Parigi, dove assisté alla rappresentazione del teatro di Molière e della commedia degli italiani, che influenzarono e, fino a un certo punto, determinarono la sua attività drammatica. Ma l'occasione e lo stimolo a esordire come autore gli vennero forniti praticamente da un commediante francese, tale René Magnon de Montaignu che, avendo sposato un'attrice locale, si era stabilito a Copenaghen e vi aveva fondato il primo teatro stabile danese. La storica stagione si inaugurò con l'Atto di Molière; dopodiché il Magnon si rivolse a Holberg già noto per aver pubblicato un poema eroicomico incentrato sulla parodia dei miti di Ulisse ed Enea, e gli chiese di allmentare la sua scena con una produzione apposita. Nacquero così quindici commedie in poco più che un anno e mezzo.

Il teatro di Holberg, pur essendo improntato dalla scoperta imitazione di Molière e degli italiani, non manca di note originali. Queste note sono legate per lo più alla componente realistica che figura nella sua ispirazione: dove essa riflette in varia misura i connotati psicologici e la com-

posizione della società scandinava; il suo paesaggio naturale, le attitudini e le tendenze che a esso si rifanno. Ma di codeste particolarità non figura traccia in *La fonte risanatrice*, ambientata contro un fondo sociale e naturale poco espressivo e in definitiva tanto simile alla commedia italiana e francese da rendere ardua la scoperta delle varianti. Certo, rispetto a Molière — fatte le debite proporzioni — c'è un minore impegno satirico e moralistico; e, in genere, al confronto coi suoi modelli, la commedia di Holberg sembra maggiormente improntata di bonarietà e di ottimismo. Queste qualità, insieme con un felice senso del comico, son quelle che più si rilevano dalla versione appre-

stata per i microfoni, e sembrano adatte a garantire un ascolto piacevole e divertente.

Alla situazione conviene appena accennare, tanto essa è nota; si tratta di un innamorato e del suo servo che si travestono da dottori per guarire da una finta pazzia la giovane Leonora, figlia del geloso Jeronimus. Tra le scene che derivano da questo comico impianto, non manca la battaglia tra il vero e il falso dottore a colpi di pseudo-latino; né il lieto finale che vede premiati gli amorosi espedienti dei giovani e il consenso paterno discendere sulle nozze sospirate.

errezeta

sabato ore 21,20 progr. naz.



Interpreti di *Questioni varie all'ordine del giorno*



Due interpreti di *La fonte risanatrice*: Maria Fabbrì e Raoul Grassilli



Italo Alighiero Chiusano

## UNA STRANA EPIDEMIA

radiodramma di Italo Alighiero Chiusano

La sera del 9 novembre 1948 la petroliera «Saguaro», battente bandiera panamense, ma il cui equipaggio, in realtà, era tutto composto di marinai italiani, attraversava il mare dei Caraibi. La meta era lontana: Göteborg, in Svezia. Ma il mare era tranquillo, la navigazione si presentava facile, per i trentasei uomini dell'equipaggio. Quando il primo dei marinai cominciò a sentire un forte prurito, che a poco a poco divenne irresistibile e si accompagnò a brividi di freddo, nessuno a bordo credette di preoccuparsene. Il marinaio riparò sotto coperta, e cercò di curare il prurito nel modo più empirico e facilmente intuibile, e la febbre con una piccola dose di chinino.

Ma dopo pochi minuti la stessa sorte toccò a un altro, e poi a un terzo, a un quarto, a un quinto. A metà della notte un terzo dell'equipaggio era fuori combattimento, il mattino del giorno successivo il numero degli uomini validi si era ridotto in modo preoccupante. E il mare era sempre calmo. Quando trentadue dei trentasei marinai furono colpiti dalla strana epidemia che andava serpeggiando sulla nave, il capitano cominciò a temere il peggio. E se si fossero ammalati tutti?

Prima che la nave cominciasse ad andare alla deriva, per

manca di guida, il capitano ordinò al marconista di mettersi in contatto col Centro italiano radio medico, di stanza a Roma. Ogni uomo di mare conosce l'attività del Centro radio medico, a cui le navi si rivolgono nei casi più disperati; e che ha consentito di compiere alcuni dei più impensabili salvataggi di vite umane in pieno oceano. Nella sede del CIRM, a Roma, a ogni ora del giorno e della notte, c'è sempre un marconista, pronto a captare i segnali che giungono su tutte le lunghezze d'onda; e

domenica ore 15 progr. naz.

c'è sempre un medico, collegato, per telefono, con gli specialisti di tutti i settori della medicina. Non fu facile, per gli stessi uomini del CIRM, individuare la natura del male che aveva colpito l'equipaggio del «Saguaro». I sintomi descritti via radio dal capitano non riuscivano a determinare un quadro clinico sufficiente; e d'altra parte restavano oscure a tutti le cause di quella epidemia. Solo dopo aver consultato degli specialisti di malattie tropicali il medico del CIRM pose, quasi occasionalmente, al capitano, un'ultima domanda: «Ave-te per caso avuto a bordo delle farfalle?». Fu la domanda che

salvò la vita agli uomini del «Saguaro». Esattamente ventiquattrore prima, infatti, la nave aveva incontrato sul suo passaggio una sterminata rube di farfalle. Si erano posate a bordo e avevano lasciato sulla tolda una spessa coltre di polvere gialla. Quella polvere gialla, nella quale gli uomini dell'equipaggio avevano inevitabilmente posto le mani, era la vera causa della inquietante epidemia: una semplice infezione cutanea, ma che si era sviluppata nella forma più acuta. Nel giro di poche ore, applicando le istruzioni partite dal Centro di Roma, i marinai erano tutti ristabiliti. Il «Saguaro», ora, poteva riprendere serenamente la sua rotta verso il lontano porto svedese.

Una strana epidemia è il quarto degli episodi della serie «La salvezza venne dalla radio», in onda settimanalmente sul Programma Nazionale. Lo ha sceneggiato Italo Alighiero Chiusano, prendendo lo spunto da un fatto di cronaca (di cui i giornali avevano dato scarsa eco quando avvenne, dodici anni o sono), e colorandolo appena, per le naturali esigenze di trasmissione. L'aspetto più romanzesco dell'episodio, ancora una volta, era nella realtà.

g. e.

Altri programmi di prosa

## LA SOTTERRANEA È FATTA PER DORMIRCI

da un romanzo di Edmund Love

Il volume da cui è stato tolto l'argomento di questa radiocommedia, l'autore Edmund Love descrive alcuni «barboni» della città di New York tra i quali egli ha vissuto in un periodo particolare della sua esistenza, dividendo le loro abitudini e assumendo la loro psicologia. Questi personaggi mostrano una grande varietà di caratteri e di comportamenti; ma hanno in comune l'attitudine a risolvere il problema della sopravvivenza, o più in generale il rapporto con la società e la vita, in modo affatto originale e cioè fuori di ogni norma e convenzione. Al cibo, all'alloggio, allo svago, o anche a miraggi assai più nobili e disinteressati, essi provve-

Deal ci hanno familiarizzato col personaggio seducente e romantico del vagabondo. Ma quegli eroi volevano essere in un certo modo esemplari, in quanto affermavano i diritti individuali e della fantasia contro una società viziata dal conformismo e dalla idolatria dei beni materiali. Mentre i vagabondi di Edmund Love non sono portatori di alcun messaggio polemico; sono semplicemente degli uomini i quali, in un momento particolare della loro esistenza, hanno abbandonato il loro nucleo sociale e le sue regole e hanno cercato di risolvere i problemi materiali e spirituali con assoluta spregiudicatezza e indipendenza.

Dalle sequenze della commedia potrete apprendere come le sale d'aspetto, le biblioteche pubbliche, le panchine dei parchi, i cinematoграфи, la metropolitana e mille altre istituzioni possano convertirsi, a seconda della opportunità e del clima, in altrettanti comodi dormitori; assistere alle prodezze di Mitts Flanagan, un eroe di mezza età che per soddisfare la sua aspirazione di pilotare un ascensore pubblico si impadronì con la sua banda di un intero edificio per una notte; e infine farete conoscenza con uno dei più singolari ecclesiastici che si possono immaginare, Padre Dutch, il quale «rubava» sistematicamente gli ubriachi dalle strade sotto gli occhi della polizia per sottrarli alla severità della legge.

erezzeta

lunedì ore 21.50 sec. progr.

dono con espedienti e trovate che procedono esclusivamente dalla invenzione personale. Talvolta essi sono poveri e sventurati, ma non necessariamente; e in ogni modo non chiedono né suggeriscono il sentimento della compassione, poiché a spingerli sulla strada della irregolarità e del vagabondaggio non è stata la forza delle circostanze obiettive, ma un'autentica vocazione.

La narrativa e soprattutto il cinema americano di quel periodo che va sotto il nome di New

## Corsi di Spagnolo e Portoghese

tutti i giorni feriali alle 6.45 sul Programma Nazionale

da VENERDI' 1° LUGLIO  
Corso di lingua spagnola  
Lunedì, Mercoledì, Venerdì

da SABATO 2 LUGLIO  
Corso di lingua portoghese  
Martedì, Giovedì, Sabato



Gli appositi testi, redatti dai docenti dei corsi, consentiranno agli ascoltatori di seguire più agevolmente e con maggior profitto le lezioni

Juana Granados

CORSO PRATICO DI LINGUA SPAGNOLA

L. 1000

L. Stegagno Picchio - G. Tavanì

CORSO PRATICO DI LINGUA PORTOGHESE

L. 800

ERI EDIZIONI RAI  
radiotelevisione italiana

via Arsenale, 21 - Torino

I classici del teatro alla televisione

# IL GABBIANO di Cechov

I quattro atti, trasmessi in occasione del centenario della nascita dell'autore, prevedono un'imponente cast di attori tra cui **Andreina Pagnani, Giulio Bosetti, Gianni Santuccio, Valeria Moriconi**



Il gabbiano, che la televisione mette in onda questa sera per ricordare il centenario della nascita di Cechov, fu scritto nel 1896; a qualche anno di distanza dai giovanili Ivanov ('88) e Liescij ('89); e immediatamente prima delle grandi opere della maturità: Zio Vania ('97). Le tre sorelle (1901) e Il giardino (1903). Cechov, che tornava alla commedia in quattro atti dopo qualche anno di assenza dal teatro, si era ispirato per il nuovo lavoro alla sua stessa espe-

rienza sentimentale; e aveva scritto un'opera così moderna, così sottilmente anticonformista e rivoluzionaria da suscitare le reazioni più negative del pubblico chiamato a giudicarla per la prima volta. L'esordio della commedia a Pietroburgo, nella stagione del 1896, si risolse in un clamoroso insuccesso, e il gabbiano venne rapidamente tolto dalle scene. Per riprendere la commedia di Cechov, e ripelarla al pubblico in tutto il suo valore, ci voleva un nuovo teatro, un nuovo modo di re-

citazione e di interpretazione dell'opera: ci voleva Stanislavski, il « Teatro d'arte di Mosca », fondato dal grande regista russo, in collaborazione con lo scrittore Nemirovic-Dancenko, fu inaugurato il 14 ottobre del 1898: e il gabbiano ne fu l'opera emblematica, fin dalla prima stagione. con il quale Stanislavski si proponeva di spezzare tutta la tradizione teatrale russa, era la forma più adatta a tradurre sulle scene l'opera di Cechov: fatta di atmosfera

e non di personaggi; di sentimenti e non di vicende; di voci interiori, e non di dialoghi scoperti. « Sbagliano coloro che nelle opere di Cechov si sforzano di recitare, di rappresentare qualcosa — scriveva Stanislavski mettendo in scena Il gabbiano. — Nelle sue opere occorre essere, cioè vivere, esistere ».

L'accoglienza riservata alla commedia nell'edizione del 1898 denotò largamente Cechov dell'insuccesso su-

venerdì ore 21 televisione

A cura di Angelo Maria Ripellino

## LA POESIA RUSSA DEL DOPOGUERRA



Maiaowski, uno dei maggiori poeti del nostro tempo cui molta poesia russa contemporanea ancora guarda con estrema attenzione

Chi conosce la splendida stagione della moderna lirica russa che vanta i nomi di Majakovskij, di Esėnin, di Pasternak, sarà curioso di sapere quali nuove tendenze, quali motivi ispirino oggi i poeti sovietici. Abbandonate le ricerche sperimentali e il colorito metaforismo di quegli anni, i nuovi poeti sovietici si orientano verso una schiva semplicità di forma e una media chiarezza che vien di solito definita, con termine ambiguo, pusciniana. Quasi in contrasto col sorprendente progresso della scienza e dell'astronautica, la poesia sovietica odierna si tiene strettamente ancorata, nei suoi schemi, ai moduli ottocenteschi. Non vi ricorrono tentativi spericolati né magie né infatuazioni moderne. E' vano cercarvi un riflesso di quelle suggestioni e attinenze (lo Zen, il jazz, la scrittura automatica, ecc.), che frastagliano molta poesia occidentale. Non c'è nulla che ne incrinii la forma, compatta e impassibile alle sirene del modernismo.

L'isolamento degli anni staliniani, nei quali la poesia si ridusse a bolse sequele di odi trionfali, ha purtroppo lasciato segni profondi. Per reagire a quei proflui di apologia, i nuovi poeti si trincerano spesso in poesie di paesaggio, in idillii interni, in quadretti con boschi, giardini, usignuoli, in una sorta di anaerostica Arcadia, lontana dai veri problemi che alla poesia propone il nostro difficile tempo. D'altra parte il desiderio di comunicare con larghissime schiere di lettori costringe i poeti a un'ostinata ricerca di bellezza morale e di temi « positivi ». Il loro mondo è contrassegnato dall'ottimismo a tutti i costi, dalla fede senza tentennamenti, è un mondo cristallino e specchiante, il migliore dei mondi possibili.

Guidati da questo impulso assertivo, i poeti si arenano continuamente nelle secche del moralismo e della didattica. E anche là dove affrontano argomenti attuali, dove cantano gli Sputnik e le recenti conquiste, danno ai propri versi una

patina vecchiotta, una struttura ottocentesco-borghese, che sembra confermare lo slogan di Carlo Levi: « Il futuro ha un cuore antico ».

Ma è chiaro che sotto i rigidi schemi, sotto la patina di incolore umanitarismo, va maturando qualcosa di diverso. Già il più discusso dei nuovi poeti, Evtuscenko, si inserisce nell'epoca senza infingimenti, per esprimere l'ansia di benessere delle giovani generazioni, dopo le angustie dei piani quinquennali e dell'età di Stalin, per tentare una critica di tutto ciò che è composito ed esteriore, e per insorgere contro burocrati, carrieristi e funzionari ottusi, che ostacolano col loro filisteismo la libertà della poesia. Una maggiore ricchezza di tendenze si è venuta profilando negli ultimi due anni: c'è una nuova, non trascurabile, fioritura di poesia d'amore; i ricordi di guerra si alternano coi temi spaziali, i motivi folclorici col didatticismo politico in un panorama più vario e più attraente.

Abbiamo scelto, fra i molti nomi di cui si orna oggi il Parnaso sovietico, i dieci poeti che ci sembrano i più significativi e i più diversi, o almeno quelli che meglio reggono alla traduzione e che hanno qualcosa da dirci non soltanto in senso documentario. La nostra rassegna dell'odierna poesia sovietica, articolata in dieci trasmissioni, si apre con Zabolozkij, di recente scomparso, il quale costituisce l'anello di congiunzione con la poesia degli anni venti, e si chiude con Evtuscenko, che rappresenta, col suo piglio generoso e irruente, un tentativo di liberazione dalle formule e dagli stampi verso una poesia più aperta e più moderna.

Angelo M. Ripellino

giovedì ore 23,35 terzo programma

# IL GABBIANO, di Geciov



bito due anni prima; e contribuì, fra l'altro, a fargli ritrovare la fiducia necessaria per scrivere le sue ultime opere.

Il numero delle repliche non fu tra i più elevati per il teatro moscovita (65; mentre Zio Vanja ne avrebbe avuto 316, Le tre sorelle 229 e il giardino dei ciliegi 1190); ma quando la compagnia di Stanislavski si trasferì a Yalta, dove lo scrittore, ormai condannato dalla tesi, stava trascorrendo gli ultimi mesi di vita, per rappresentare una delle commedie del suo repertorio in presenza di Anton Pavlovic, la scelta cadde ancora sul Gabbiano. Pochi mesi dopo il quarantacinquenne scrittore morì; e Stanislavski e Nemirovic-Dancenko, quasi per ricordare anche materialmente il loro debito di gratitudine verso lo scrittore, facevano effigiare un gabbiano sul sipario del loro teatro.

L'edizione che venerdì sera la televisione ci presenta è quella curata da Mario Ferrero al teatro della Cometa, e che lo scorso inverno ha avuto un lusinghiero successo di pubblico. Il regista ha cercato di tenersi il più possibilmente vicino ai toni cechoviani, puntando sugli elementi di atmosfera, e concedendo il minimo possibile al pathos esteriore della vicenda per estrarne meglio i più riposti valori di interiorità: bene assecondato da una scelta schiera di interpreti, fra cui figurano Andreina Pagnani, Gianni Santuccio, Giuliana Lojdicce, Carlo Hintermann, Valeria Moriconi, Olinto Cristina, ma soprattutto, in primo piano, il giovane Giulio Bosetti, giunto qui alla migliore prova della sua carriera. La scenografia, di Mario Chiari, è la più adatta a suggerire il clima che il regista voleva raggiungere.

G. C.



**1** La prima scena del Gabbiano si svolge nel parco della proprietà di campagna del consigliere in pensione Pietro Nicolaievic Sorin (Olinto Cristina, primo a sinistra), dove i personaggi della commedia si sono riuniti per assistere a una rappresentazione teatrale: un dramma scritto dal giovane Costantino Gavrilovic Tripliov, nipote di Sorin, e recitato dalla bella Nina Sariënaia, di cui Costantino è innamorato. La madre di Costantino, Inna Nicoláievna Arcádina (Andreina Pagnani), grande attrice, e da troppo tempo distaccata dal figlio, guarda con una certa sufficienza la rappresentazione: che a un certo punto lo stesso figlio, deluso, farà interrompere. Accanto a lei è la moglie del fattore, Paolina Andriáievna (Anna Maria Bertini); alle spalle il fattore stesso, Ilia Afanásievic Sciamriév (Renato Lupi) e il maestro Miedviëdicco (Tino Bianchi), preteendente alla mano della loro figlia Mascia



**2** Le ragioni di incomprensione fra la madre e Costantino, che si sente sempre frustrato nel suo amore filiale, sono di vario ordine: una delle principali è rappresentata dalla presenza di Trigòrin (Gianni Santuccio), il celebre scrittore amico di Inna Arcádina, inseparabile da lei. Costantino si sente geloso dell'amore che la madre porta per Trigòrin e non può evitare il confronto con l'indifferenza che ella dimostra per lui



**7** Fra il terzo e il quarto atto della commedia corre un intervallo di due anni. Quando i nostri personaggi si ritrovano, ancora in casa Sorin, molte cose sono cambiate, per tutti. Il consigliere è malato, e la sorella, avvertita tempestivamente, è accorsa a trovarlo. Purtroppo neppure questa volta il giovane Kostia, che nel frattempo ha cominciato a afferinarsi come scrittore, potrà avere un colloquio sereno e disteso, con la madre, e la quale, anzi, non riuscirà neppure a far leggere uno dei suoi racconti. Insieme con Inna Arcádina, ancora una volta, è tornato il detestato Trigòrin

**8** Mentre tutti gli ospiti di casa Sorin sono di là per la sera, Kostia è rimasto solo nello studio, qualcuno bussa alla finestra: è Nina, che esce all'improvviso dalla notte, per un ultimo colloquio con il giovane. Nina ha avuto un passato burrascoso, ha vissuto qualche mese a Mosca con Trigòrin, poi è scesa a recitare nelle piccole piazze di provincia. Adesso ritorna, per congedarsi definitivamente. Kostia non riuscirà a trattenerla con sé. Pur ricordando con nostalgia i tempi del loro amore fanciullesco, Nina oggi è sempre innamorata di Trigòrin





**3** Ma Costantino ha un secondo motivo per odiare Trigòrin, il celebre scrittore, che presentandosi preceduto da tanta fama miete facili allori in quella località di provincia, comincia a interessarsi sempre più a Nina Sarcinacia (*Giuliana Lojodice*). E Nina, anziché respingerlo, sembra accettare di buon grado il suo corteggiamento



**4** L'incontro fra Costantino (*Giulio Bosetti*) e la sua antica innamorata è il più malinconico. Kestia è stato a caccia e ha ucciso un gabbiano che ora depona ai piedi di Nina: « Presto, allo stesso modo, ucciderò me pure »

**5** Sempre innamorata di Costantino, invece, è la giovane Mascia (*Valeria Moriconi*), figlia dell'amministratore di Sorin. Ella vive nell'ombra il suo silenzioso dramma: e, per liberarsi definitivamente del proprio sentimento, si decide a sposare il devoto, e povero, Miedvièdenco: il maestro che la corteggiava da tanto tempo, verso il quale non riesce neppure a provare un sentimento di affetto



**6** La malinconia della vita di provincia tocca anche il cuore di Paolina Andrièvna, la madre di Mascia: anche lei sogna l'evanescenza, la realizzazione di un amore impossibile, con il dottore levghienì Sierghìevic Dorn (*Carlo Hintermann*), un uomo che ha saputo vivere la sua vita, senza imporsi privazioni di alcun genere, e che ora presenta tutto il fascino dello scapolo di mezza età. Ma l'affascinante dongiovanni, questa volta, sembra non voler raccogliere l'occasione che gli si offre



**9** Finita la cena, Irina Arcàdina e i suoi amici tornano nello studio, per riprendere la partita alla tombola. Ma vengono subito interrotti da un colpo al di là della porta. E' esplosa una bottiglia nella farmacia da viaggio del dottore? Dorn corre a vedere



**10** Il dottore rientra, dalla sua ispezione, e prende a parte Trigòrin. « Conducete via subito Irina Nicolàievna. La questione è questa: che Costantino Gavrilovic si è ucciso »

Anche sulla



spiaggia...

Anche sulla spiaggia, con il CONDI-CIRIO, è semplice e rapido preparare un buon piatto di squisiti spaghetti.

Il CONDI-CIRIO, sugo pronto alla napoletana. Vi permette di servirli in cinque minuti.

Il CONDI-CIRIO è preparato con filetti di pomodoro pelati, conditi all'uso casalingo.

Insuperabile per la PIZZA alla NAPOLETANA.



Condi  
**CIRIO**

IL "CONDI CIRIO" È PREPARATO CON POMODORO PELATI CONDITI



**è vero** - la Crema di Riso al Plasmon è realmente l'amica preziosa dei piccoli, perché costituisce un alimento nutriente, rinfrescante e contemporaneamente un ottimo regolatore dell'intestino.

La Crema di Riso al Plasmon infatti, è diversa dai prodotti apparentemente simili perché ricavata da riso intero non bruciato, con l'aggiunta di Plasmon Puro. Si ottiene così un alimento completo, ricco di Proteine Animali e Vegetali, di Vitamine naturali, di Minerali ecc.

La Crema di Riso al Plasmon, leggera, gustosa, assimilabile e di facile digeribilità, è l'alimento ideale in qualsiasi stagione.

- per** - lo svezzamento
- per** - i piccoli prima e durante la scuola.
- per** - i deboli o convalescenti
- per** - i sofferenti di stomaco
- per** - la prima colazione e la merenda di grandi e piccoli
- per** - le **persone adulte o in età** che necessitano di una alimentazione nutriente, ma leggera e che non affatichi lo stomaco.



**GRANO DI RISO INTERO SBRAMATO (ingrandito)**

La superficie irregolare ed opaca presenta il Pericarpo del riso dove si trovano le principali sostanze nutritive.



**GRANO DI RISO BRILLATO (ingrandito)**

Questo è il riso comune usato per l'alimentazione. La superficie levigata mostra la scomparsa del Pericarpo del riso e quindi di tutte le principali sostanze nutritive.

da 60 anni all'avanguardia della dietetica

BIFETTA  
PASTINE  
BISCOTTI  
SEMOLINO  
FARINE  
CREMA DI RISO

DALL'INFANZIA  
ALLA  
VECCHIAIA

alimenti al  
**PLASMON**



Dopo il Giro d'Italia un altro grande avvenimento

# RADIO E TELEVISIONE



Defilippis

*Cronache, servizi speciali e riprese dirette consentiranno al pubblico di seguire giorno per giorno l'appassionante corsa a tappe che si snoda su un percorso di 4200 km.*

Non si è ancora spenta l'eco delle incalzanti vicende del Giro d'Italia, che l'opinione pubblica sportiva già è interessata dall'imminente Tour de France. E la Radio e la Televisione italiana sono naturalmente pronte al nuovo appuntamento. Il programma delle trasmissioni è così definito: radiocronache dirette di tutti gli arrivi di tappa e notiziari sullo svolgimento della prova nei principali G. R.; telecronache di quattro arrivi e collegamenti serali quotidiani con Parigi per la sintesi firmata delle singole tappe in chiusura del Telegiornale delle 20.30.

In particolare le radiocronache degli arrivi saranno irradiate dal programma Nazionale tra le 16 e le 17, mentre i notiziari sullo svolgimento delle tappe saranno compresi nei G. R. delle 13 e delle 14. Dopo Radiosera (dalle 20.19 alle 20.25 sul Secondo programma) andrà in onda un servizio speciale quotidiano comprendente risultati, commenti ed interviste. Enrico Ameri, Sergio Giubilo e Adone Carapezzi compongono la squadra di cronisti inviati della RAI.

Per la Televisione le riprese dirette delle fasi conclusive di alcune tappe saranno dedicate alle frazioni Pau-Luchon del 6 luglio, Gap-Briançon del 12, Aix Les Bains-Thonon del 14, e all'arrivo dell'ultima tappa al Parc des Princes de Paris di domenica 17. In accordo con la RTF, dal 26 giugno al 17 luglio (inizio e termine della grande boucle), la RAI effettuerà inoltre, ogni sera, un collegamento video con Parigi per trasmettere a conclusione del Telegiornale delle 20.30, le riprese cinematografiche delle fasi salienti di ogni tappa.

Il notevole sforzo tecnico-organizzativo che sarà compiuto per assicurare un complesso così notevole di radio e teletrasmissioni in occasione del Tour, è giustificato anche dalle belle prestazioni fornite da alcuni atleti italiani al recente Giro (primi tra tutti) Gastone Nencini, finito a soli 28" dal vincitore Anquetin.



Battistini



Sabbadin



Massignan



Baffi

# IONE AL TOUR DE FRANCE

til e Imerio Massignan, protagonista sfortunato ma valorosissimo della terribile tappa del Gavia) che hanno reso ancor più vivo l'interesse del nostro pubblico verso le loro prossime vicende in terra di Francia. Gli altri componenti della nostra squadra nazionale, designati su proposta di Alfredo Binda, sono Baffi, Baldini, Battistini, Brandolini, Bruni, Defilippis, Fabbrì, Falaschi, Ferlenghi, Gismondi, Pambianco e Sabbadin.

Tutti nomi cari ai tifosi del pedale, tutti atleti che hanno particolari ragioni per ben figurare nella più grande corsa a tappe del mondo; basti pensare al dramma di Baldini al Giro e alle possibilità di uomini come Baffi, Defilippis, Bruni, Sabbadin e Pambianco. Purtroppo i *forfaits* già dichiarati da Anqueti e da Gaul annulleranno alcuni motivi polemici di rivincita rispetto alla prova italiana; ma la presenza di forti rappresentative nazionali, tra le quali particolarmente temibili la spagnola, la belga e, naturalmente, la francese darà vita certamente a splendide battaglie agonistiche prima in pianura e poi, determinanti, sulle rampe tortuose e durissime dei monti ormai leggendari dei Pirenei e delle Alpi.

Quest'anno il percorso del Tour si svilupperà per oltre 4200 km. Le squadre nazionali saranno otto e quelle regionali francesi quattro. Completerà lo schieramento una squadra internazionale di otto elementi.

Come al solito gli italiani saranno particolarmente interessati alle tappe di montagna. A questo proposito è da sottolineare quest'anno la maggiore importanza assunta dai Pirenei, sui quali si svolgeranno ben tre tappe di notevole durezza: la Mont De Marsan-Pau con l'Aubisque, la Pau-Luchon (di cui sarà trasmessa la telecronaca delle fasi conclusive) con l'aspra serie dei Tourmalet, Aspin e Peyresourde; ed infine la tappa Luchon-Toulouse con le salite dell'Ares e Portet d'Aspet.

**Carlo Bacarelli**



Nencini



Baldini

abbonatevi al  
Radiocorriere . TV

entro il 30 giugno 1960

## Ai nuovi abbonati

che effettueranno l'abbonamento annuale entro il 30 giugno 1960 verrà inviato in omaggio «a scelta» uno di questi tre volumi:

### Per voi

**SOGGETTI DI OPERE LIRICHE**  
(scelti e riassunti) (volume 1)



Sono qui raccolti gli « argomenti » delle opere liriche considerate di repertorio di un primo gruppo di autori (dalla lettera A alla M). La pubblicazione potrà essere utile particolarmente agli appassionati del teatro lirico per un orientamento sulle vicende dell'opera che stanno per ascoltare.

### Per i ragazzi

**CAPITAN MALTEMPO**



È la storia dell'infanzia di uno dei più famosi capitani di vascello a vela, nato durante un uragano a bordo di un brigantino e perciò battezzato «Capitan Maltempo». Volume con rilegatura cartonata e numerose illustrazioni.

### Per i bimbi

**LE FIABE DI MASTRO LESINA**



Ogni epoca ha le sue fiabe: quelle del ciabattino Mastro Lesina sono dedicate al gusto e alla sensibilità dei bambini del nostro tempo. Volume illustrato da varie tavole a colori e in bianco e nero.

## Ai vecchi abbonati

che rinnovano il loro abbonamento entro il 30 giugno 1960 viene offerta la possibilità di avere «a scelta» uno dei tre volumi sopraindicati unendo alla propria quota d'abbonamento l'importo aggiuntivo di lire 300. Nel caso di rinnovo anticipato, il nuovo abbonamento decorrerà dal giorno successivo alla data di scadenza del vecchio abbonamento.

Indicare chiaramente il volume desiderato. L'offerta — non cumulabile — è limitata per ogni titolo alla disponibilità delle copie stampate. I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500.

**ERI EDIZIONI RAI**  
radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

*Sarò capace di soppori  
sporo nimmia e d'abit*

Miguel e Juanita — Andare verso il matrimonio con forti dubbi sulla fedeltà del futuro marito e deboli speranze di ravvedimento mi pare sia come buttarsi nella corrente di un fiume coll'illusione di non esserne travolti. E che i suoi timori siano, almeno in parte, giustificati lo denuncia qui la grafia maschile in esame, chiaro riflesso di un carattere non molto agguerrito, cedevole alle attrattive, tendente al sentimentalismo, piuttosto intraprendente nell'arte della seduzione, pronto all'affiatamento e curioso delle novità. Carattere in contrapposizione al suo, che pur dimostrandosi amabile e socievole, predilige la cerchia limitata e sicura dei legami familiari. Anche il suo fidanzato li sa apprezzare poiché è gentile e sensibile di animo, capace di rispondeva affettiva e fondamentalmente buono; ma la vivacità del temperamento e lo slancio giovanile a renderlo talvolta impulsivo a scapito di un più serio comportamento. E' molto probabile (non trattandosi di un libertino) che le responsabilità del matrimonio abbiano a renderlo più maturo e avveduto nei propositi, aiutato dal benefico influsso di una moglie devota e innamorata, assolutamente meritevole di dedizione, volenterosa di buon accordo, attenta al benessere e alla serenità familiare. Non si prospetti l'idea di sopportare le infedeltà; cerchi invece di sventarne i pericoli mediante opportuni accorgimenti. Non deve accontentarsi di amare con tutto il suo cuore, cerchi inoltre di potenziare il proprio fascino femminile per crearsi un sicuro ascendente. Ritengo che, finora, abbia badato poco a dare una tonalità più viva alla sua personalità.

*Quanto a chi non è*

M. Coro 44 — Altri, come lei, ci pensano su prima di mandare in esame la propria grafia temendo sia cosa ridicola per una persona matura. Ma se così fosse che valore avrebbe una scienza che si conta soltanto ai giovani? Del resto è nella sua stessa natura il riflettere molto prima di agire, evitando senza sforzo qualunque impulsività. Il carattere calmo e posato la rende abitudinaria, dandole il gusto di un'esistenza ordinata metodica dedicata al buon andamento familiare alla cura dei propri interessi. Ne è talmente immesitata da essere indotta a considerare tutto il resto come un contorno inevitabile o semplicemente piacevole allo scopo essenziale della sua vita. Si conforma alle usanze sociali tenendo a far bella figura, adattandosi alla realtà mirando però a miglioramenti progressivi del prestigio e della posizione. Deve certo amare la musica perché soddisfa le sue tendenze sentimentali immaginative, quantunque spiglioli volentieri anche in altri campi intellettuali; non ha voglia di approfondire ma si sofferma con diletto a ragionare su ciò che apprende. Da molto valore ai legami oltre che di famiglia anche d'amicizia; si stacca mai facilmente da cose e persone che sono entrate a far parte delle sue consuetudini. Mal si abbandona all'indolenza perché ha coscienza dei propri doveri; non ritiene tuttavia necessario costringersi a fatiche supplementari.

*lungo a mio amore alla sua cost*

lodi...? — Se lo scopo di far analizzare la sua scrittura è essenzialmente quello di avere un giudizio circa le proprie sciolte di studio posso dichiararle in piena coscienza che lei ha veramente le migliori attitudini per riuscire nel suo intento. Il lavoro attuale non può essere che un mezzo pratico per il fine intellettuale a cui mira, con le giuste ambizioni dell'individuo bene dotato che sente di poter uscire dal grigiore di una vita mediocre. Punta in alto, ma non s'impazienta, non si agita per arrivare a tempo di record. E' molto ragionevole, sa distribuire le sue occupazioni con ordine e criterio, non si lascia distrarre e attrarre da piaceri inconcludenti, sta piuttosto chiuso in se stesso avendo un carattere riservato, poco espansivo, poco dinamico. Le belle forme grafiche su cui indugia volentieri rivelano una sua necessità di soddisfare il gusto estetico, l'abitudine al dettaglio alla meticolosità, la tendenza a controllarsi a prestare attenzione e a preferire in tutte le cose la qualità alla quantità. Più tranquillo che combattivo induce a prevedere la capacità di perseverare nella strada che si è tracciato qualora tutto proceda regolarmente; potrebbe invece demoralizzarsi e rinunciare davanti a difficoltà superabili solo con la forza e l'audacia. Tenga comunque sempre presente ch'è in possesso delle migliori facoltà mentali per una laurea e una carriera che la dovranno portare su di un piano di vita ben diverso dall'attuale.

*intelligentissimo e*

Incerta 1959 — Ritiene intelligentissimo e coltissimo il giovane che la interessa e però è propensa a lasciarlo per l'unico motivo che non possiede quel grado d'istruzione che lei esige in un uomo. Ma che vuole dunque? Ho cercato in questa sua grafia il riflesso di una mentalità di eccezionale levatura che giustificasse tali pretese ma vi trovo

**Monreale: terzo cappotto**



CREMA - Ecco l'interno di uno dei sei pensatoi che Crema aveva messo a disposizione degli esperti allineati sul palco della piazza. E' un momento di sosta. Subito dopo tutti i componenti saranno impegnati in una difficile ricerca di storia della musica. I pensatoi di Crema hanno funzionato a dovere. Lo stesso invece non si può dire per gli esperti del teatro della Fiera di Milano, rapidamente surclassati dagli avversari



MILANO - Mike Bongiorno in mezzo agli esperti. Da sinistra i due cremaschi Bruno Soldati ed Emilia Passarini, professoressa di lettere; a destra i due monrealesi professor Giuseppe La Rosa e Benito Lorito, studente di giurisprudenza. Ancora una volta i siciliani hanno dimostrato di possedere vastissime cognizioni, ma soprattutto una grande prontezza nel rispondere alle domande al pulsante

**PADRE DUVAL ALLA TELEVISIONE**



Domenica 26 giugno alle ore 11,30 nella consueta rubrica religiosa televisiva, verrà messa in onda la prima puntata di un servizio sul celebre Padre Aimé Duval, che la stampa ha definito il «chitarrista del Signore». La seconda puntata verrà trasmessa nell'autunno prossimo. Come è noto, Padre Duval cominciò la sua singolare missione, servendosi della chitarra e del canto per intrattenere gruppi di operai e di studenti presso i quali era stato incaricato di portare la parola evangelica. In breve la sua fama si espanse e, soprattutto dopo un primo concerto tenuto a Parigi davanti a quattromila studenti, il suo nome divenne popolare in Francia, nell'Europa e in America. Quando egli canta in pubblico è ormai abituato a folle enormi, che hanno raggiunto perfino le trentamila persone. Per due anni di seguito i suoi dischi sono stati i più venduti di quelli editi in Francia. La trasmissione è oltremodo semplice, ma insieme particolarmente suggestiva. In un granaio di Chamonix, simile a quelli della sua gioventù, Padre Duval ritrova i vecchi oggetti e gli elementi che hanno ispirato alcune delle sue canzoni. In questa prima puntata egli canta le seguenti quattro: «Marie Thérèse», «Seigneur, mon ami», «La nuit», «Qu'est-ce que j'ai dans ma petite tête». Padre Duval presenta con alcune parole, spesso ispirate quanto le sue canzoni, ciascuna di esse, dopo aver spiegato i motivi per i quali si è raccolto nel granaio in questa occasione. Le immagini illustrano il canto, fissando, oltre che il Padre Duval, gli elementi d'ambiente, gli oggetti e — in particolare — le espressioni del piccolo pubblico convenuto per questa esecuzione privata. L'interpretazione di Padre Duval in questo servizio è riuscita particolarmente interessante per la calda ispirazione che gli ha suggerito qualche variante nella esecuzione dei canti. Per non perdere niente di questa originalità, il servizio conserva le registrazioni originali in lingua francese, sulle quali in sovrapposizione sonora — particolarmente studiata — si potrà ascoltare la traduzione italiana.



CREMA - Un angolo del palco eretto in piazza del Duomo, con tutti gli oggetti e i personaggi di rito: il televisore, la lavagna, gli esperti, il gontalone cittadino (sul fondo, seminascosto) e Renato Tagliani, con il microfono, accanto alla portavoce, professoressa Iris Torrasi Mandricardi. Sotto, il gruppo degli atleti che ha partecipato alla gara sportiva. E' appena stata posta una delle domande sulla prova musicale, due risposte delle quali sono esatte, l'altra sbagliata. Siamo a metà della trasmissione quando le speranze dei cremaschi erano ancora vive. Verso la fine, però, si è delineata con evidenza la sconfitta. Monreale ha fatto il terzo «cappotto»



CREMA - Nella foto al centro della pagina: un momento della curiosa prova di forza eseguita alternativamente sulle piazze di Crema e di Monreale. Qui sono di scena i «pesi leggeri». A sinistra l'atleta cremasco che sta vincendo facilmente sull'avversario siciliano. Ma poco dopo toccava agli atleti di Monreale mettere al tappeto i contendenti. Di spalle Renato Tagliani mentre segue la contesa, pronto ad annunciare il punteggio MONREALE - Le due squadre dei forzuti posano con Enzo Tortora per la rituale foto-ricordo (qui sopra)

## DIMMI COME SCRIVI

invece un intelletto di tipo normale e, piuttosto, in chiara evidenza una natura di donna che persegue illusioni, che si lascia influenzare dalla propria fantasia, che aspira a chissà che, senza nulla di ben definito, scarsa di fermezza nei propositi e nelle opinioni. Sempre oscillante tra euforici ambizioni e stati depressivi, tra slancio di spontanea, egoistiche considerazioni, è una sentimentale senza quella forza affettiva capace di sostenere l'urto delle passeggere emotività e delle influenze deleterie. Io penso che tutto dipenda più che altro da debolezza di carattere, con i molti fenomeni che la debolezza produce, talvolta, purtroppo, anche determinanti per la sistemazione della propria esistenza. Secondo me le converrebbe non montarsi la testa con sogni che rischiano di farla precipitare da altezze pericolose; non è solo la cultura superiore che fa un buon marito e si convince che ben di rado il genio e il sapiente sono adatti alla vita matrimoniale. Il suo cuore sensibile, affettuoso, bisogno d'appoggio e d'amore dovrebbe spuntarla sull'ambizione che non stento a definire morbosa. Le auguro amichevolmente di riuscirci per esserne felice.

*In anni Cristo tempo*

**Aldio** — Semplice curiosità la sua, ne sono certa, poiché non solo è maturo di esperienze ma altresì di autoanalisi. Abituato a vagliare le possibilità che la natura le ha messo a disposizione per ricavarne il maggior rendimento tende pure a vagliare gli altri, stando sempre sulle difese, e scoprendo raramente il suo animo. Molto avveduto non ha difficoltà a mentire se la prudenza glielo suggerisce. Sono questi i primi elementi che si notano nella grafia. Qualunque sia, ancora attualmente, il suo campo d'attività posso dirle che la vedrei al giusto posto in funzione di critico per qualunque ramo di propria scelta. Se anche non ha seguito questa strada ne ha le abitudini come forma mentis e come carattere. E' socievole per necessità, ma non è che si senta molto attratto verso il suo prossimo e non ritiene necessario fare sfoggio d'altruismo. Si concede qualche momento di espansione e di affabilità benché non sia nelle sue consuetudini, forse non vive in ambiente che gliene offra lo stimolo. Tanto più, data la sua indole prontamente suscettibile, controllata, propensa a irrigidirsi per celare le emozioni e preoccupata di conservare in ogni circostanza il proprio equilibrio. Ha volontà di fermezza, le piace dimostrarci giusto e imparziale, è intransigente, specie nell'onore e nel dovere, anche con se stesso. Preferisce concentrare l'attenzione nei suoi interessi circoscritti piuttosto che disperderla in conquiste troppo vaste, pur avendo gusto e attrattiva per ogni questione artistica e scientifica.

*Delizioso ed ecc.*

**Una straniera nordica** — Strano contrasto per lei che proviene dalle brume del nord avere tutti i requisiti per essere veramente «una creatura solare». Basta esaminare la sua incantevole scrittura per considerare giusta la mia definizione. Essa è la fresca immagine di una femminilità gentile, serena, limpida, spontanea, fatta per l'amore e la gioia. Davanti alla sua grafia vien fatto esclamare: «Che dolce animo» che bel carattere! Certo non deve aver incontrato alcuna difficoltà d'adattamento alla nuova vita, tanto la sua natura è plasmabile, socievole, ricettiva; e bene le si addice il nostro cielo e il nostro clima. Nel matrimonio e nella maternità ha modo di esprimere le sue tendenze affettuose, col dare mille prove della bontà e della comprensione che le sono istintive; ma può anche formarsi una larga cerchia d'amicizie e di relazioni sociali; chi preferirebbe attratto simpaticamente da una persona come lei? La sua compagnia è benefica; può giovare specialmente a chi ha bisogno di ottimismo e di entusiasmo, di fiducia in se stesso e negli altri. Generosa e prodiga tende ad aiutare finanziariamente se ne ha i mezzi, se no è indotta lo stesso a soccorrere il suo prossimo con le parole e con le opere. Ama il bello in tutte le manifestazioni: natura, arte, colore, suono, forme estetiche, ecc. Sensi e cuore sono in perfetta armonia. Benvenuta fra noi gentile amica!

*Spiegami se ho ragione*

**Luciano T.** — Il mio responso avrebbe già un risultato se elucinasse in lei il dubbio e la preoccupazione che (a suo dire) si tira appresso da anni, di avere una scrittura femminile. Non è escluso che certi elementi grafici possano essere comuni ai due sessi, ma qui si tratta essenzialmente di un grafismo con perdurante carattere scolastico, perciò ancora quasi impersonale, salvo qualche segno isolato che preannuncia l'uomo di domani. Del resto è già di per sé un sintomo informativo questa sua aderenza alle regole, al sistema, all'ordine stabilito, tenuto conto che lei non scrive in modo infantile ma piuttosto con attaccamento fedele a metodi fin troppo assimilati, e da cui stenta a venir fuori quel tanto di esclusivamente suo che sarà bene sollecitare. Intanto è fin d'ora accertato che il suo interesse, volge preferibilmente alla realtà della vita quotidiana, con poco slancio verso il mondo spirituale e con normali esigenze del mondo istintivo. La mente è fornita di poche ma chiare idee, l'immaginazione è contenuta, il giudizio ponderato, il carattere equilibrato e calmo, ma grado qualche temporanea perturbazione fisiologica di questa sua fase formativa. Non è l'individuo che brucia le tappe ansioso di arrivare; procede per regolarmente e consolida le proprie posizioni. Sentimenti buoni convivono stabilmente con un tranquillo e non mascherato egoismo.

**Lina Pangella**

Scrivere a Radiocorriere-TV «Rubrica grafologica», corso Bramante, 20 - Torino.

# IL PRINCIPE DI HOMBURG

Grande attesa per questa nuova opera di Werner Henze, tratta dal dramma di Kleist e diretta dall'autore con l'orchestra Filarmonica di Trieste e con i cantanti dell'Opera di Stato di Amburgo



Hans Werner Henze



Heinrich von Kleist

Dopo *Boulevard Solitude* (1952) e *Re Cervo* (1956), dopo i recenti successi del balletto *Undine*, la nuova opera di Hans Werner Henze, *Il Principe di Homburg*, giunge in un punto in cui l'interesse del pubblico e degli ambienti musicali per ogni nuovo lavoro del giovane compositore tedesco già si è tramutato in vera e propria attesa, un'attesa che Henze in linea generale si guarda bene dal deludere. Ad una non comune musicalità, che gli permette di far musica servendosi di qualsiasi tecnica, dalla serialità alla politonalità, dalla frantumazione puntuale al costruttivismo ritmico, si congiunge infatti in Henze una parimenti innata dote di comunicazione, una capacità, cui soccorre un ben preciso valore, di parlare per essere compreso; invidiabile qualità, tanto più rara oggi, in quanto non sembra più necessaria neanche a definire pienamente il concetto di arte. L'attesa per il *Principe di Homburg* ha fatto posto in Germania, e precisamente ad Amburgo dove l'opera ha avuto la

sua prima esecuzione, alla certezza presso i più di trovarsi di fronte al lavoro in cui Henze ha impegnato a fondo la sua spiritualità oltre che la sua musicalità per risolvere in opera d'arte il problema, oggi così scottante, del teatro musicale. Henze stesso dichiara di essersi accostato al capolavoro kleistiano affascinato dalla figura del protagonista e dal suo nobile ed alto linguaggio. La libertà del giovane principe che vive e difende la sua esistenza di sogno contro una realtà che non avrà il sopravvento, è anche la libertà del musicista, che non è certo « improvvisazione, ma indipendenza e disposizione a decidere anche al di fuori dell'ordine preconstituito ». Il dramma di Kleist, che è stato adattato a libretto dalla poetessa tedesca Ingeborg Bachmann, ha conservato, pur nella riduzione da cinque a tre atti, pressoché intatte le sue caratteristiche formali e di linguaggio. Fra i mutamenti essenziali vanno segnalate la soppressione di alcune figure secondarie e l'aggiunta (forse non del tutto felice) di una sce-

na, in origine narrata dal protagonista ma non rappresentata, in cui questi si ferma a osservare i becchini che scavano la sua fossa. Nella musica del *Principe di Homburg* concorrono in unità i risultati delle ricerche sonore e di linguaggio condotte da Henze nei suoi più recenti lavori, *Kammermusik* 1958, *Sonata per archi*, *Klaviersonate*. I due mondi che nella nuova opera vengono a con-

domenica ore 21 terzo pr.

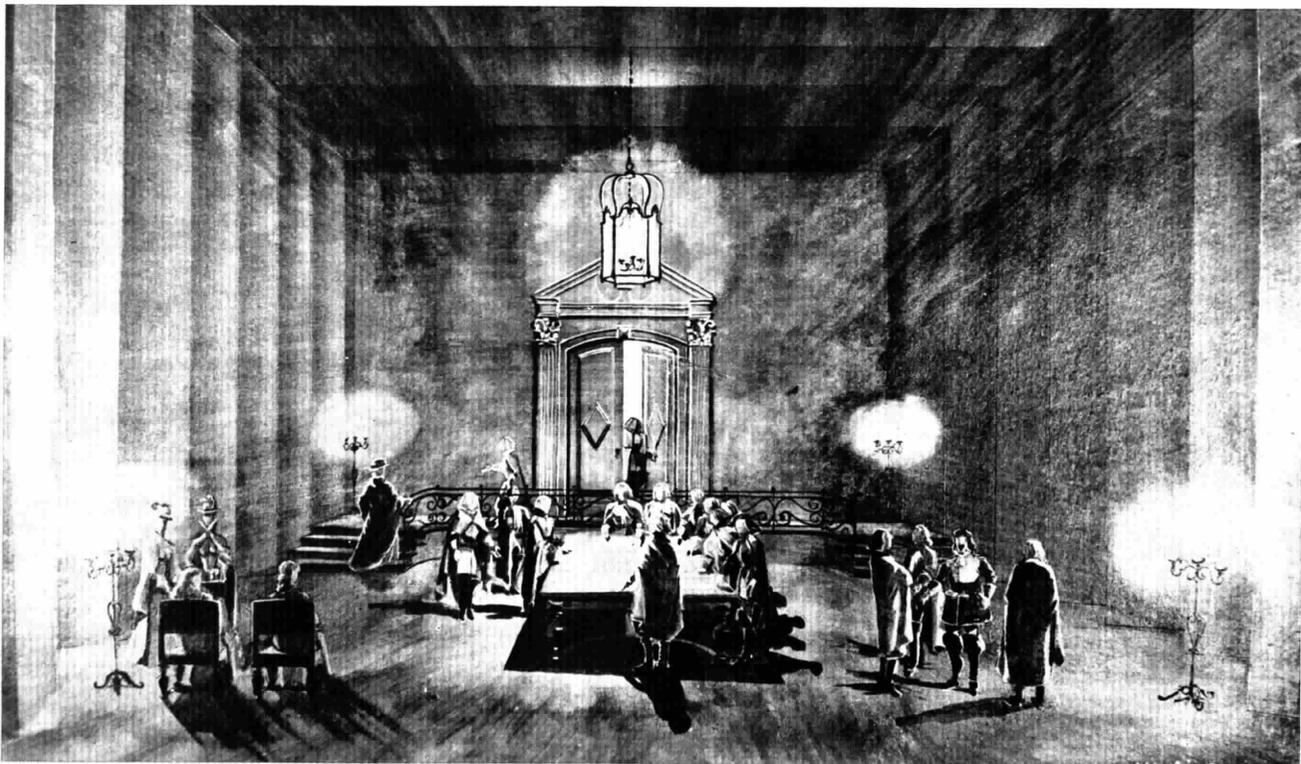
flitto, quello dell'« indicibile sentimento » rappresentato dal Principe sognatore e quello dell'ordine e della disciplina militare rappresentato dall'Elettore, ricevono dalla musica non meno che dalla poesia una netta caratterizzazione, il primo attraverso gli slanci melodici (quasi sempre in scritti in un'ottava) delle linee vocali di Homburg e Natalia, il secondo attraverso il compassato procedere per quarte e quinte

nelle parti dell'Elettore e degli ufficiali. Le situazioni e i personaggi vengono così delineati da Henze non tanto per mezzo di una tematica dai contorni precisi, quanto attraverso procedimenti stilistici sottilmente differenziati. Con l'aver programmato questa opera, assai più che con l'ennesima riedizione della Bohème, il Festival di Spoleto ha giustificato ancora una volta sé stesso e la sua organizzazione.

Ecco ora in due parole l'argomento dell'opera. Siamo alla vigilia della battaglia di Fehrbellin, in cui la vittoria dell'Elettore Federico Guglielmo di Brandeburgo sugli svedesi darà inizio all'ascesa del regno di Prussia nella storia moderna. Il Principe di Homburg, una natura di visionario e di sognatore, non presta attenzione alle direttive di battaglia impartite dallo stato maggiore, il suo pensiero essendo costantemente rivolto all'oggetto del suo amore, la principessa Natalia. Al momento della battaglia egli contravviene così all'ordine ricevuto ed attacca anzi tempo, sbaragliando ugualmente il ne-

mico. La disciplina militare, impersonata dalla figura del Principe Elettore, impone che l'insubordinazione venga punita con la pena capitale. Homburg, costernato, anzi esterrefatto per l'atteggiamento dell'Elettore, viene imprigionato. Invano si tenta di ottenere l'intercessione della moglie dell'Elettore, invano Homburg dichiara libera Natalia di concedere la sua mano al Re di Svezia Carlo Gustavo, che l'ha richiesta in cambio della pace. L'Elettore e si disposto a concedere la grazia, ma a condizione che Homburg dichiari giusta la sentenza. Questa condizione non viene accettata da Homburg: se la grazia non può essere concessa spontaneamente, non resta che rifiutarla. Agli ufficiali, convenuti per chiedere una revisione della sentenza, Homburg stesso dichiara ormai di accettare la pena di morte. Dopo questa prova decisiva tuttavia l'Elettore concede il perdono e Homburg viene salutato il vincitore della battaglia di Fehrbellin.

Boris Porena



Una scena di Alfred Siercke per *Il principe di Homburg* di Henze al Festival dei due Mondi di Spoleto

## IL MEDICO VI DICE

### Gli infortuni nei bambini

Con l'inizio della stagione estiva è cominciata anche la serie di incidenti più o meno gravi di cui sono protagonisti i bambini, durante i giochi o per altre cause accidentali. La gravità del fenomeno non è nuova per chi si occupa di infortuni. Si parla continuamente di incidenti stradali, di disgrazie sul lavoro, che avvengono fuori di casa, e raramente degli infortuni che accadono in casa: eppure questi ultimi costituiscono oltre il 20 per cento degli infortuni in generale.

Non solo: le disgrazie che avvengono in casa (intendendo per «casa» la zona ove si svolgono le attività proprie della vita domestica, quindi anche le scale, i cortili, i giardini) hanno due caratteristiche che le qualificano in senso particolarmente sfavorevole, cioè una maggiore proporzione di casi gravi ed una forte aliquota nell'età infantile. Infatti più d'un terzo di esse colpiscono bambini sotto i dieci anni. E' evidente dunque che la casa presenta pericoli soprattutto per i bambini, specialmente ora che, finite le scuole, trascorrono entro le pareti domestiche pressoché l'intera giornata.

Di quest'ultimo fatto si ha una conferma dalle statistiche: i mesi più funestati da disgrazie sono luglio, agosto e settembre.

A quali pericoli sono più esposti i bambini in casa? Anche a questo proposito le statistiche parlano chiaro: oltre la metà sono cadute, per fortuna però non gravi nella maggior parte dei casi (più gravi sono negli anziani). Seguono, come frequenza, le ferite (si può cal-

colare un quarto dei casi), poi a notevole distanza le ustioni (5 per cento), gli avvelenamenti accidentali (4 per cento), l'ingestione di corpi estranei.

L'occasione è quasi sempre rappresentata da giochi violenti accompagnati, naturalmente, dall'incapacità di valutare i pericoli, dallo spirito d'avventura, dalla curiosità. Ciò spiega la forte prevalenza degli infortuni nei maschi, quasi il doppio che nelle femmine.

Ma c'è anche un altro motivo della elevata frequenza degli infortuni nei bambini: la scarsa sorveglianza esercitata nell'ambiente domestico. I tre-quarti di essi avvengono con la disattenzione di qualcuno, e sarebbero evitabili con una migliore sorveglianza. Purtroppo si ritiene che la casa sia un sicuro schermo contro i pericoli, considerati molto più preoccupanti fuori di essa. Così i rischi sono sottovalutati e in parte ignorati. L'unico mezzo per evitare le disgrazie è proprio rendersi conto delle insidie e prevenirle.

Si sono anche già avute (e qui usciamo fuori della casa) le prime vittime dell'acqua. Anche la maggior parte di queste disgrazie potrebbero essere evitate poiché sono causate da imprudenza o da insufficiente conoscenza del nuoto. Moltissimi sono coloro che si considerano buoni nuotatori per il semplice fatto di essere capaci di tenersi a galla per qualche decina di metri, mentre in realtà sono alla mercé del minimo incidente. Perciò non bisogna mai fare il bagno da soli, lontani dalla vista d'un possibile salvatore. Inoltre sono sconsigliabili le lunghe esposizioni al sole, immobili, oppure gli esercizi fisici intensi prima del bagno; il tuffo nell'acqua senza aver compiuto in precedenza immersioni graduali; il bagno durante la digestione, dopo un'intensa emozione, dopo un viaggio faticoso.

Dottor Benassi

## L'AVVOCATO DI TUTTI

### Interessa i portieri...

...ma anche i loro datori di lavoro, cioè i padroni di casa. Si tratta infatti della recente sentenza della Corte Costituzionale, depositata il 4 maggio 1960, relativa alla presunta incostituzionalità della legge 4 febbraio 1958 n. 23 sulle retribuzioni dei portieri e degli altri lavoratori addetti alla pulizia e custodia degli stabili urbani.

Ecco i termini della questione. La legge del 1958 ha inteso conglobare in un'unica retribuzione i minimi salariali e le diverse indennità spettanti ai portieri in base alle leggi precedenti (in particolare, il decr. legislativo 22 aprile 1947 n. 285), eliminando anche la sperequazione tradizionalmente esistente tra uomini e donne. Ma dalla sua lettura sorgono due gravi dubbi: 1) se essa avesse abolito anche la distinzione precedentemente fatta tra portieri capi-famiglia e portieri non capi-famiglia (i primi, ovviamente, meglio pagati dei secondi); 2) se, in ogni caso, essa avesse abrogato la esclusione delle donne dalla possibilità di essere considerate, ai fini retributivi, capi-famiglia. Il Tribunale di Napoli, con ordinanza del 19 giugno 1959, ha ritenuto che effettivamente la legge del 1958 ancora implicitamente distingue (con riferimento alla legislazione precedente) tra la situazione di chi è e di chi non è capo-famiglia, mentre ha senz'altro ammesso che anche le portiere di sesso femminile, se gravate da carico di famiglia, siano da retribuirsi come capi-famiglia. Tuttavia — ecco il punto — è costituzionalmente legittimo che, a parità di prestazioni del lavoratore, si faccia distinzione tra l'ipotesi che egli sia capo-famiglia e quella che non lo sia?

Il dubbio circa la legittimità costituzionale della norma di legge (così come interpretata dal Tribunale di Napoli) sorgeva dal fatto che l'art. 36 della Costituzione proclama solennemente che la retribuzione del lavoratore (maschio o femmina che sia) deve essere proporzionata alla quantità e qualità del suo lavoro, e in ogni caso sufficiente ad assicurare a sé e alla famiglia una esistenza libera e dignitosa. Perché, dunque, trattare meno bene, a parità di prestazioni lavorative, il lavoratore privo di carico di famiglia?

Ma la Corte Costituzionale, nella sua elaborata sentenza, non ha ravvisato la illegittimità costituzionale della distinzione di legge tra capi-famiglia e non capi-famiglia. La Costituzione e chi ha ragionato non vuole che il salario sia commisurato esclusivamente alla quantità e qualità del lavoro prestato, ma vuole (o quanto meno, ammette) che esso sia determinato anche in funzione delle necessità familiari. Assegnare un di più al lavoratore capo-famiglia, in considerazione appunto delle bocche che egli è chiamato a sfamare oltre la sua, non costituisce violazione del precetto costituzionale.

Ne consegue che i portieri privi di carico di famiglia non potranno dolersi, in avvenire, di essere retribuiti in misura minore dei loro colleghi capi-famiglia... almeno sino a quando non daranno al padron di casa il dispiacere di crearsi anch'essi, come è loro diritto, una famiglia.

Molto importante è, comunque, anche la Corte costituzionale ha autorevolmente sottoscritto, nella citata sentenza, l'altra interpretazione che della legge del 1958 ha effettuato il Tribunale di Napoli. Anche le portiere di sesso femminile possono pretendere di essere retribuite nella maggior misura concessa ai capi-famiglia, quando siano prive del sostegno di un marito in attività di lavoro e sopportino il carico del mantenimento dei figli, di altri parenti regolarmente affidati eccetera.

A. G.

## ALLO SPORTELLO

Canoni per contrarre un nuovo abbonamento TV ad uso privato familiare dal mese di giugno:

**L. 8340** per chi non è abbonato radio  
**L. 8680** per chi è già abbonato radio e in regola con il pagamento del relativo canone a tutto il 1960.

Il versamento deve essere eseguito esclusivamente a mezzo dell'apposito bollettino di c/c 2/5500 (bianco con striscia azzurra, in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale) da compilarli in tutte le sue parti in modo chiaro, preferibilmente a macchina o in stampatello. In seguito l'Ufficio Registro Abbonamenti Radio (URAR) Reparto Televisione — Via Luisa del Carretto, 58 - Torino — invierà l'apposito libretto a moduli perforati, da utilizzare per i successivi rinnovi dell'abbonamento.

Ho ceduto nei giorni scorsi il mio apparecchio ad altra persona. Entro quale termine devo presentare disdetta dell'abbonamento per essere esonerato dal pagamento del canone relativo al 2° semestre? (G. A. - Genova).

La disdetta per cessione dell'apparecchio con effetto dal 1° luglio dovrà essere spedita all'URAR - Reparto TV - Via Luisa del Carretto, 58 - Torino, entro il 30 giugno (data del timbro postale) a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno, possibilmente utilizzando l'apposita cartolina contenuta nel libretto personale di iscrizione TV. Nella medesima dovrà indicare:

a) generalità ed indirizzo dell'acquirente del televisore; b) destinazione degli apparecchi radio eventualmente posseduti.

Dovrà inoltre restituire all'URAR il libretto di iscrizione. L'acquirente del televisore dovrà contrarre a proprio nome un nuovo abbonamento dal mese in cui ha avuto inizio la detenzione dell'apparecchio versando il canone

presso qualsiasi Ufficio Postale a mezzo dell'apposito modulo di c/c 2/5500 (bianco con diagonale azzurra). Deve rinnovare l'abbonamento TV ma sono sprovvisto del libretto di iscrizione; posso pagare in qualche altro modo? (F. S. - Rimini).

Eviti di ricorrere a qualsiasi altra forma di pagamento. Spedisca invece subito all'URAR - Reparto Televisione - Via Luisa del Carretto, 58 - Torino, una cartolina postale con la semplice dicitura: «Richiesta di libretto» seguita dalla chiara indicazione delle generalità, indirizzo, importo e data risultanti sulla ricevuta del primo versamento, e attenda, per corrispondere il canone, il modulo di c/c che l'URAR Le farà pervenire a giro di posta.

Ora che sono abbonato alla TV, devo dare disdetta dell'abbonamento radio? (M. A. - Ostia).

Per l'abbonamento radio non è necessario dare disdetta: esso verrà infatti annullato d'ufficio a seguito della stipulazione del nuovo abbonamento TV (sempreché l'installazione dei due abbonamenti sia identica).

Allorché Lei sarà pervenuto il libretto di iscrizione TV restituisca il libretto radio all'Ufficio del Registro che lo aveva rilasciato, trattenendo le ricevute dei versamenti effettuati.

Naturalmente, quanto sopra esposto non vale se l'abbonamento radio si riferisce ad un apparecchio detenuto in luogo diverso da quello in cui è installato il televisore (p. es.: altro domicilio - locale pubblico - autovettura); in tal caso infatti l'abbonamento radio non può essere unificato con quello TV, e deve pertanto essere rinnovato a parte.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV, indirizzare all'URAR - Reparto Televisione - Via Luisa del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

## CASA D'OGGI

### Consigli ai lettori

Signor Antonio Caputo - Palermo (fig. A)

Credo che si possano benissimo conciliare le varie esigenze da lei prospettate, ottenendo un ambiente sufficientemente austero per lo studio di un giovane avvocato che possa, nello stesso tempo, essere utilizzato per dormire. Si tratta soltanto di mimetizzare il più possibile tutto quanto non riguarda lo studio stesso. Una parete (quella di fronte alla finestra) è interamente occupata da una grande libreria a vetri scorrevoli la cui parte inferiore è chiusa da sportelli in legno. Potrà servirsi di questa parte per riporvi scarpe, biancheria ecc., in sostituzione del cassettone. Sulla parete adiacente un grande armadio alto fino al soffitto, a pannelli di noce. Si dovrà ottenere l'effetto di una parete rivestita in «boise-

rie». Oltre alla scrivania, di stile Luigi XIII con poltrona dell'epoca, dovrà aggiungere un divano letto ricoperto in

velluto marrone e una poltrona di cuoio naturale. Pareti color tabacco. Tappeto verde scuro.

Signora A. B. - Savona (fig. B)

L'armadio potrà essere sistemato nella rientranza in fondo alla camera. Viste le particolari esigenze di spazio le conviene adottare il sistema dei pannelli scorrevoli, meno ingombranti. Non mi sembra necessario nascondere l'armadio con una tenda: se sceglie un legno dalle belle venature è decorativo di per se stesso. Se la stanza avrà funzioni di salotto-spolgatoio si dovrà preoccupare di renderla più intima e accogliente scegliendo una simpatica tappezzeria i cui disegni si accordino con la tinta del divano e del tappeto. Lampadario antico, di cristallo.

Achille Molteni

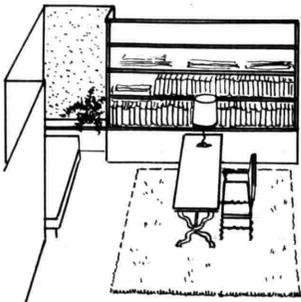


Fig. A

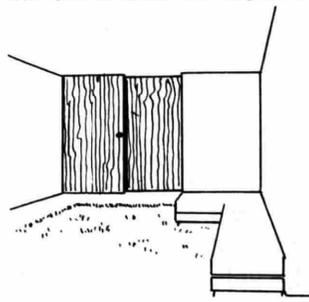


Fig. B

GIUGNO

26

DOMENICA

S. Rodolfo m.

178 188

A Milano il sole sorge alle 4,35 e tramonta alle 20,16.  
 A Roma il sole sorge alle 4,35 e tramonta alle 19,50.  
 A Palermo il sole sorge alle 4,45 e tramonta alle 19,34.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 17-22; Milano 17-28; Roma 18-29; Napoli 17-28; Palermo 21-30; Cagliari 19-30.



Eugenio Salussolia ha curato la regia del radiodramma di Italo Alighiero Chiusano, dal titolo *Una strana epidemia*, in onda alle ore 15 sul Programma Nazionale

## L'ARRIGONI - Trieste

Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!...  
 ... sono squisiti!... sono ARRIGONI!  
 e Vi invita ad ascoltare IL DISCOBOLO

## IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 26 giugno - ore 15-15,30 Secondo Programma

1. **ROCKIN' RED WING**  
Sammy Masters - 45 giri
2. **FREIGHT TRAIN BLUES**  
Tennessee Ernie Ford - 45 giri e.p.
3. **RUNAROUND** (Correndo intorno)  
The Fleetwoods - 45 giri
4. **FAME AND FORTUNE** (Fama e fortuna)  
Elvis Presley - 45 giri
5. **RED RIVER ROCK** (Il rock del fiume Rosso)  
Johnny and the Hurricanes - 33 giri
6. **ISLE OF CAPRI** (Isola di Capri)  
Bobby Beck - 45 giri
7. Dischi a richiesta

Lunedì 27 giugno

**AUFWIEDERSEHEN MI VIDA** (Arrivederci mia vita)  
Caterina Villalba - 45 giri

Martedì 28 giugno

**NIGHT** (Notte)  
Jackie Wilson - 45 giri

Mercoledì 29 giugno

**THE HURT ON MY HEART**  
Conway Twitty - 45 giri

Giovedì 30 giugno

**TOM PILLIBI**  
Helmut Zacharias e la sua orchestra - 45 giri e.p.

Venerdì 1 luglio

**STUCK ON YOU**  
Elvis Presley - 45 giri

Sabato 2 luglio

**ANGOSCIA**  
Giustino Durano - 45 giri

## TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filiodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40 *Previsioni del tempo per i pescatori*
- 6.45 *Melodie e ritmi*
- 7.15 **Almanacco** - Previsioni del tempo
- 7.30 **Musica per orchestra d'archi**  
**Mattutino**  
giornalino dell'ottimismo  
(Motta)
- 7.40 **Culto evangelico**
- 8 **Segnale orario - Giornale radio**  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30 **Vita nei campi**
- 9 **Musica sacra**  
a cura di Luigi Cocchi
- 9.30 **SANTA MESSA**, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- 10 **Letture e spiegazione del Vangelo**, a cura di Padre Carlo Cremona
- 10.15 **Dal mondo cattolico**
- 10.30-11.15 **Trasmissione per le Forze Armate**  
«Tu-pum» settimanale umoristico a cura di Marcello Jodice
- 12 **Parla il programmatista**
- 12.10 **Le canzoni del giorno**  
Cantano Luciano Bonfiglioli, Silvia Guidi, Arturo Testa, Tonina Torrielli, Rick Valente  
Lino-Benedetto: *Oh! Olympia*; Musmeci-Pino-Fiume: *L'eco della sua voce*; Cherubini-Concina: *I fantasmi delle roccie*; Panzuti-Rampoldi: *Fino all'ultimo*; Testoni-Bugamelli-Viezziolo: *Incantami*
- 12.25 **A l'bum musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 **1, 2, 3... via!** (Pasta Barilla)
- 13 **Segnale orario - Giornale radio**  
Previsioni del tempo  
**XLVII Tour de France**  
Arrivo a Bruxelles  
(Radiocronaca di Enrico Ameri)  
(Vedi articolo illustrativo a pag. 14)  
Carillon (Manetti e Roberts)  
**Zig-Zag**  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 **PICCOLO CLUB**  
Armando Trovajoli - Natalino Otto (Finsec)
- 14 **Giornale radio**  
**XLVII Tour de France**  
Notizie sulla tappa Lilla-Bruxelles
- 14.15 **\* Canta Giorgio Consolini**
- 14.30 **\* Musica operistica**  
Donizetti: a) *La figlia del reggimento*: Sinfonia; b) *L'elisir d'amore*: «Venti scudi»; Ponchielli: *Lina*; «La madre mia»; Puccini: *La Bohème*: «Sono andati»
- 14,30-15 **Trasmissioni regionali**
- 15 **La salvezza venne dalla radio**  
**UNA STRANA EPIDEMIA**  
Radiodramma di Italo Alighiero Chiusano  
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana  
L'annunciatrice  
Anna Caravaoggi  
Il comandante del «Saguaro»  
Vigilio Gottardi  
Il secondo di bordo Renzo Lori  
Il timoniere Carlo Ratti  
Il nostromo Ignio Bonazzi  
Una donna  
Mariangela Ravaglia  
Un operatore del C.I.R.M.  
Egidio Toninelli  
Regia di Eugenio Salussolia  
(Novità)  
(Vedi articolo illustrativo a pag. 10)

- 15.30 **\* Musiche da film**
- 16 **Nunzio Rotondo e il suo complesso**
- 16.15 **Raffaele Gentile: Lo sfruttamento dell'energia solare**
- 16.30 **Musica da ballo**
- 17 **INCONTRO ROMA-LONDRA**  
Domande e risposte tra italiani e inglesi
- 17.30 **VIII Festival Musicale di Ravello**

- Dal Giardino di Villa Rufolo  
**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da PAUL STRAUSS  
con la partecipazione del basso Boris Christoff  
Wagner: 1) *Tannhäuser*: a) Preludio, b) *Baccanale*; 2) *Lohengrin*: a) Preludio atto terzo, c) *Corteo nuziale*; 3) *Il Crepuscolo degli Dei*: *Viaggio di Sigfrido sul Reno* (con *Finale strumentato da Humperdicck*); 4) *La Walkiria*: *Addio di Wotan* e *Incantesimo del fuoco*; 5) *I Maestri cantori di Norimberga*: a) Preludio atto terzo, b) *Danza degli apprendisti*, c) *Finale atto terzo*, d) *Coro delle Corporazioni*  
Maestro del Coro Nino Antonellini  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Manifestazione organizzata in collaborazione con l'Ente Provinciale per il Turismo di Salerno (vedi nota illustrativa a pag. 5)  
Nell'intervallo (ore 18,15 circa):  
**XLVII Tour de France**  
Arrivi sul circuito di Bruxelles  
(Radiocronaca di Enrico Ameri)  
(Terme di San Pellegrino)
- 19.30 **La giornata sportiva**
- 20 **\* Cha cha cha e calypso**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno  
(Antonetto)
- 20,30 **Segnale orario - Giornale radio**
- 21 **QUARTETTO**  
Rivista in quattro tempi dagli Studi di Firenze, Milano, Napoli e Roma
- 21.55 **Letture del Paradiso**  
a cura di Natalino Sapegno  
Canto XXVI  
Dizione di Carlo d'Angelo
- 22.15 **VOCI DAL MONDO**  
Settimanale di attualità del Giornale Radio
- 22.45 **Concerto del violoncellista Enrico Mainardi e del pianista Piero Guarino**  
Chopin: *Sonata in sol minore op. 65*, per violoncello e pianoforte; a) *Allegro moderato*, b) *Scherzo*, c) *Largo*, d) *Finale* (Allegro)
- 23.15 **Giornale radio**  
**Plenilunio**  
Complesso diretto da Carlo Esposito
- 24 **Segnale orario - Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte



Il basso Boris Christoff, solista nel concerto di musiche wagneriane ripreso alle 17,30 in collegamento con l'VIII Festival musicale di Ravello

domenica

## SECONDO PROGRAMMA

- 7.50 **Voci d'italiani all'estero**  
Saluti degli emigrati alle famiglie  
**Preludio con i vostri preferiti**
- 9 **Notizie del mattino**  
05' **La settimana della donna**  
Attualità della domenica, a cura di A. Tatti (Omopiu)
- 30' **I successi della settimana**
- 10 **ABBIAMO TRAMMESSO**  
Una selezione dei programmi della settimana trascorsa, a cura di Renato Tagliani
- 11 **Parla il programmatista**  
**MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**
- 11.45-12 **Sala Stampa Sport**
- 13 **Il Signore delle 13 presenta:**  
Carla Gravina: Ho scelto per voi  
(Dizionario Enciclopedico Sansoni)
- 20' **La collana delle sette perle** (Lesso Galbani)
- 25' **Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico** (Palmitre-Colgate)
- 13.30 **Segnale orario - Primo giornale**
- 40' **Piacevolissimo**  
di Dino Verde  
Compagnia del Teatro comico-musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)
- 14 **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 14.05-14.30 **Divi allo specchio**  
Gli autori cantano le loro canzoni  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30-15 **Trasmissioni regionali**
- 15 **\* Il discobolo**  
Attualità musicali di Vittorio Zivelli  
(Arrigoni Trieste)
- 15.30 **Discorama**  
(Dischi Jolly Verve - Warner Bros)
- 16 **TRANSISTOR**  
Rivista in movimento di Carlo Manzoni  
Compagnia del Teatro comico-musicale di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Realizzazione di Adolfo Perani
- 17 **MUSICA E SPORT**  
Nel corso del programma:  
*Dall'Ippodromo delle Torret-tes di Torino: «Premio Inaugurazione»* (Radiocronaca di Alberto Giubilo)
- 18.30 **\* BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con:  
- Complessi e cantanti della Carisch S.p.A.  
- Tommy Dorsey e Edmundo Ros  
- Complessi e cantanti della Design Record
- 19.10 **Discolandia**  
(Ricordi)
- 19.25 **\* Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20 **Segnale orario - Radiosera - XLVII Tour de France**  
Servizio speciale da Bruxelles di Enrico Ameri e Adone Carapezzi  
(Terme di San Pellegrino)
- 20.30 **Zig-Zag**
- 20.35 **IL PALIO DELLA CANZONE**  
Quattro poesie in cerca di musica  
Orchestra della canzone diretta da Angelini (Tricofilina)

- 21.35 Radionotte**
- 21.50 Domenica sport**  
Echi e commenti della giornata sportiva
- 22.20 Mondorama**  
Cose di questo mondo in questi tempi
- 22.55 Notizie di fine giornata**

## Radiomattina RETE TRE

- 8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA**  
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy  
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
(Trasmesso anche ad Onda Media)  
(in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Notiziario e programma vario

- 15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**  
Notiziario e programma vario

- 30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Notiziario e programma vario

- 10 Concerto del complesso « I Musici »**  
Marcello: *Concerto grosso per archi e cembalo*: Largo - Prestissimo; Vivaldi: *Concerto in si bemolle maggiore*, per violino, archi e cembalo: Allegro poco - Andante - Allegro (Violinista Roberto Michelucci)

- 10.25 Musiche di Franz Schubert eseguite dal Duo pianistico Agosti-Mancini**  
Variazioni su un tema originale in la bemolle maggiore op. 35

- 11 CONCERTO SINFONICO**  
diretto da NINO SANZOGNO  
Holst: *Fugal Overture*; Mann: *Musica per orchestra*; Bach: *Sinfonia in mi bemolle maggiore*, per doppia orchestra: Allegro spiritoso - Andante - Allegro; Weiner: *Pastorale, fantasia e fuga op. 23 per archi*

- Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

- 12 Aria di casa nostra**  
Canti e danze del popolo italiano

- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**

- 13 Antologia**  
Da « Dedalus » di James Joyce: « Nascita di una lirica »

- 13.15 \* Musiche di J. Ch. Bach, Brahms e Debussy**  
(Replica de « Concerto di ogni sera » di sabato 25 giugno)

- 14,30-15 **Trasmissioni regionali**

- 21 III Festival dei Due Mondi**  
Dal Teatro Nuovo di Spoleto

- IL PRINCIPE DI HOMBURG**  
Opera in tre atti di Ingeborg Bachmann (dal dramma di Heinrich von Kleist)

- Musica di **Hans Werner Henze**  
Il principe elettore

- La principessa elettrica  
Mimi Aarden  
La principessa Natalia  
Liesotte Filsler  
Il feldmaresciallo Dörthing  
Herbert Fliether

- Il principe Federico di  
Homburg **Wladimir Ruzdak**  
Kottwitz **Tom Blaukenheim**  
Il principe Hohenzollern  
Heinz Hoppe

- Primo ufficiale **Jürgen Förster**  
Secondo ufficiale **Georg Mund**  
Terzo ufficiale **Sigmund Roth**  
Prima dama di corte  
Oda Balsborg

- Seconda dama di corte  
Ceska Ahlin  
Terza dama di corte  
Maria von Illovay  
Capo delle guardie  
Jean Pfendit

ni, Ubaldo Lay, Antonio Pierfederici e Giancarlo Sbragia  
Regia di Gian Domenico Giagni

- 17.45 (1) L'Opera di Robert Schumann**

a cura di Luigi Ronga  
Undicesima trasmissione  
Dalla *Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore op. 38 (Primavera)*

Andante un poco maestoso, Allegro molto vivace - Scherzo (Molto vivace)  
Orchestra Sinfonica di Cleveland, diretta da Erich Leinsdorf

Dalla *Sinfonia n. 2 in do maggiore op. 61*  
Adagio espressivo  
Orchestra Filarmonica d'Israele, diretta da Paul Kleckli

Dalla *Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 97 (Renana)*

Vivace  
Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Arturo Toscanini

- 18.30 (2) La Rassegna**  
Cultura nordamericana a cura di Elemire Zolla

- 19 — Girolamo Frescobaldi**  
*Toccata I (dal 2° Libro di Toccate e Partite per organo)*

Organista Ferruccio Vignanelli  
*Ricercare IX (dal I Libro di Capricci e Ricercari)*

Organista Ireneo Fuser  
*Toccata V sopra i pedali e senza (dal 2° Libro di Toccate e Ricercari per organo)*

Organista Luigi Ferdinando Tagliavini

- 19.15 Biblioteca**  
*Le montagne allucinate* di P. H. Lovcraft, a cura di Renato Gianì

- 19.45 La sovrappopolazione è fonte di ricchezza o di miseria?**  
Conversazione di Guglielmo Tagliacarne

- 20 — Concerto di ogni sera**  
ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione

J. S. Bach: *Sinfonia concertante in do maggiore* per flauto, oboe, violino, violoncello e orchestra

Allegro - Larghetto - Allegro  
Solisti: Severino Gazzelloni, flauto; Sabato Cantore, oboe; Guido Mozato, violino; Giuseppe Selmi, violoncello

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Freccia

J. Ibert: *Sinfonia concertante per oboe e orchestra d'archi*

Allegro con moto - Adagio ma non troppo - Allegro brillante  
Solista Sidney Galles

Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Carracciolo

M. Kelemen: *Quattro Improvvisazioni concertanti*  
Esecuzione dei Solisti di Zagabria, diretti da Antonio Janigro

- 21 III Festival dei Due Mondi**  
Dal Teatro Nuovo di Spoleto

**IL PRINCIPE DI HOMBURG**  
Opera in tre atti di Ingeborg Bachmann (dal dramma di Heinrich von Kleist)

Musica di **Hans Werner Henze**  
Il principe elettore

La principessa elettrica  
Mimi Aarden  
La principessa Natalia  
Liesotte Filsler  
Il feldmaresciallo Dörthing  
Herbert Fliether

Il principe Federico di  
Homburg **Wladimir Ruzdak**  
Kottwitz **Tom Blaukenheim**  
Il principe Hohenzollern  
Heinz Hoppe

Primo ufficiale **Jürgen Förster**  
Secondo ufficiale **Georg Mund**  
Terzo ufficiale **Sigmund Roth**  
Prima dama di corte  
Oda Balsborg

Seconda dama di corte  
Ceska Ahlin  
Terza dama di corte  
Maria von Illovay  
Capo delle guardie  
Jean Pfendit

Primo maggiordomo **Fritz Gollnitz**  
Secondo maggiordomo **Karl Otto**  
Direttore **Hans Werner Henze**

Coro diretto da Günter Hertel  
Complesso dello « Staatsoper » di Amburgo  
Orchestra Filarmonica Triestina

(Prima esecuzione in Italia)  
(vedi articolo illustrativo a pag. 18)

Negli intervalli:  
I. (ore 21,45 circa): **Il Giornale del Terzo** - Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

II. (ore 22,40 circa): **Comunità straniere a Roma**, conversazione di Alberto Bevilacqua

Al termine:  
**Congedo**  
Liriche di Clemente Rebora, Dino Campana, Camillo Sbarbaro

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli  
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche):

**CANALE III** - Dalle 12,10 alle 13: Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: *Contrasti crudeli*, di Pergolesi; *Arianna a Nasso*, di Haydn; *Custos quind de nocte*, di Hindemith - 10 (14) in «Musica a programma»: *Macbeth*, di Strauss; *Hugoberta*, di Liszt; *Suite caucasica*, di Ippolitov - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: *Sonata n. 3 (op. 108)* per violino e pianoforte, di Brahms, violinista G. De Vito, pianista E. Fischer - 16 (20) «Un'ora con Malpiero» - 17 (21) *Meisterspiele*, di Boito.

Torino: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: *Il Paradiso e la Peri*, di Schumann (3ª parte) e *Le bal masque*, di Poulenc - 10 (14) in «Musica a programma»: *Il paese dell'eschi*, di Scriabin; *Mezeppa*, di Liszt; *Cyrano di Bergerac*, di Herberichs - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: *Sonata in re minore n. 3 per violino e pianoforte*, di Brahms, pianista F. Wührer, violinista W. Schneiderhan - 16 (20) «Un'ora con R. Strauss» - 17 (21) *Manon Lescaut*, di Puccini.

Milano: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: *Il Paradiso e la Peri*, di Schumann (2ª parte) - *Le chant des foies*, di Shostakovich - 10 (14) in «Musica a programma»: *Così parlò Zarathustra*, di Strauss; *Icaro*, di Markevitch - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: *Concerto in la minore (op. 54)* per pianoforte e orchestra, di Schumann eseguito da F. Guida - 16 (20) «Un'ora con Petrasis» - 17 (21) *Il duca d'Alba*, di Donizetti.

Napoli: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: *Il momento glorioso*, di Beethoven; *Il Paradiso e la Peri*, di Schumann (1ª parte) - 10 (14) in «Musica a programma»: *Il buffone*, di Prokofiev; *Le chasseur maudit*, di Franck; *Interpretazioni*: *Concerto in la minore (op. 54)* per pianoforte e orchestra, di Schumann eseguito da A. Benedetti Michelangeli - 16 (20) «Un'ora con Vivaldi» - 17 (21) *Lucia di Lammermoor*, di Donizetti.

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: *Musica leggera*.

Dalle 9,30 all'10 (15,30 e 21,30): **Orchestra celebri**.

Torino: **Gerry Mulligan in the sax section - Mitch Miller e il suo coro**.

Milano: **Stanley Black e la sua orchestra**.

Napoli: **Hollywood cha cha cha - E. Ros e la sua orchestra**.  
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

## CAPUFFICIO SDEGNATO



— Mi sembra, signorina, che lei mescoli troppo la sua vita privata col lavoro.

## CANGURA TRASCURATA



— Continua a perdere il suo piccolo, ma non pensa a cucire il buco che ha nel sacco.

## AL RISTORANTE



— Cameriere, venga a vedere che cosa ho trovato questa volta nel piatto!

## TERZO PROGRAMMA

- 16 — Parla il rogrammista
- 16.15 (\*) Ferruccio Busoni**  
*Fantasia super Carmen*  
Nino Rota  
Variazioni e Fuga nei dodici toni (sul nome di Bach)  
Pianista Licia Mancini
- 16.45 (\*) I falsi Demetri**  
Programma a cura di Renzo De Felice  
La Russia alla morte di Ivan il Terribile - La strage di Uglich - Sorge il primo falso Demetrio - Marina Mniszek, « la gatta polacca » - Il secondo falso Demetrio - Verso l'avvento dei Romanov  
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Carla Bizzari, Ivo Garra-

**9.45 L'AGRICOLTURA IN ITALIA**

Situazioni e problemi presentati dal prof. Giuseppe Dondi  
III - La riconversione delle colture: ortofruttili

**10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertumani

**11 - S. MESSA**

**11.30 LE CANZONI DI PADRE DUVAL**

Padre Duval canta in un granaio

E' questo il primo di due singolari cortometraggi, aventi a soggetto la chitarra e le canzoni del gesuita Padre Duval, notissime in Francia alla enorme folla dei fedeli richiamati dalla sua non consueta predicazione. Nelle sequenze ogni trasmissione incontra il remo Padre Duval con la sua chitarra, in un granaio: alla ricerca di ricordi d'infanzia.

**12-12.45 EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee

FRANCIA: *Le Mans*  
Ripresa diretta di alcune fasi della  
«24 ORE AUTOMOBILISTICA»

**POMERIGGIO SPORTIVO**

**15.30 a) EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee

FRANCIA: *Le Mans*  
Ripresa diretta delle fasi conclusive della  
«24 ORE AUTOMOBILISTICA»

b) Da Saint Vincent  
**REPRESA DIRETTA DELL'INCONTRO DI PUGILATO SCISCIANI-FORTILLI PER IL TITOLO ITALIANO DEI PESI MEDI**

c) **NOTIZIE SPORTIVE**

**LA TV DEI RAGAZZI**

**17.30 GIORNO DI FESTA**

Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli  
Orchestra diretta da Gaetano Gimelli  
Regia di Maurizio Corgnati

**POMERIGGIO ALLA TV**

**18.30 TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio  
**GONG**

**18.45 FRONTIERA**

La lunga traversata  
Racconto sceneggiato  
Regia di Erle Kenton  
Distr.: N.B.C.

Interpr.: Beverly Garland, Stuart Randall, Ray Teal

**19.10 MUSICA ALLA RIBALTA**

Varietà musicale con i Paul Steffen's dancers  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Costumi di Folco  
Scene di Gianni Villa  
Regia di Vito Molinari (Registrazione)

**20.10 CINESELEZIONE**

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:  
**La Settimana Incom e Il Film Giornale Sedi**  
a cura della INCOM

**20.30 RIBALTA ACCESA**

(Olio Bertolli - Cotonificio Valle Susa - Illycaffè - Ignis)

**SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**

(1) Brylcreem - (2) Omo - (3) Cora - (4) Motta  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Incom - 2) Proa Roma - 3) Slogaz Film - 4) Orion Film

**21 - TOM JONES**

di Henry Fielding  
Libera riduzione televisiva di Isa Mogherini e Bianca Ristori  
Quinta puntata

Personaggi ed interpreti: (per ordine di entrata)

Il tipografo **Franco Parenti**  
Lord Fellamar **Nino Bellei**  
Lady Bellaston **Neda Naldi**  
Mary **Tatiana Farnese**  
Black George **Bruno Smith**  
Sofia **Emma Danielli**  
Costanza **Lu Zappelli**  
Bifli **Davide Montemurri**  
Western **Salvo Randone**  
Tom Jones **Pino Colizzi**  
Jack Nightingale **Carlo Guffrè**

Breck **Diego Michelotti**  
Primo assaltatore **Michele Zentilini**  
Secondo assaltatore **Piero Leri**

Primo passante **Sergio Ammirata**

Secondo passante **Corrado Souni**  
**Roldano Lupi**  
Allworthy **Elisa Cegani**  
Nancy **Rosella Spinelli**  
Un carceriere **Marco Tullio**  
Uno scrivano **Sileo Bagolisi**  
Dowling **Tino Bianchi**  
Jenny Jones **Clara Calamai**  
Musiche di **Gino Marinuzzi jr.**

Scene di **Sergio Palmieri**  
Regia di **Eros Macchi**

**Riassunto delle prime quattro puntate:**

Tom Jones che era stato raccolto da piccolo in casa di Allworthy ed educato con suo nipote Bifli, si innamora di Sofia, figlia del vicino Western, promessa sposa di Bifli. Cac-



**NEGRONI**  
GREMONA  
SALAMI  
ZAMPONI  
COTECHINI

**NEGRONETTO**  
VI DA L'APPETITO

ciato di casa si trasferisce a Londra. Anche Sofia per evitare le nozze con Bifli, fugge di casa e va a Londra, ospite di Lady Bellaston. Questa, infatti i motivi della fuga di Sofia, vuole conoscere Tom e si impacciatrice di lui. Per liberarsene Tom le scrive un biglietto chiedendo di sposarlo, sicuro che con questo sistema la donna lo lascerà in pace. Sofia intanto è disperata perché Lady Bellaston vuole sposarla a Lord Fellamar e il padre - che l'ha raggiunta - a Bifli. Tom a cui Sofia ha chiesto aiuto, decide di rapirla.

**22.15 NOI COME SIAMO**

Dialoghi con gli italiani  
Una trasmissione di Virgilio Sabel presentata da Romolo Valli  
Quarta puntata

**22.50 LA DOMENICA SPORTIVA**

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata e

**TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

*Alla TV dei ragazzi*  
**Giorno di festa**

Giorno di festa, lo spettacolo pomeridiano presentato da Walter Marcheselli, continua ad appassionare i ragazzi con i suoi numeri d'attrazione, i giochi e gl'indovinelli. Nella foto in alto: un gruppo di concorrenti impegnati nella «prova di geografia». Al centro: gli attori Franco Alpreste (Gerone, tiranno di Siracusa), Annamaria Mion (Donna di Piana dei Greci), Luigi Garetto (Popolano siciliano), Giovanni Moretti (Peppe Nappa, maschera siciliana) che sono tra gli interpreti di personaggi celebri e i presentatori dei costumi regionali destinati ad essere identificati dai ragazzi nel gioco «Pensaci bene, continua tu». In basso: la «popolana» (Annamaria Mion), invitata da Walter Marcheselli, fa assaggiare a due concorrenti bendati (madre e figlia) il dolce caratteristico della regione in gara, del quale dovranno indovinare il nome.

**notturno dall'Italia**

Dalle ore 23.05 alle 6.30: **Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 3153.**

**23.05** Vacanza per un continente - Musica dallo schermo - Ritmi sulla tastiera - 0,36 Firmamento musicale - 1,06 Melodie del golfo - 1,36 Pagine liriche - 2,06 L'orchestra di Ray Martin - 2,36 Canzoni dall'Italia - 3,06 Solisti in primo piano - 3,36 Panorami musicali - 4,06 Complessi di musica leggera - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Motivi di successo - 5,46 un po' di swing - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**Locali**

**SARDEGNA**

**8,30** Per gli agricoltori sardi (Canali 1).

**SICILIA**

**20** Sicilia sport (Caltanissetta 1 - Palermo I e collegata).  
**23** Sicilia sport (Canali 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 - Palermo II e collegata).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**10,30** Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

**11** Programma altoatesino - Der Tagesspiegel - 11,03 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangeliums - Orgelmusik - 11,20 Sendung für die Landwirte - 11,35 Speziell für Sie! (Electronica - Bozen) - 12,15 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige).  
**12,45-13** Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

**14,30** La settimana nella Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

**18,30** Programma altoatesino in lingua tedesca - Musik für Jung und Alt - 19 - Der Hirschenwirt - Hörspiel von Max Bernard - Regie: Karl Margra - 19,55 Operamusik - 20,40 Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige).

**21,45-22,15** Gazzettino delle Dolomiti - Notizie sportive - (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

**23** Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegata dell'Alto Adige).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**7,15** Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale radio con la collaborazione degli Enti ed Istituti agricoli e una nota di Bruno Netti (Trieste I - Trieste II e collegata).

**7,30-7,40** Il gazzettino giuliano (Trieste I - Trieste II e collegata).

**8,30** Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani - friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste I).

**9,45** Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste I).

**10-11** Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste I).

**12,40-13** Il gazzettino giuliano - «Una settimana in Friuli» e nell'Isola a cura di Pino Missiroli (Trieste I - Trieste II e collegata).

**13** L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e programma dedicato agli italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 Una voce per voi: Fiorella Bini; Antoniolli;

Il paradiso dei baci; Mascheroni; L'ultimo bacio; Schisè; A Venezia in carrozella - 14 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - «Domenica in piazza», a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

**14,30-15** Il campanon, supplemento settimanale del Gazzettino Giuliano a cura della redazione del Giornale Radio, Collaboratori: Emilio Colognari, Lino Carpentieri e Maria-nova Faraguna; Emiliano Ferreri per l'allestimento Franco Russo per la parte musicale (Trieste I - Trieste II e collegata).

**14,30-15** Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino Giuliano a cura della redazione del Giornale Radio, Collaboratori: per i testi Isi Benini, Pietro Fortuna e Vittorio Meloni per l'allestimento Emiliano Ferreri per la parte musicale Franco Russo (Trieste II e collegata).

**20-20,15** Il gazzettino giuliano - Notiziario radio e risultati della domenica sportiva (Trieste I - Trieste II e collegata).

**In lingua slovena (Trieste A)**

**8** Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Presentazione dei programmi settimanali - Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Motivi popolari sloveni - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica - indi - Mattinata di festa - 12 L'ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 13 Chi, quando, perché... Sette giorni a Trieste - a cura di Mitja Volcic.

**13,15 Segnale orario** - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - nell'intervallo (ore 14,15) - Segnale orario (Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 Complesso folkloristico Srednja Dravica - 15,20 Jam senca - 20 Avvicinazioni sul jazz a cura di Orlo Giarini - 15,40 Canto il «Duo sa Kvarnera» con l'orchestra Franco Russo - 16 Robert Schumann: Sinfonia n. 13 - 16,25 Album musicale - 17 La danza - 17,40 Aria d'atti d'opera - 18 \* Motivi tzigani - 18,30 Composizioni corali slovene - 19 La gazetta della domenica - 19,15 \* Viaggio musicale - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

**20,15 Segnale orario** - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 \* Fantasia operettistica - 21 I poeti e le loro opere: (76) - Milan Rakic, a cura di Martin Jenjkar - 21,25 \* Concerto in jazz. 22 La domenica dello sport - 22,10 Carlo Fellner: Quartetto n. 5 con oboe concertante - 22,25 \* Melodie romantiche - 23 Suona George Shearing - 23,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Letture programmi di domani - 23,30-24 \* Club notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere-TV» n. 14.

**Radio Vaticana**

**9,10** Mese del S. Cuore: «Dulcis Jesu» di Scapin - «Apostolato e Messa» meditazione di P. G. Cesare Federici - Giaculatoria cantata da G. Ciavola. **9,30** Santa Messa in collegamento RAI, con commento del P. Francesco Pellegrini. **10,30** Liturgia Orientale in Rito Bizantino Slavo, con omelia russa. **14,30** Radiogiornale. **15,15** Trasmissione estere. **9,30** Orizzonti cristiani: «Cantemus Domino: Polifonia francese e fiamminga» di Maria Teresa Scognamiglio - Pensiero della sera. **21** Santo Rosario. **21,15** Trasmissioni estere.

**selezione dall'estero**

**AUSTRIA VIENNA I**

**18,30** Orchestra Herbert Seiter: Musica leggera. **20,05** «Una vita di seconda mano», commedia popolare moderna di Erni Friedmann. **21** Ultimo concerto del Festival di Vienna,

diretto da Julius Patzak. Schubert: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore. Composizioni di Johann e di Josef Strauss. **22,30** Notiziario. **23,20** Musica leggera e da ballo. **0,05-0,45** Raimund Weissensteiner: Variazioni su corali n. 1 (Sinfonici di Vienna diretti dal compositore).

**FRANCIA I (PARIGI-INTER)**

**20** Canzoni di tutte le tinte. **20,30** Musiche di J. S. Bach, J. Bach, J. M. e J. C. Bach, interpretate dal complesso corale «Kantatenchor» di Stuttgart. **22** Negro spirituals. **22,50** Jazz. **23,20** Collegamento con la radio Austriaca: «Il bel Danubio blu».

**II (REGIONALE)**

**19,20** Dischi. **19,30** «La memoria degli uomini» di André Gillois. **20,30** «Grand Prix 1960» di Pieri Coust. **21,57** «Anteprime» di Jean Grunewald. **22,51** Gaspar Sanz: Cervantini e Canarios, della Suite spagnola per clavicembalo e orchestra del chitarrista Narciso Yepes.

**III (NAZIONALE)**

**18** Concerto diretto da Francis Cebron. Solisti: pianiste Henriette Puig-Roger e Claudie Martini. **19,20** «L'ultima sinfonia: Brahms: Reposida» per mezzosoprano e coro maschile; Claude Arrieu: Concerto per due pianoforti e orchestra. **20,30** Marcel Poulenc: Terza sinfonia. **19,40** Musica leggera diretta da Paul Bonneau. **20,15** Jean Vuillemin: Concerto per orchestra e coro, orchestra e organo. **21,15** «Fasceggiate zoologica, per flauto, oboe, clarinetto, corno, due violini, viola, violoncello earpa». **21,15** «Il professore» di Poméne», di André Lang. **22,15** Musiche di Wagner dirette da André Cluytens.

**MONTECARLO**

**19,05** «Chi è il crack?», con Marcel Fort. **19,20** A più riprese. **19,29** «Tra due porte», con Jacques Grello. **20,05** Varietà. **20,20** «Il soggetto della vostra vita», animato da Roger Bourgeon. **20,50** «Tutte le strade conducono a Roma», con Guy Luy. **21,25** L'opereita di Dardilla. **21,55** Il sogno della vostra vita. **22,15** «22,05 Musica senza passaporto».

**GERMANIA MONACO**

**19,05** Musica per automobilisti: **20** L'Armaiole, opera comica in 3 atti di Albert Lotzting, diretta da Jan Schickel. **22** Notiziario. **22,30** Stars e canzoni di successo. **23** Musica da ballo. **0,05** Musica da Bremer. **1,05-2,00** Musica da Bremer.

**MUENSLACKER**

**19** Belle voci: Joan Sutherland, soprano; George London, baritono. **20** Radiorchestra sinfonica diretta da Hans Müller-Kray (solista: violoncellista Ludwig Hoelscher). **Egk:** Suite francese da Rameau; Dvorak: Concerto per violoncello e orchestra; Rega: Variazioni e fughe su un tema di Beethoven. **21,30** Schumann: «Kreisläufer», op. 16 interpretato da pianista Günther Ludwig. **22** Notiziario. **22,30** Party danzante. **23,30** Nelson Riddle e la sua orchestra con Frank Sinatra. **0,10-1,10** Allegra fine della Domenica.

**SUDWESTFUNK**

**18,50** Vecchie danze, belle canzoni melodice. **20** Radiorchestra diretta da Hans Rosbaud (solista tenore Peter Fears). **Strawinsky:** «In memoriam di Dvjak» Thomas; Bruckner: Sinfonia n. 7 in mi maggiore. **21,45** Concerto del pianista Walter Gieseking. **Mozart:** Sonata in do maggiore, K. 545; **Brahms:** Capriccio in fa diesis minore, op. 76, n. 1. **22** Notiziario. **22,50** Variazioni alleluiche per gli innamorati. **0,10** Allegra fine della Domenica. **1,10-1,45** Musica da Amburgo.

**INGHILTERRA PROGRAMMA LEGGERO**

**19** «The Flying Doctor», di Rex Rintell. **19,50** episodio: «The Tyranny of Love». **19,35** Dischi richiesti presentati da Michael Brooke. **20,30** Canti sacri. **21** Evelyn Laye presenta: «Tutti in scena!». **22** Musica popolare presentata da Alan Keble. **22,40** «Petit Party», con Pete Murray. **23,30** Melodie del passato rievocate da Paul Martin.

**ONDE CORTE**

**16,45** Musica da ballo. **18** Interpretazioni del pianista Dino

Lipatti. Chopin: a) Barcarola in fa diesis; b) Valsez in la minore op. 34 n. 2. **19,30** «The Boy and the Bus», racconto radiofonico di Emile Gardaz. Traduzione di Cynthia Pughe. Musica di Alan Paul, diretta dall'autore. **20,30** Concerto diretto da James Lockhart. Sullivan: «Yeomen of the Guard», ouverture. **Richard Rodgers**: «South Pacific», selezione. **21,30** Canti sacri. **22** Pianista Dave Lee. **22,15** Concerto diretto da Rudolf Schwarz. Bach: Suite n. 3 in re; Vaughan Williams: Sinfonia n. 4 in fa minore. **23**: «Carbonel», di Barbara Sleigh. **IV** episodio.

**SVIZZERA BRUZZERSTEN**

**19,40** Programma vario. **20,25** Concerto per pianoforte. **20,45** «Il nemico», quadro radiofonico. **21,50** Suite «Hary Janos» di Kodaly. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Melodie popolari, danze e musica orchestrale napoletane.

**MONTECENERI**

**8,20** Almanacco sonoro. **8,50** Complesso corale «La Melodia» di Chiasso diretto da Franz Terraneo. **9,45** Hindemith: Piccola musica da camera, op. 24 n. 2. **Caturla:** Prima suite cubana per otto strumenti a fiato e pianoforte. **10,30** Concerto diretto da Leopoldo Castella. **Fauré:** Tema e variazioni (orch. E. Inghelbrecht); **Ravel:** «Le Tombeau de Couperin», suite orchestrale; **Debussy:** «Primavera», suite sinfonica in due parti. **11,20** **Fauré:** Messa bassa per voci bianche e organo; **Francò:** «Pavane Angelicus», per soprano, coro, orchestra e organo; **Milhaud:** Cantata dei Proverbi. **12** **Scarlati:** Concerto in fa maggiore; **Respighi:** a) Antiche arie e danze per liuto, suite n. 3; b) Canzone e Danza, da

**CONCORSOMANIA**

**CHI INDOVINERÀ IL NOME LO UO'RRERA ALL'ESTRAZIONE DI UN MOTOSCOOTER**

Senza parole.

«Impressioni brasiliane». **12,40** Musica varia. **13,15** «Radio Rillye d'estate», crociera con giochi a premio. **13,45** Quintetto moderno diretto da Ilter Patriciani. **14,30** Musica Unione di Novazzano diretta da Santa Ferrario. **14,55** La sposa venduta, opera comica in tre atti di Bedrich Smetana. **17,17** «Desideri impresi», radiodramma di Susan Gaspellit. **17,50** Tà danzante. **18,10** Coro di Stato suro diretto dal M° Sweschnikow. **18,30** Ciakowsky: a) Valsez dalla «Serenata per orchestra d'archi», op. 48; b) Valsez dal balletto «La bella addormentata», op. 66. **19** Strauss: Il bel Danubio blu; Kreisler; Capriccio viennese; Strauss: «Trisch Tratsch», polca. **20** La canzone

corre sul filo. **20,30** «La torre di Babele», commedia in tre atti di Alberto Vario. **22,05** Melodie e ritmi. **22,40-23** Adolpho Adam: Selezione del balletto «Giselle».

**SOTTENS**

**19,45** Varietà. **20,10** Les viva cities du Capitaine Tie, opera buffa di Yvan Dally, diretta da Guy Barbier. **21,15** «Grand Prix 1960: Losanna-Parigi-Bruxelles», di Pierre Cour. **22,55-23,15** Concerto di musica sacra interpretata dal contralto Dorothee Goley e dall'organista André Luy. **Heinrich Sutermeister:** a) Salmo 70; b) Salmo 86; Bach: «Gott hat alles wohl gemacht»; Campra: «Quam dulce est, inhaerere tibi».

**L'uomo che vuole la perfezione si rade con GILLETTE**



**Il silenzio è meglio**

Intorno è silenzio. Vi siete lavati e state radendovi, mentre dalla mente riposata nascono sicuri orientamenti per l'attività della vostra giornata. Quando sarete ben rasati, col viso fresco, liscio, pulito, voi sentirete in pieno la forza della vostra personalità. Questo è il risultato mirabile della rasatura Gillette, la rasatura del successo.

Usate la lama Gillette Blu dal filo più tagliente del mondo! 10 lame L. 250.

**Gillette**

per radersi bene ci vuole Gillette!

GIUGNO

27

LUNEDÌ

S. Ladislao re  
179 187

A Milano il sole sorge alle 4,35 e tramonta alle 20,16.

A Roma il sole sorge alle 4,36 e tramonta alle 19,50.

A Palermo il sole sorge alle 4,45 e tramonta alle 19,34.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 15-27; Milano 18-26; Roma 19-25; Napoli 20-25; Palermo 24-30; Alghero 20-24.



Alberto Perrini, autore insieme a Remo Pascucci del radiodramma

## Cronaca Olimpica

ore 17 secondo programma

Non a caso questo fortunato radiodramma di Alberto Perrini e Remo Pascucci ricompare ora ai microfoni della radio: la febbre della prossima Olimpiade è già entrata in fase acuta e riascoltare oggi vicende antiche di più di duemila anni, che conservano ad onta dei secoli intercorsi un innegabile fascino di attualità, può senza dubbio costituire un interessante, e forse emozionante, raffronto. Se non ci sarà oggi un Pindaro poeta ad eternare in epinici immortali le imprese dei leggendari eroi, dovremo pur sempre sorbirarci anche noi tutta la organizzatissima pubblicistica dei giorni nostri che non mancherà al momento giusto di diffondersi in esaltazioni, osanna ed evviva all'indirizzo dei moderni eroi, costringendoci a partecipare, quanti siamo, alla gran festa che si vien preparando.

Gli autori di *Cronaca Olimpica* hanno fissato la loro attenzione sugli avvenimenti agonistici, in Grecia, dell'anno 220 a. Cr., in occasione cioè della centoquarantesima Olimpiade. Con sapiente abilità hanno ricreato il clima elettrizzante di quelle antiche competizioni, vanto della gente ellenica, per raccontarci un toccante episodio nel quale rifuggono i nobili sentimenti di abnegazione e di sacrificio dei mitici atleti impegnati per la conquista dell'ambitissima corona d'alloro. Dopo i solenni squilli di tromba che danno inizio alle gare e in mezzo al frastuono della folla acclamante scendono nell'agone tre figure di atleti impegnati più degli altri nell'esibizione della propria forza: il maturo Agesidamo, l'anziano Milone e il giovane Tisandro. Il primo è un valente guerriero che vuole, per sé e per la patria, la riprova delle sue famose geste belliche in una pacifica competizione; Milone è uno sfortunato atleta che per anni ha sognato invano la conquista del primo premio e che ora, prima di chiudere per sempre la sua attività di sportivo, vuole ad ogni costo riuscirci vincitore; Tisandro è il tipico giovane, impaziente e ostinato che si batte per la prima volta nelle gare di Olimpia. In controcanto si levano le preghiere delle trepide donne: la figlia di Agesidamo, la sposa di Milone, la madre di Tisandro che invocano per i propri cari, più che la vittoria, un esito incruento della lotta. Purtroppo non accadrà così: a fine gara, accanto alla donna esultante per la splendida affermazione del suo congiunto, ci sarà un'altra donna afflitta per l'irrimediabile sorte toccata al suo caro. Non allarmiamoci tuttavia: erano quelli i tempi eroici delle Olimpiadi e la nobile legge dello sport poteva diventare di colpo crudele; ma oggi giorno le perfette organizzazioni dei giochi olimpici escludono, per nostra buona pace, le competizioni all'ultimo sangue, cosicché possiamo predisporci con animo del tutto sereno alla gran festa fissata per il plenilunio di mezza estate.

I. M.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Previsioni del tempo per i pescatori
- 6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Lezione 73<sup>a</sup>)
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Domenica sport** - \* **Musiche del mattino**
- Mattino**  
giornale dell'ottimismo (Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Bollettino meteorologico**
- Il banditore**  
Informazioni utili
- Crescendo**  
(Palmitoie - Colgate)
- 11** **Balcone sul mondo**  
Settimanale di attualità della Radio per le Scuole, a cura di Antonio Tatti  
Edizione per le vacanze
- 11.30** **Voci vive**
- 11.35** \* **Opere minori, di grandi musicisti**
- 12.10** **Carosello di canzoni**  
Canta Luciano Bonfiglioli con l'orchestra di Enzo Cergogli  
Pinchi-Donida: *In cima ai monti*; Dina-Malmesi: *La mamma non lo sa*; Nati-Cervo-Fusco: *E' bello soffrir d'amor*; Brogelli-Fancelli: *Il disco di Sinatra* (Ola)
- 12.25** **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** **1, 2, 3... via!**  
(Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio**  
Media delle valute - Previsioni del tempo
- XLVII Tour de France**  
Notizie sulla tappa Bruxelles-Dunkerque-Malo-les Bains  
Carillon  
(Manetti e Roberts)
- Zig-Zag**  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio  
(G. B. Pezzoli)
- 13.30** ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA  
(Malto Kneipp)
- 14-14.20** **Giornale radio**  
**XLVII Tour de France**  
Notizie sulla tappa Bruxelles-Dunkerque-Malo-les Bains  
Listino Borsa di Milano
- 14.20-15.10** **Trasmissioni regionali**
- 15.55** **Previsioni del tempo per i pescatori**
- 16** \* **I campioni della musica leggera**
- XLVII Tour de France**  
Arrivo a Malo-les Bains (Radiocronaca di Enrico Ameri)  
(Terme di San Pellegrino)



Il compositore di canzoni Eugenio Calzia al quale è dedicato il programma in onda alle ore 18.30

lunedì



Il basso Nicola Rossi Lemeni partecipa al concerto operistico delle 21

- 17** **Giornale radio**  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replca lezione 44<sup>a</sup>)
- 17.40** **Chiara fontana**  
Un programma di musica folklorica italiana
- 18** **Cerchiamo insieme**  
Colloqui con Padre Virginio Rotondi
- 18.15** **Vi parla un medico**  
Alfredo Gnudi: *L'elioterapia*
- 18.30** **Musiche di Eugenio Calzia**
- 19** **L'informatore dei commercianti**
- 19.15** **L'informatore degli artigiani**
- 19.30** **Il grande giuoco**  
Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani
- 20** \* **Complessi vocali**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**  
diretto da FULVIO VERNIZZI  
con la partecipazione del soprano Virginia Zeani e del basso Nicola Rossi Lemeni  
Bellini: *Norma*; Sinfonia; Gomez: *Salvator Rosa*; «Di sposo, di padre»; Donizetti: *Anna Bolena*; «Piangete voi»; Bellini: *I Puritani*; «O amato mio»; Verdi: *Aida*; Preludio; Donizetti: *Lucrezia Borgia*; «Vieni la mia vendetta»; Massenet: *Thais*; «Ah, je suis fatiguée»; Donizetti: *L'elisir d'amore*; «Come sen va contento»; Wagner: *Rienzi*; Ouverture
- Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
- 22.30** **Ariele**  
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45** **I maestri di giochi artificiali**  
Documentario di Ezio Zefferi
- 23.15** **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**  
**Settimana di sette feste**  
Voci di oggi e canzoni di ogni tempo scelte e illustrate da Giovanni Sarno (IV)
- 24** **Segnale orario** - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - **Bollettino meteorologico** - I programmi di domani - **Buonanotte**
- 30'** **Motivi in tasca**  
(Asipgas)
- 40'** **Mostra permanente del mondo, di Virgilio Lilli**  
(Lavabiancheria Candy)
- 50'** **Canta Domenico Modugno**  
(Motta)
- 10** **EURIDICE AL JUKE-BOX**  
Divertimento quasi serio di **Michele Galdieri**  
Presentano Anna Maria Ackermann, Gennaro Di Napoli e Serena Michelotti  
Allestimento di Gennaro Magliulo  
— *Gazzettino dell'appetito*  
(Omopù)
- 11.12** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 12-10,13** **Trasmissioni regionali**
- 13** **Il Signore delle 13 presenta:**  
Urlatori e no  
(Cera Grey)
- 20'** **La collana delle sette perle**  
(Lesso Galbani)
- 25'** **Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico**  
(Palmitoie-Colgate)
- 13.30** **Segnale orario** - **Primo giornale**
- 40'** **Scatola a sorpresa**  
(Simmenthal)
- 45'** **Stella polare, quadrante della moda**  
(Macchie da cucire Singer)
- 50'** **Il discobolo**  
(Arrigoni Trieste)
- 55'** **Paesì, uomini, umori e segreti del giorno**
- 14** **Musica in pochi**  
Rassegna di piccoli complessi di musica leggera  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** **Segnale orario** - **Secondo giornale**
- 40'** **Voci di ieri, di oggi, di sempre**  
(Asipgas)
- 45'** **Radio Olimpia**  
a cura di Nando Martellini e Paolo Valenti
- 15** **Galleria del Corso**  
Rassegna di successi  
(Dischi C.G.D. - M.G.M.)
- 15.30** **Segnale orario** - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - **Bollettino meteorologico**
- 15.40** **Appuntamento con il tango: Orchestra Aldo Maietti**  
(Maietti Casa Fonografica)
- 16** **Scarpette rosse**  
Musiche da balletto
- 16.20** **Panorama di canzoni**  
Cantano Carla Boni, Roby Guareschi, Silvia Guidi, Edada Montanari, Giuseppe Negroni, Arturo Testa e il Complesso Riccardo Rauchi  
Finchi-Castrolì: *Non scrivermi più*; Tettoni-Fantini: *Lettere d'amore*; Beretta-Zauli: *T'insegnerò l'amore*; Salerno: *Non vedo che te*; Rossini-Melbury: *Blue song*; Zanfagna-De Martino: *Riprendiamoci il cammiao*; Franchi-Reverberi: *Non occuparmi il telefono*
- 16.40** **Le occasioni del microsolco**
- 17** **CRONACA OLIMPIA**  
Radiodramma di **Alberto Perrini e Remo Pascucci**  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Regia di **Gian Domenico Giagni**  
(Registrazione)  
Al termine: \* **Dora Musumeci** al pianoforte
- 18.30** **Giornale del pomeriggio**
- 18.35** **UN'ORA CON LA MUSICA**  
Un programma di Vittorio Zivelli
- 19.25** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** **Segnale orario** - **Radiosera** - **XLVII Tour de France**  
Servizio speciale da Malo-les Bains di Enrico Ameri e Adone Carapezzi  
(Terme di San Pellegrino)

## SECONDO PROGRAMMA

- 9** **Notizie del mattino**
- 05'** **Diario**
- 10'** **Un'orchestra al giorno**  
(Aiaz)
- 20'** **Donne nella cronaca, di Nino Frattini**

- 20.30** Zig-Zag  
**20.35** Garinei e Giovannini presentano:  
**SOLO CONTRO TUTTI**  
 Sfida a una città arbitrata da Mario Riva  
 Testi di Mario Braccacci  
 Orchestra diretta da Marcello De Martino  
 Regia di Silvio Gigli (Asip)
- 21.35** Radionotte
- 21.50** LA SOTTERRANEA E FATTA PER DORMIRCI  
 Radiocommedia di Giancarlo Josimi, dall'omonimo romanzo di Edmund Love  
 Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
 Edmund Love Adolfo Geri  
 Padre Dutch Giorgio Piamonti  
 Mitts Flanagan Corrado Gaipa  
 Henry Shelby Lucio Rama  
 Ted Mario Guardabassi  
 Freddy Antonio Guidi  
 Il signor Cree Angelo Zanobini  
 Il sergente di polizia Franco Luzzi  
 Un barbone Sandro Merli  
 Fritz Gianni Pietrasanta  
 e inoltre: Maria Teresa Angelelli, Umberto Archetti, Giampiero Betterelli, Rino Benini, Clara Beri, Corrado De Cristoforo, Franco Dini, Tino Erier, Guido Gatti, Giuseppe Lo Presti, Rodolfo Martini, Alina Moradei, Leda Neri, Wanda Pasquini, Carlo Penzetti, Paolo Pieri, Grazia Radicchi, Rino Romano, Franco Sabani, Anna Maria Sanetti, Gino Sestini  
 Regia di Umberto Benedetto (vedi articolo illustrativo a pag. 10)
- 22.50** Ultimo quarto - Notizie di fine giornata

- 13.15** \* Musiche di Bach, Ibert e Kelemen  
 (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 26 giugno)
- 14,20-15,10 Trasmissioni regionali



Il pianista Gino Gorini prende parte come solista al concerto diretto da Hermann Scherchen alle ore 10

## TERZO PROGRAMMA

- 17** \* Il Quartetto per archi Quinta trasmissione  
**Wolfgang Amadeus Mozart**  
*Quartetto in do maggiore K. 170*  
 Andante - Minuetto - Un poco adagio - Rondò (Allegro)  
 Esecuzione del « Quartetto Barchet »  
 Reinhold Barchet, Will Beh, violino; Hermann Hirschfelder, viola; Helmut Reimann, violoncello
- Jean Sibelius**  
*Quartetto in re minore op. 56 « Voceg intima »*  
 Andante, Allegro molto moderato, più moderato - Vivace - Adagio molto - Allegretto (ma pesante) - Allegro  
 Esecuzione del « Quartetto Griller »  
 Sidney Griller, Jack O'Brien, violino; Philip Burton, viola; Colin Hampton, violoncello
- 18** **Novità librarie**  
*I Vescovi italiani al Concilio* di Trento di Giuseppe Alberigo, a cura di Tommaso Bozza
- 18.30** **Johann Sebastian Bach**  
*Ich habe genug* Cantata n. 82 per basso, orchestra e organo  
 Solisti: Theo Adam, basso; Hannes Kastner, organo  
 Orchestra del « Gewandhaus » di Lipsia, diretta da Kurt Thomas  
 (Registrazione del « Deutscher Demokratischer Rundfunk »)
- 19** **Panorama delle idee**  
 Selezione di periodici stranieri
- 19.30** **Carlo Prospero**  
 Intervalli  
 Armonia - Terze - Trillo - Melodia - Ribattuto - Progressione - Due voci - Riepilogo
- Aldo Clementi**  
 Composizione n. 1  
**Luciano Berio**  
 Cinque variazioni  
 Pianista Ornella Vannucci Trevese
- 19.45** **L'indicatore economico**
- 20** \* Concerto di ogni sera  
**J. Brahms (1833-1897): Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83** per pianoforte e orchestra  
 Allegro non troppo - Allegro appassionato - Andante - Allegretto grazioso  
 Solista Wilhelm Backhaus  
 Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Carl Schuricht  
**B. Smetana (1824-1884): Sárka** poema sinfonico n. 3 da « La mia patria »

- Orchestra Filarmonica Boema, diretta da Vaclav Talich
- 21** **Il Giornale del Terzo**  
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste
- 21.30** **La Rassegna Cinema**  
 a cura di Attilio Bertolucci
- 21.45** **I grandi Congressi dell'Ottocento**  
 a cura di Giuseppe Talamo IV - *Il Congresso di Parigi (1856)*
- 22.15** **Arthur Honegger**  
*Prima Sonata per violino e pianoforte*  
 Andante sostenuto - Presto - Adagio, Allegro assai  
**Joaquin Turina**  
*Seconda Sonata spagnola*  
 Lento, tema con variazioni - Vivo - Adagio, allegro moderato  
 Virgilio Brun, violino; Teresa Zumaglini Polimeni, pianoforte
- 22.50** **Ciascuno a suo modo**
- 23.30** **Con g ed o**  
**Hugo Wolf**  
*Sette Mörke-Lieder*  
 Jägerlied - An die Geliebte - Peregrina 1° - Peregrina 2° - Lebewohl - Um Mitternacht - Der Feuerreiter  
 Dietrich Fischer-Dieskau, baritone; Gerald Moore, pianoforte
- NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchioletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.
- Tutti i programmi radiofonici precedenti con un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

- Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli
- CANALE III** - Dalle 12.10 alle 13 e dalle 14.30 alle 16.30 Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.
- CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:
- Roma:** 8.30 (12.30) per « Le cantate di Bach »: Cantata n. 70 « Wachet, betet, seid bereit » - 10.50 (14.50) in « Preludi e intermezzi da opere »: Mignon, di Thomas; *La sposa venduta*, di Smetana; Alcide, di Gluck; Cendrillon, di Massenet - 16 (20) Un'ora con Malpiero - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da E. Ansermet: musiche di Respighi, Rimsky-Korsakov, Debussy - 19 (23) Tril, quartetti e quintetti per archi.
- Torino:** 8.30 (12.30) per « Le cantate di Bach »: Cantata n. 211 *Schweig Stille, plaudert* - 10.50 (14.50) in « Sinfonia da opere »: *Cenerentola*, di Rossini; *La figlia del reggimento*, di Donizetti; *La forza del destino*, di Verdi; *Gli Orazi e Curiazi*, di Cimarosa - 16 (20) « Un'ora con R. Strauss » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da E. Ansermet: musiche di Mozart, Ciaikovsky, Borodin, Ravel - 19 (23) Tril, quartetti e quintetti per archi.
- Milano:** 8.30 (12.30) per « Le cantate di Bach »: Cantata n. 21 « Ich hatte viel bekümmernis » - 10.50 (14.50) in « Preludi e intermezzi da opere »: Nabucco, di Verdi; *Parfais*, di Wagner; *Il signor Bruschino*, di Rossini - 16 (20) « Un'ora con Pettrassi » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da H. von Karajan: musiche di Beethoven, Ciaikovsky, Ghedini, Brahms - 19 (23) Tril, quartetti e quintetti per archi.
- Napoli:** 8.30 (12.30) per « Le cantate di Bach »: Cantata n. 105 *Herr, geh nicht gericht* - 10.55 (14.55) in « Preludi e intermezzi da opere »: Otello, di Verdi; *Kovancina*, di Mussorgsky; *Lakmé*, di Delibes; *Madama Butterfly*, di Puccini - 16 (20) « Un'ora con Vivaldi » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da H. von Karajan: musiche di Mozart, Beethoven, Berlioz - 19 (23) Tril, quartetti e quintetti per archi.
- CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
- Dalle 9.30 alle 10 (15.30 e 21.30):  
**Roma:** *Canta Nat King Cole* con l'orchestra di Herbie Jenkins.  
**Torino:** *Sea of dreams* - Nelson Riddle e la sua orchestra.  
**Milano:** Ted Heath e la sua orchestra.  
**Napoli:** Pete Rugolo e la sua orchestra.  
 Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

## Radlomattina RETE TRE

- 8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
 Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy  
 Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Bassano Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)
- (in francese) **Giornale radio da Parigi**  
 Notiziario e programma vario
- 15' (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Cap**  
 Notiziario e programma vario
- 30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
 Notiziario e programma vario
- 10** **CONCERTO SINFONICO**  
 diretto da HERMANN SCHERCHEN  
 con la partecipazione del pianista Gino Gorini  
 Stravinsky: *Symphonies pour instruments à vent*; Schoenberg: *Variazioni per orchestra op. 31* (Introduzione - tema - 9 variazioni - finale); Hindemith: *Concerto per pianoforte, ottone e arpe*; Bartok: *Diversamente per orchestra d'archi*: a) Allegro non troppo, b) Molto adagio, c) Allegro assai  
 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
- 11.30** **Gregorati: Quartetto n. 1 per archi**  
 a) Vivace, b) Adagio, c) Presto  
 Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana  
 Ercolo Giaccone e Arnaldo Zanetti, violini; Carlo Pozzi, viola; Giuseppe Ferrari, violoncello
- 12** — **Aria di casa nostra**  
 Canti e danze del popolo italiano
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- 13** — **Antologia**  
 Da « Diritti dell'uomo » di Tom Paine: « Vita sociale e metodo di governo »



## Concorso

**Fabbri**  
 ABBINATO AGLI SCIROPPI ED AMARENA FABBRI

**GRAN NETTUNO D'ORO**

**Kg. 5 ORO**

**7 estrazioni in tre mesi**

16 maggio - 1° giugno - 15 giugno - 1° luglio  
 15 luglio - 1° agosto - 31 agosto

**verranno sorteggiate**

**6 FIAT 500**

**18 VIAGGI DI 5 GIORNI A PARIGI**

**18 VACANZE DI 10 GIORNI**  
 (località da scegliere)  
 Spesati di tutto

**IL NETTUNO D'ORO**  
 del valore di 5 milioni

Staccate il collario ed incollatelo su cartolina postale col nome, cognome ed indirizzo.

Spedite a **DISTILLERIE FABBRI - Bologna**

Parteciperete a tutte le estrazioni che verranno effettuate dopo l'arrivo della Vostra cartolina.

Basta una bottiglia di sciropo o un flacone della famosa **AMARENA FABBRI** per concorrere.

**Genuini, ottenuti dalla frutta fresca, sanissima, gli SCIROPPI ed AMARENA FABBRI non contengono ingredienti nocivi alla salute**

Decreto Minis. 49362 del 10-2-60



**LA TV DEI RAGAZZI**

**17.18 a) AVVENTURE IN LIBRERIA**

Rassegna di libri per ragazzi

In questo numero:

Piccolo quiz di E. Libenzi

Dizionario illustrato del nostro mondo di Kaden, Garmos e Dierich

Carlotta e Carlottina di E. Kastner

Selelibro dei ragazzi

Le Marine militari nel mondo (1960) di G. Giorgerini e A. Nani  
Presenta Elda Lanza

**b) Dal Giardino Zoologico di Roma**

**VISITA ALLO ZOO**  
a cura di Bianca Maria Piccinino

Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo

Nella puntata di oggi, che concluderà la serie di visite allo Zoo, Bianca Maria Piccinino accompagnerà i suoi piccoli amici in un paesaggio polare dove vivono le foche e gli orsi bianchi. Parteciperà alla trasmissione il direttore dello Zoo di Roma, prof. Bronzini.

**RITORNO A CASA**

**18.30 TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

**GONG**

**18.45 IL PIACERE DELLA CASA**

Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche

**19.05 PRIMO PIANO**

di Carla Boni  
del complesso di Mario Pezzotta

**19.35 TEMPO LIBERO**

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa  
Realizzazione di Sergio Spina

**20.05 TELESPORT**

**RIBALTA ACCESA**

**20.30 TIC-TAC**

(Gradina - Istituto Farmacoterapico Italiano - Chlorodont - Remington Rand Italia)

**SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**

(1) L'Oreal - (2) Pavesi - (3) Idriz - (4) Shell Italiana

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Slogon Film - 2) Titanus-Adriatica - 3) Cinetelevisione - 4) Titanus-Adriatica

**21 LA VENA D'ORO**

Film - Regia di Mauro Bolognini

Prod.: E. Donati & L. Carpenteri

Interpreti: Richard Basehart, Marta Toren, Titina De Filippo

**22.25 QUESTIONI D'OGGI**

Periferia

Servizio di Giuseppe Sala sul risanamento delle borgate romane

**22.45 TELEGIORNALE**

Edizione della notte

Nel 1919 Guglielmo Zorzi scrisse "La vena d'oro", una commedia che ottenne un grande successo in Italia e che — si legge in Silvio D'Amico, "Teatro Italiano" — non dispiacque a Parigi. Era una pièce di cui fu lodata, dalla maggior parte dei critici, la delicatezza e la finezza. Dieci anni dopo, nel '29, dal copione teatrale fu tratto un film che ebbe per interpreti Diana Karenne e Giovanni Cimara. Poi sembrò che l'oblio dovesse scendere sul "grande successo" del 1919, fino a che, nel 1955 Mauro Bolognini, da poco diventato regista autonomo dopo essere stato soggettista sceneggiatore e "aiuto" di Luigi Zampa di Jean Delannoy e di Allegret, rispolverò il vecchio testo e, sulla base di una sceneggiatura di Gino De Sanctis, ne trasse materia per un nuovo film.

La storia narra di Maria, una donna rimasta vedova in età assai giovane che vive in una villa nei pressi di Roma, dedicandosi completamente a Corrado, il suo figlioio sedicenne. Questi, conosciuto l'ingegner Manfredi, un archeologo che compie degli scavi nelle vicinanze della villa, ne diventa ben presto amico e lo invita a casa. Di fronte a Maria, ancora bella e assai attraente, Manfredi incomincia a provare un tenero sentimento che diventa ben presto amore, profondo e sincero. Ed anche Maria, che, dalla morte del marito, pur annuanciandosi per Corrado, è inconsciamente rimasta sempre in attesa dell'amore, ricambia tale sentimento.

Corrado che, prima intuisce e poi è certo di questa nuova realtà (ha sorpreso la madre mentre baciava Manfredi) soffre a tal punto che, dopo la rivelazione, fugge da casa. Manfredi tenta di riportarlo alla madre, ma le sue ricerche risultano vane. Allora Maria prega l'uomo ama-

to di allontanarsi per sempre dalla villa e dalla sua vita. Sulle tracce di Corrado si pone anche Carla, una ragazza innamorata, e riesce a scoprire dove egli si trovi. Mentre sono insieme, un temporale improvviso costringe i due giovani a rifugiarsi in una capanna dove trascorrono la notte. Ritornati a casa nelle primissime ore del mattino, più tardi Corrado ha notizia che i genitori di Carla, a causa degli avvenimenti della notte, hanno mandato lontano la ragazza. Profondamente addolorato, il giovane chiede aiuto alla propria madre: e Maria gli detta una lettera toccante. Ora Corrado riesce a capire anche i sentimenti della madre e, consapevole del suo dramma, corre a richiamare Manfredi.

La trama, passando dalle pagine del copione teatrale a quelle della sceneggiatura, è stata notevolmente modificata, pur es-

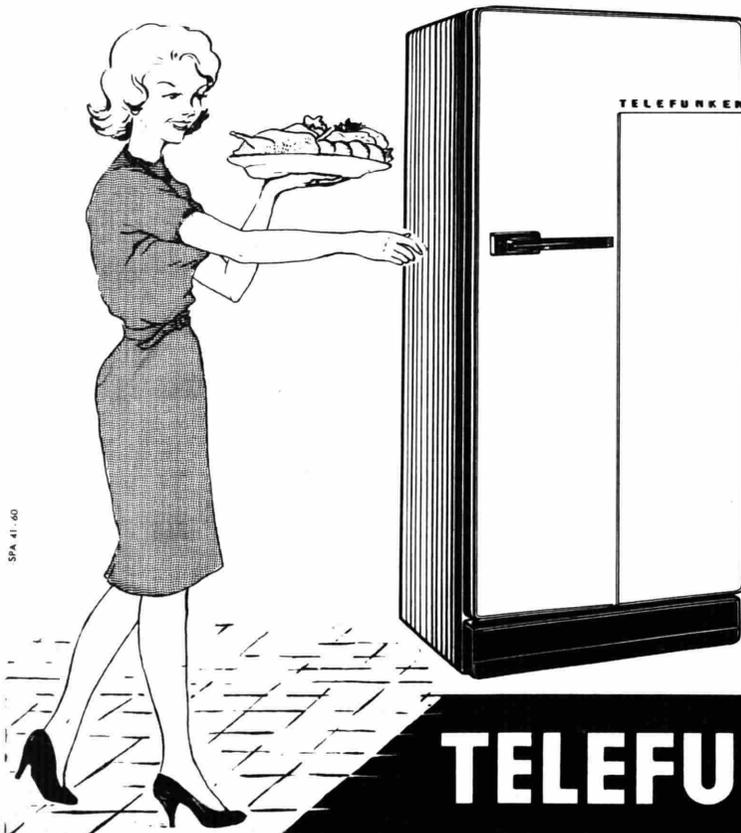
sendo rimasto immutato l'impianto generale della vicenda. E Bolognini (che doveva clamorosamente rivelarsi lo stesso anno con *Gli innamorati*) ha raccontato il tutto con scorrevolezza, guidando gli attori in modo che la recitazione fosse misurata, sicché il tutto, più per la "forma" che per il "contenuto" — viziato un po' da un sentimentalismo romantico — risulta interessante e non sgradevole.

Gli interpreti sono la compianta Marta Toren (che qui replica la "Maria" di Diana Karenne), Richard Basehart, Mario Girotti e Titina De Filippo. Molto bella la fotografia. Insomma un film che, pur senza essere un capolavoro, per la sua gradevolezza può essere considerato al di sopra della media corrente, e che rivela già alcune delle qualità di Bolognini che si matureranno compiutamente nelle sue opere successive.

caran.



Due interpreti: Marta Toren e Richard Basehart



**FRIGORIFERI TELEFUNKEN ANCHE IN ITALIA!**

serie **DELUXE**  
serie **TROPICAL**

modelli da 125 - 160 - 170 - 210 - 215 litri  
da lire **64.900** in più

**Doppia Garanzia**

la marca mondiale TELEFUNKEN e il marchio ufficiale di qualità

Il marchio di Qualità di cui sono muniti tutti i frigoriferi TELEFUNKEN garantisce:

- che le capacità dichiarate è effettiva
- che sono rispettate tutte le norme di sicurezza
- che efficienza e rendimento sono conformi alle più severe norme internazionali



Sistema "Konvektor"

Consumo ridotto

**TELEFUNKEN** la marca mondiale



A Milano il sole sorge alle 4,35 e tramonta alle 20,16  
 A Roma il sole sorge alle 4,36 e tramonta alle 19,50.  
 A Palermo il sole sorge alle 4,46 e tramonta alle 19,34.  
 La temperatura dell'anno scorso: Torino 17-28; Milano 18-25; Roma 17-30; Napoli 17-27; Palermo 21-30; Cagliari 1930.

## Concerto in miniatura

ore 16 secondo programma

A Mendelssohn — al più «classico» dei romantici e al più «salottiero» dei poeti del pianoforte — è dedicato il *Concerto in miniatura* delle ore 16. Con il suo mozartiano culto della forma e con quella facilità incredibile di risolvere i più ardui problemi musicali, Mendelssohn diede saggio delle sue straordinarie doti di fattura e d'invenzione anche nelle opere pianistiche. Fra queste — e chi non le conosce? — le più celebri restano le *Romance senza parole*, che nella loro brevità e nei limiti della forma mondana, non solo racchiudono le più sapienti conquiste tecniche, del pianismo di media difficoltà di quel tempo, ma per la novità e la freschezza dell'invenzione costituiscono il capolavoro di un'anima romantica tra le più castighe. E' facile, quindi, abbandonarsi al fascino di quelle liriche espansioni con esecuzioni tecnicamente corrette. Più difficile, invece, rilevarne l'intima poesia e la



Rodolfo Caporali

varietà dei colori nel nitore e nella compostezza delle forme. E' quanto si accinge a fare uno dei nostri pianisti più valenti ed apprezzati: Rodolfo Caporali. Insegnante di pianoforte principale nel Conservatorio di Santa Cecilia, dove studiò con Alfonso Rendano — perfezionandosi poi con Alfredo Casella — Rodolfo Caporali è nato a Roma nel 1906. Si dedicò presto al concertismo, facendosi particolarmente apprezzare per la morbidezza del tocco, la fluidità della tecnica, la nobiltà delle interpretazioni e il vivo senso stilistico. Continui e calorosi i suoi successi in Italia e all'estero e tali da porlo fra i nostri migliori pianisti. Rodolfo Caporali si è anche laureato in legge presso l'Università di Roma.

A. C.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Previsioni del tempo per i pescatori  
**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Lezione 75ª)  
**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Almanacco - \* **Musiche del mattino**  
**Mattutino** giornalino dell'ottimismo (Motta)  
**Ieri al Parlamento**  
**8.9** Segnale orario - **Giornale radio**  
*Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
 Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
**Il banditore**  
 Informazioni utili  
**Crescendo** (Palmolive - Colgate)  
**11** - **III Fiera della casa**  
 Radiocronaca diretta della cerimonia inaugurale (Radiocronista Samy Fayad)  
**11.45** **Musica folkloristica** a cura di Adriana Bugella  
**12.10** **Canzoni di oggi**  
 Cantano Luciano Bonfiglioli, Tony Cucchiara, Tonina Torrielli  
 Foschiatti-Tenzi: *Mare di sabbia*; D'Acquisto - Di Lazzaro: *Canzone del primo amore*; Gaggiotti-Borini: *Il cielo m'ha dato una stella*; Pinchi-Donida: *Il mio domani* (Venus Transparente)  
**12.25** \* **Album musicale**  
 Negli intervalli comunicati commerciali  
**12.55** **1, 2, 3... via!**  
 (Pasta Barilla)  
**13** Segnale orario - **Giornale radio**  
 Media delle valute - Previsioni del tempo  
**XLVII Tour de France**  
 Notizie sulla tappa Dunkerque-Dieppe  
 Carillon (Manetti e Roberts)  
**Zig-Zag**  
 Lanterne e uccello  
 Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
**13.30** **TEATRO D'OPERA**  
**14-14.20** **Giornale radio**  
**XLVII Tour de France**  
 Notizie sulla tappa Dunkerque-Dieppe  
 Listino Borsa di Milano  
**14.20-15.10** **Trasmissioni regionali**  
**15.55** **Previsioni del tempo per i pescatori**  
**16** - \* **I campioni della musica leggera**  
**XLVII Tour de France**  
 Arrivo a Dieppe (Radiocronaca di Enrico Ameri) (Terme di San Pellegrino)  
**17** - **Giornale radio**  
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera  
**17.20** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica lezione 49ª)  
**17.40** **Ai giorni nostri**  
 Curiosità di ogni genere e da tutte le parti  
**18** - **Letture poetiche**  
 Saba, a cura di Franco Antonicelli (VII)  
 Dizione di Antonio Crast  
**18.15** **La comunità umana**  
**18.30** **Paese che vai, ritmo che trovi**  
 VI - Polonia: *Dalla mazurka alla polacca*  
**19** - *La voce dei lavoratori*

- 19.30** **Le novità da vedere**  
 Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice, Gian Luigi Rondi  
**20** - \* **Canzoni di tutti i mari**  
 Negli intervalli comunicati commerciali  
 Una canzone al giorno (Antonetto)  
**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport  
**21** - **QUESTIONI VARIE ALL'ORDINE DEL GIORNO**  
 Tre atti di George Ross e Campbell Singer  
 Traduzione di Furio Porzia  
*Gli appartamenti alla Società* - Henry Armstrong e Figli - Sir Norman Tullis, presidente - Aldo Silvani Julian Armstrong, amministratore delegato - Roberto Villa Malcom Turnbull, amministratore per le vendite - Guido Verdiani Harry Dodds, direttore generale della fabbrica - Andrea Matteuzzi Jonathan Travis, disegnatore capo - Ottavio Fanfani Charles Pleydon M. P., consigliere - Mauro Barbagli Geoffrey Harrison, segretario della Società - Raoul Grassilli Joyce Anderson, segretaria di Julian Armstrong - Licia Lombardi Roberts, capo usciere - Antonio Susana  
*Gli appartamenti alla Società* - Amalgamated Worsted Limited - Martin Armando Alzemo Stanley Griffiths Giancarlo Dettori  
 Regia di **Alessandro Brissoni** (Novità per l'Italia) (vedi articolo illustrativo a pag. 8)  
 Al termine:  
**Oggi al Parlamento - Giornale radio**  
**Plenilunio**  
 Complesso diretto da Carlo Esposito  
**24** - Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonamotte
- 10** - Nino Besozzi presenta: **IL SIGNORE DI TANTI ANNI FA**  
 Uno spettacolo nostalgico di Amurri e Caudana - Realizzazione di Guglielmo Zucconi - Gazzettino *Iell'Appetito* (Omopiti)  
**11** - **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**  
**11.40-12** **Le canzoni e Angelini**  
 Cantano Gimmi Caravano, Pia Gabrieli, Nadia Liani, Luciano Luadri, Milvia, Lilly Percy Fati, Walter Romano  
**12,10-13** **Trasmissioni regionali**  
**13** **Il Signore delle 13 presenta:**  
 Discolandia (Ricordi)  
**20'** **La collana delle sette perle** (Lesso Gaibani)  
**25'** **Nonolampo:** carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)  
**13.30** Segnale orario - **Primo giornale**  
**40'** **Scatola a sorpresa** (Stimmenthal)  
**45'** **Stella polare, quadrante della moda** (Macchie da cuire Singer)  
**50'** **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)  
**55'** **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**  
**14** - **Superstar**  
 Cantanti in passerella  
 Negli intervalli comunicati commerciali  
**14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**  
**40'** **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (Agipgas)  
**45'** **Oscar Peterson al pianoforte**  
**15** - **Vetrina Vis Radio**  
 Canzoni e ballabili (Vis Radio)  
**15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
**15.40** **Novità e successi internazionali** (Durium - Top Rank - Seeco)  
**16** - **Concerto in miniatura**  
 Pianista Rodolfo Caporali  
 Mendelssohn: *Romance senza parole*: a) in re maggiore op. 30 n. 5; b) in do minore op. 38 n. 2; c) in la bemolle maggiore op. 38 n. 6; d) in mi bemolle maggiore op. 33 n. 2; e) in sol maggiore op. 62 n. 1; f) in la maggiore op. 62 n. 6  
**16.20** **Fantasia di motivi**  
 Cantano Peppino Di Capri, Gino Latilla, Edda Montanari, Giuseppe Negroni  
 Rolan-Christ: *Per amarti*; Panzuti-Donadio: *Un brivido*; Testoni-Salvi: *Mai dive mai*; Warren: *Serenata a Valle Chiara*; Zanfagna-Benedetto: *Bacerei la tua voce*; Kern: *The way you look to night*  
**16.40** **Le occasioni del microscolco**  
 Week end's songs (Dischi Cetra)  
**17** - **IL LOGGIONE**  
 Rassegna del melodramma, a cura di Franco Soprano  
**17.30** **IL CAMPIONI DEL BUTTA-FUORI**  
**18.30** **Giornale del pomeriggio**  
**18.35** \* **BALLATE CON NOI**  
 Appuntamento con:  
 - Complessi e cantanti della Italdisc  
 - Benny Goodman e Tito Puente  
 - Complessi e cantanti della Blue Bell



Luciano Bonfiglioli canta alle 12.10

## SECONDO PROGRAMMA

- 9** **Notizie del mattino**  
 05' **Diario**  
 10' **Un'orchestra al giorno** (Aiaz)  
 20' **Dagli appunti di un cronista**, di Vincenzo Talarico  
 30' **Canzoni e buon umore** (Agipgas)  
 40' **Popoli in famiglia**, di Giorgio Luigi Bernucci (Favilla)  
 50' **Canta Betty Curtis** (Motta)
- 17.30** **IL CAMPIONI DEL BUTTA-FUORI**  
**18.30** **Giornale del pomeriggio**  
**18.35** \* **BALLATE CON NOI**  
 Appuntamento con:  
 - Complessi e cantanti della Italdisc  
 - Benny Goodman e Tito Puente  
 - Complessi e cantanti della Blue Bell

**19.25** \* **Alfaterna musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)

**20** Segnale orario - Radiosera  
**XLVII Tour de France**  
Servizio speciale da Dieppe di Enrico Ameri e Adone Carapezzi  
(Terme di San Pellegrino)

**20.30** Zig-Zag

**20.35** Mike Bongiorno presenta  
**IL SALVADANAIO**  
Quiz-campionato per famiglie  
Orchestra diretta da Beppe Moietta - Realizzazione di Adolfo Perani  
(L'Oreal)

**21.35** Radionotte

**21.50** **MUSICA DA BROADWAY**  
Percy Faith in *My Fair Lady*  
Harry Belafonte e Lena Horne in *Porgy and Bess*  
Morton Gould in *Oklahoma*

**22.45** Ultimo quarto - Notizie di fine giornata



Il flautista Silvio Clerici che esegue il Concerto per flauto e archi di Jolivet in programma alle ore 10.35

## TERZO PROGRAMMA

**17** — **Musiche di balletto**  
Venticinquesima trasmissione  
**Sergei Prokofiev**  
*Cinderella* prima suite  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Basile  
**Igor Strawinsky**  
*Agon*  
Orchestra del «Südwesfunk» di Baden Baden, diretta da Hans Rosbaud

**18** — **La storiografia medievale**  
a cura di Paolo Lamma  
VII - *La storiografia monastica*

**18.30** (c) **La Rassegna**  
*Cinema*  
a cura di Attilio Bertolucci

**18.45** **César Franck**  
*Corale per organo n. 1 in mi maggiore*  
Organista Flor Peeters  
*Preludio, fuga e variazioni*  
Duo Lydia e Mario Center

**19.15** **Vita culturale**  
Il Convegno di Bologna sui problemi dell'Università italiana a cura di Luigi Amirante

**19.45** **L'indicatore economico**  
**20** \* **Concerto di ogni sera**  
F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia n. 53 in re maggiore «Imperiale»*

*Largo maestoso, Allegro vivace - Andante - Minuetto (Presto)*  
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Paul Sacher

F. Liszt (1811-1886): *Les Préludes* poema sinfonico  
Andante, Andante maestoso - Allegro, ma non troppo - Allegretto pastorale - Allegro marziale animato  
Orchestra della «Suisse Romande», diretta da Ataulfo Argenta

R. Strauss (1864-1949): *Concerto n. 2 in mi bemolle maggiore* per corno e orchestra  
Allegro, Etwas gemächlich, Tempo I, Ruhiger, Tempo I, Tranquillo, Andante con moto, più mosso, Tempo I - Rondo (Allegro molto)

Solista Dennis Brain  
Orchestra «Philharmonia», diretta da Wolfgang Sawallisch

**21** **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

**21.30** **La lirica di Federico Garcia Lorca**  
a cura di Dario Puccini e Mario Socrate  
IV - *«El poeta en Nueva York»* e il *«Diván del Tamarit»*

**22** — \* **L'Opera di Robert Schumann**  
a cura di Luigi Ronga  
Ultima trasmissione

*Concerto in la minore op. 54* per pianoforte e orchestra  
Allegro affettuoso - Intermezzo (Andantino grazioso) - Allegro vivace  
Solista Arthur Rubinstein  
Orchestra Sinfonica della «RCA Victor», diretta da William Steinberg

*Sinfonia n. 4 in re minore op. 120*  
Lento assai, Vivace - Romanza (Un poco lento) - Scherzo (Vivace) - Finale (Lento, Vivace)

Orchestra «Berliner Philharmoniker», diretta da Wilhelm Furtwaengler

**23.10** **Racconti tradotti per la Radio**  
Rearden Conner: *La strega*  
Traduzione di Sofia Tronza  
Ugigli  
Letture

**23.30** \* **Congedo**  
Ludwig van Beethoven  
*Sonata n. 9 in la maggiore op. 47* per violino e pianoforte «A Kreutzer»  
Adagio sostenuto - Presto - Andante con variazioni - Finale (Presto)  
David Oistrakh, violino; Wladimir Yampolsky, pianoforte

NB - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici pre-ceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE III** - Dalle 12,10 alle 13 e dalle 14,30 alle 16,30 Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24) Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 10,15 (14,15) in «Compositori contemporanei»: musiche di Dutilleul, Viggò-Bentzon, Delio Jolo - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di L. Vinci, Galuppi, Neri, Pergolesi - 16 (20) «Un'ora con Malipiero» - 17,25 (21,25) *Idillio di Sigfrido*, di Wagner; *Direttore Cellibadze* - 18 (22) *Recital del pianista F. Scarpini*; musiche di Schumann, Bartok, Prokofiev.

Torino: 8 (12) «Le opere cameristiche di Schubert» - 10,15 (14,15) in «Compositori contemporanei»: musiche di Bloch, Fuga, Prokofiev - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Corelli, Brescianello, Viotti - 16 (20) «Un'ora con R. Strauss» - 17,25 (21,25) *Sinfonia sacra per voci maschili e orchestra dedicata a Elsa Respighi, di Veretti; Concerto per pianoforte e orchestra «Incantation»*, di Martinu; direttore M. Rossi - 18 (22) *Concerto del pianista Paul Badura Skoda*; musiche di Mozart, Rimsky-Korsakov, Beethoven.

Milano: 8 (12) «Le opere cameristiche di Schubert» - 10,20 (14,20) in «Compositori contemporanei»: musiche di Barber e Mann - 11,20 (15,20) in «Antiche musiche italiane e francesi»: pagine di Rossi, Gallei, Besard, D'Ana, Monteverdi, Gabrieli - 16 (20) «Un'ora con Petrucci» - 17,30 (21,30) *Quinta sinfonia in re maggiore op. 107 «La Riforma»*, di Mendelssohn; direttore U. Coni - 18 (22) *Concerto del pianista Gino Gorini*; musiche di Mozart, Bartok, Scriabin.

Napoli: 8 (12) «Le opere cameristiche di Schubert» - 10,15 (14,15) in «Compositori contemporanei»: musiche di Hesseberg, Müller, Prokofiev - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Corelli e Bonporti - 16 (20) «Un'ora con Vivaldi» - 17,25 (21,25) *Concerto d'infanzia di Prospéri*; *Requiem di Madrid*, di Felitegara; direttore M. Rossi.

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



Fiero e compiaciuto l'agricoltore svizzero osserva il suo magnifico bestiame famoso nel mondo come il formaggio che da generazioni produce. Quando volete un formaggio delicato e di qualità particolarmente buona, chiedete anche voi



# TIGRE

IL FORMAGGIO SVIZZERO DI QUALITÀ SUPERIORE



**Tecnici Radio TV diplomati**  
in breve tempo seguendo i moderni corsi per corrispondenza. Riceverete GRATIS l'attrezzatura ed il materiale necessario - valvole comprese - e vi costruirete:

- Radio a 6 valvole M.A.
- Radio a 9 valvole M.F.
- Televisore a 110" da 17" e 21"
- Provavalvole, analizzatore, Oscillatore, Voltmetro elettronico, Oscilloscopio

Potete conseguire **DIPLOMA**, valido a tutti gli effetti di legge.

Richiedete opuscoli gratis e senza impegno alla:

**radio scuola italiana e.n.a.i.p.**  
via Pinelli, 12/D Torino

## Radiomattina RETE TRE

**8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
(Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Notiziario e programma vario

**15'** (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**  
Notiziario e programma vario

**30'** (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Notiziario e programma vario

**10** **Beethoven: Trio in si bemolle maggiore op. 97**  
a) Allegro moderato, b) Scherzo (Allegro), c) Andante cantabile ma però con moto, d) Allegro moderato - Presto  
Ornella Pultis Santoliquido, pianoforte; Arrigo Pelliccia, violino; Massimo Amthetrot, violoncello

**10.35** **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da MARIO ROSSI  
con la partecipazione del flautista Silvio Clerici  
Martinu: *Concerto per sette strumenti a fiato, timpani, batteria e orchestra d'archi*: a) Allegro, b) Adagietto, c) Andante cantabile ma però con moto, d) Allegro moderato - Presto  
Largo, Allegro, risoluto; Bruckner: *Sinfonia n. 3 in re minore*: a) Moderatamente mosso, b) Adagio quasi andante, c) Scherzo alquanto presto, d) Finale, allegro  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

**12** — **Aria di casa nostra**  
Canti e danze del popolo italiano

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**13** — **Antologia**  
Da «Roma borghese» di Giovanni Faldeila: «Dal Campidoglio all'Osteria di Filomarino»

**13.15** \* **Musiche di Brahms e Smetana**  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 27 giugno)

**14,20-15,10** **Trasmissioni regionali**

**11** — **Napoli** - Inaugurazione della III FIERA DELLA CASA, DELL'ARREDAMENTO E DELL'ABBIGLIAMENTO E  
Telecronista: Ezio Zefferi  
Ripresa televisiva di Franco Morabito

### LA TV DEI RAGAZZI

**17-18** a) **TELESPORT**  
b) **L'ALFIERE**  
Settimanale per i ragazzi

Termina con questo numero il racconto della «Storia d'America» a cura di Giovanna Ferrara, che è giunto ormai alla conclusione della grande epoca pionieristica: con i treni, i battenti a vapore, e tutti i nuovi mezzi di comunicazione, inizia per l'America un nuovo periodo di rivoluzione commerciale, mentre la leggenda tende ad esaurirsi. Per la rubrica «1960, anno olimpico», verranno illustrati tutti i tipi di salto. La conversazione sui francobolli a cura di Giulio Bonfante, e «L'alfiere della settimana», presentato da Emilio Fede, completeranno la trasmissione odierna.

### RITORNO A CASA

**18.30** **TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
**GONG**  
**18.45** **UNA RISPOSTA PER VOI**

Colloqui di Alessandro Cutolo con gli spettatori

**19** — **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Carlo Zecchi  
Haydn: *Notturmo in do maggiore*; Mozart: *Concerto in la maggiore K. 219*, per violino e orchestra  
a) Allegro aperto, b) Adagio, c) Tempo di minuetto  
Solista: Aldo Ferraresi  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana  
Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

**19.45** **AVVENTURE DI CAPOLAVORI**  
«Il ritratto di Paolo III» di Tiziano Vecellio  
a cura di Emilio Garroni e Anna Maria Cerrato

**20.05** **IN FAMIGLIA**  
a cura di Padre Mariano

### RIBALTA ACCESA

**20.30** **TIC-TAC**  
(Ducotone - Rex - Olio Berio Aiaz)  
**SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**  
Edizione della sera  
**CAROSELLO**

(1) Alguida - (2) Linetti Profumi - (3) Confezioni Marzotto - (4) Manetti & Roberts

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Massimo Saraceni - 2) Faneuropa - 3) Cinetelevisione - 4) Paul Film Denov

**21** — Dal Teatro Augustus di Genova

**Gilberto Govi in**

### IL DENTE DEL GIUDIZIO

Tre atti di Ugo Palmerini  
Personaggi ed interpreti:  
Achille Lanzavegia  
Pippo Luigi Dameri  
Sunta Pina Camera  
Brigida Mercedes Bronniti  
Carlotta Anna Caroli  
Il Rosso Giorgio Bizio  
Doretta Jole Lorena  
Adelaide Anna Bolea  
Pilade Enrico Ardizzone  
Togno Walter Grandi  
Gemma

Maria Carla Bonavera  
Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

Al termine:  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della notte



Il violinista Aldo Ferraresi, solista nel concerto delle 19

## Con Gilberto Govi «Il dente del giudizio»

La dentatura del signor «Chille» Lanzavecchia (il protagonista della commedia *Il dente del giudizio*, di Ugo Palmerini) è ancora salda, sicura, esteticamente gradevole. Il proprietario di sì bella esposizione di incisivi, molari e canini, potrebbe dunque essere fiero del suo sorriso abbagliante (non è più di primo pelo, anche se i peli rimasti sul capo si presentano ottimisticamente corvini), se all'appello dentario non mancasse un elemento prezioso, moralmente ed esteticamente parlando; manca il dente del giudizio.

Questo è tutto. Funzionario a riposo, vedovo, perennemente ilare e pronto alle felici distrazioni, il signor Chille, favorito dalla festosa mancanza di quel famoso dente, trascorre il tempo del giusto e meritato riposo passando da un'avventura all'altra, e non si tratta — mettiamo le mani avanti — di trame «gialle» o di racconti salgariani materializzati, bensì di donne, donne a vasta gamma, dalla vicina di casa alla fantesca, con tutte le tappe intermedie. Che dente!

A ogni avventura, un mazzetto di guai. Ora s'è addirittura cacciato in un vespaio dall'intrico fittissimo e pungentissimo. Una signora, moglie di un amico, è l'ultima (in ordine di tempo) conquista di Chille. Per compiere una visita a colloquio ravvicinato, il seduttore ha indossato le scarpe nuove del figlio Pippo, ottimo giovanotto serio e laborioso, di continuo assillato dai colpi di testa paterni. Quelle scarpe, abbandonate poi nella fretta di una rapida fuga (il ladro d'amore ha ricalzato per errore le scarpe del marito della signora!) saranno lo spunto a una serqua tale di pasticci, di equivoci, di paradossali situazioni, da inghiottire nel clamoroso vortice tutti i personaggi della vicenda, da Chille sfrontato al figlio innocente, dalla signora «vicina di casa» alla fantesca Carlotta, dalle ombre (rievocate) delle antiche sedotte alle più recenti vittime dell'indomito rincorrighionelle.

Una farsa, con tanto di tecnica solida, con il pedigree dei più illustri e vistosi esempi del ge-

nere. La figura scattante, estrosa, pungente, e irresistibilmente comica di Achille, abita nel repertorio giovanile del 1932: quasi un trentennio. E pare nuova! Il merito è tutto di Govi. E' lui che conosce il segreto della misteriosa giovinezza dei suoi personaggi. Ogni qual volta ne

propone uno al pubblico d'oggi — dal palcoscenico o dallo schermo televisivo — il carico degli anni sulle spalle di Achille, di Pellegrino, di Gildo, di Giobatta, di Bartolomeo, di Giustin, di Felice, di Tommaso, di Faustino, di Leone, su su per arrivare al capostipite della dinastia goviana,

l'intramontabile Steva, non si avverte per niente. Il segreto è poi semplice: Govi è sotto le spoglie dei suoi eroi, come un Giugnot della forza e della dinamica dell'argento vivo. Bella scoperta, vero?

e. b.

questa sera in CAROSELLO appuntamento con

## la Smorfia

ovvero l'interpretazione dei sogni

presentata

dalla MANETTI & ROBERTS

che vi ricorda:

non un talco, ma BOROTALCO.

È Roberts, solo Roberts "il Borotalco"

soffice, impalpabile

dal profumo volutamente delicato

se non è **ROBERTS** non è Borotalco



Clinex liquido, lucentezza dei denti artificiali. In un tempo e... con poca spesa. Nelle farmacie.

**CLINEX**



Gilberto Govi (Achille)

**notturno dall'Italia**

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k/c/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su k/c/s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - Canzoni di notte - 0,36 Fantasia - 1,06 Pagine scelte - 1,36 Note in libertà - 2,06 Le canzoni di Napoli - 2,36 Carrellata musicale - 3,06 Due voci per voi: Johnny Dorelli e Nuccia Bongiovanni - 3,36 Ribalta internazionale - 4,06 Ugole fantasia - 4,36 Canzoni d'ogni paese - 5,06 A tempo di valzer - 5,36 Noi le cantiamo così - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari

**Locali**

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
7.30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12.30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige)

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti. 14.30 Trasmission per i Ladini de Badia (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige - Paganella I e collegate del Trentino).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige).

18.30 Programma altheitino in lingua tedesca - Der Briefkastensammler, con Oswald Hellriegel 18.40 Operettenmusik 19.15 Kunst- und Literatur-spiegel, Kosmas Ziegler: «Das Erlebnis des Menschen und der Welt»; Francesco Petrarca - 19.35 Unterhaltungsmusik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

20-21.30 Programma altheitino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - 20.15 Musikalischer Cocktail Nr. 77 - 21 Blick in die Region - 21.10 Volksmusik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

23-23.05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**  
7.30-7.45 Il gazzettino giuliano

(Trieste I - Trieste II e collegate).  
12.10-12.25 Terza pagina. cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione di «Giornale Radio». Fanorama musicale di Giulio Viozani (Trieste I - Trieste II e collegate).

12.40-13 Il gazzettino giuliano (Trieste I - Trieste II e collegate).  
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Un'orchestra e un complesso: Martino; «A» come amore; Cambi; E' tempo perso; Di Paola-Bertini; Perdono; Zauli-Bernazza-Cassia; Ti rispondo di Rascel-Verdi; Romantica; Mastrodono - Bernazza-Mangoni; Colpa tua; Bindi-Nisa; E' vero; Zauli; Little di Nisa; Mastrosanti-Panzari; Una marcia in fa - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

14.20 Un'ora in discoteca - Un programma proposto da Steno Premuda - Trasmissione a cura di Guido Rotter (Trieste I - Trieste I e collegate).

15.15 Gatti, vecchi, bimbi - Liriche di Riccardo Camber - Presentazione di Aurelio Ciacchi (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15.30-15.55 Carlo Pacciorni e il suo complesso (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

20-20.15 Il gazzettino giuliano con la rubrica «Attualità» dedicata all'analisi dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15-8.30 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 Orchestre dirette di Dimitri Tiomkin e Jo Bouillon - 13.15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 «Musica a richiesta» - 14.15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 «Canzoni e ballabili» in 11a Classe unica: Tone Fenko; Veleni; superfacenti ed altri; (8) - I lungui venosini - 18.10 L'udino di Beethoven; Sinfonia n. 5 in do minore, op. 67 - 18.45 Quartetto vocale «Venerica» - 19 Scuola ed educazione: Giovanni Theuerschutz - 19.35 Musiche di fine di anno - 19.20 Musiche di Albert Roussel, Gustave Charpen-

tier e Paul Dukas - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 «Serata con Johnny Douglas, Enzo Ceragioli e Marisa Colomber» - 21 Canzoni che fecero epoca: Alessandro Martellanc: (7) «O sole mio» e «Torna a Surriento» - ind. «Motivi di oltre oceano» - 22 Arte e vita: Miran Pavlin: «I premiati della XXX Biennale d'Arte a Venezia» - 22.15 Liriche di Grbec, Božaničič e Merku - 22.45 «Harlem di notte» - 22.15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 «Club notturno».

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere-TV» n. 14.

**Radio Vaticana**

7 Mese del S. Cuore: «O panis dulcissimo» di Bartolucci - «Una amicitia senza ombra» meditazione di P. G. Cesare Ferricci - Giuletteria cantata da G. Ciavola - Santa Messa. 14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.20 Onziniotti Cristiani; Notiziario; «Centri di cultura e spiritualità, a cura di P. Borzari»; «Il Kamlet di Piona» di Belloni Zecchinelli - Silografia - Pensiero della sera. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissione estere.

**selezione dall'estero**

**AUSTRIA VIENNA I**

20.15 «La Granduchessa e il cameriere d'albergo», commedia di Alfred Savoir, adattamento di Hans Krendlesberger. 22.20 Notiziario. 22.25 «Il mondo del Barocco: Poesie». 23.15 Musica per i Navigatori notturni. 0.05-0.50 Sibelius: Sinfonia n. 1 in mi minore, op. 39 diretta da Karl Oesterreicher.

**FRANCIA I (PARIGI-INTER)**

20 Musica da camera. 20.50 Pedro Malazarte, opera buffa in 1 atto. Libretto di Mario de Andrade. Musica di Camargo Guarnieri, diretta da Lamberto Baldi. 22 Da Ginevra: «Ritmi di Europa». 22.30 Dischi. 22.50 Jazz latitudinario. 23.20 «Moderato Cantabile», film di Peter Brook, tratto dal romanzo di Marguerite Duras.

**II (REGIONALE)**

19.30 Orchestra Marcel Stern e André Musy. 20.31 «I briganti», film radiofonico di Jean-Clément, tratto dal romanzo di Villiers de l'Isle Adam. 21.30 «Le Journal de Monsieur Flôte», di Francis Claudé.

**III (NAZIONALE)**

19.20 Melodie di R. Strauss e Darius Milhaud. 19.35 «Amleto» di Julius Laforgue. 20.00 Concerto di quattro interpreti dal pianista Alessandro Brailowsky: n. 5 in re maggiore; n. 6 in si minore; n. 7 in la maggiore; n. 8 in fa diesis minore. 20.05 Concerto di musica da camera. L. M. Martini: Variazioni per quartetto d'archi. Pierre Boulez: Sonata per flauto e pianoforte; Luigi Dallapiccola: Ciaconna, intermezzo e adagio per violoncello; Alban Berg: Quattro pezzi, per clarinetto e pianoforte; Arnold Schoenberg: Secondo quartetto per archi e voce. 23.13 Serenate di Mozart e di Dvorak.

**MONTECARLO**

20.05 La Primavera della canzone, presentata da Jacqueline Joubert e Jean-Vallon. 20.35 «Superbum», con Colette Deréal, Poliret e Serrault e Raymond Devos. Presentazione di Maurice Biraud. 21 «Parce que c'est bon», presentato da Robert Beaudry. 21.30 «Ouvra la verità?», con Pierre Hiegel e Maurice Biraud. 21.45

Tutto è permesso quando si sogna. 22 Vexilla della sera. 22.08 Musica senza immagini. 22.35 Autori francesi: «Marcel Achard».

**GERMANIA MONACCO**

19.10 Nuovi dischi di musica leggera. 20 «Geromino e i briganti», radiocommedia di Josef Martin Bauer. 21 Concerto della sera. Dvovak: Rapsodia slava n. 3; Glazunov: Concerto in mi bemolle maggiore per sassofono e orchestra d'archi; Berkeley-Britten: «Mont Juch»; suite Fiermi; Fantasia sulla musica di orchestra; Paganini: «Un giorno d'estate». Orchestra diretta da Erich Kloss (solisti: Roman Schimmer, violino, Marcel Perrin, sassofono). 22 Notiziario. 22.25 Musica da ballo tedesca. 0.05 Concerto da camera. Rossini: Sonata in do maggiore per violino, violoncello e contrabbasso (Il Musicisti di Roma); Dantzi: Quintetto in sol minore per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto, op. 56, n. 2 (Karl Bobzien, Kurt Kalms, Rudolf Goll, Kurt Richter, Karl Kolbinger); Boccherini: Adagio e allegro per violino e arpa (Senta Benesch, Ursula Lentrohl); Cimarosa: Concerto in sol maggiore per due flauti e orchestra da camera (Conviuiani e solisti); Mozart: 1.05-2.00 Musica da Francoforte.

**MUEHLACKER**

20 Musica leggera. 21.15 Concerto orchestrale diretto da Hans Müller-Kray (solista pianista Hans-Helmut Schwarz); Stephan: Musica per orchestra; Busoni: Fantasia Indiana per pianoforte e orchestra. 22 Notiziario. 22.20 Musica per organo Jehan Alain: a) Suite (Introduzione e variazioni - scherzo - danza); b) Stranieri (Viktor Renz e Käte van Tricht). 23-24 Musica divertente contemporanea. Talliferre: Ouverture per orchestra; Kilmayer: «Le petit Savoyard»; 7 canzoni popola (francesi) per soprano e strumenti; Milhaud: Concerto per violoncello e pianoforte; Ibert: Diversimenti per orchestra da camera (solisti: Liselotte Ebnat, soprano; Janos Starker, violoncello; Kathleen Long, pianoforte).

**SUDWESTFUNK**

20 Musica da camera. Boccherini: Trio d'archi in sol minore; Telemann: Quartetto in re minore per 3 strumenti a fiato e basso continuo. 20.30 «Il cane cartato» Signor Bozzi», radiocommedia tratta dal romanzo di Stefan Békffy nell'adattamento di Kurt Kusenberg. 21.45 Concerto pianistico, eseguito da Christine Purmann, e Duo Aloys, Alfons Kontarsky. Von Emeric: 3 pezzi; Heiller: Toccata per 2 pianoforti. 22 Notiziario. 22.30 Il jazz 1960. 23.15 Chanson a cura di Doris Riemer. 23.30 Melodie nella notte. 0.10-0.45 Musica da Francoforte.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA LEGGERO**

19.30 «The Flying Doctor», di Rex Rients. 17° episodio: «The Bunyip». 20 «Frankie's Bandbox», con Frankie Howard. 20.30 Concerto diretto da Carmen Dragon, con la partecipazione del coro della BBC. 21.30 «Il caso di Lady Teland», di Norman Edwards. 22 Musica per gli innamorati eseguita dall'orchestra ritmica diretta da Johnny Pearson. 22.40 Serenata notturna, con l'orchestra Hill Bowen, complessa Montmartre diretta da Henry Klein, il pianista Sidney Bright e la cantante Belle Gonzalez.

**FRANCESE, INGLESE e TEDESCO alla Radio**

A partire dal 1° luglio i corsi di lingua francese, inglese e tedesca sul Programma Nazionale avranno luogo tutti i giorni feriali esclusivamente alle 14.30 con il seguente calendario:

lunedì e giovedì: francese  
martedì e venerdì: inglese  
mercoledì e sabato: tedesco

Per seguire più agevolmente le lezioni e consigliarsi di farsi degli appunti manuali redatti dai docenti:

**E. ARCAINI**  
Corso pratico di lingua francese L. 1500

Complemento al corso pratico di lingua francese (Vocabolario - Tavole dei verbi - Nomenclarietto) L. 650

**A. F. POWELL**  
Corso pratico di lingua inglese L. 1500

Traduzioni e soluzioni degli esercizi contenuti nel corso pratico di lingua inglese L. 250

**A. PELLIS**  
Corso pratico di lingua tedesca L. 1500

**EREDI TELEVISIONI RAI**  
radiotelevisione italiana  
Via Arsenalè, 21 - Torino

**ONDE CORTE**

6.15 Musica leggera. 7.30 «Dead Certainty», radiodramma di Cyril Rents. 8.30 Musica per orchestra di Paul Martin. 10.45 «Beyond our Ken», con Kenneth Horne. 11.30 Motivi periferici. 13.35 Marche e valzer. 14.45 Musica leggera. 15.15 Concerto diretto da Rudolf Schwarz. Bach: Suite in re; Vaughan Williams: Sinfonia n. 4 in fa minore. 16.15 Il fisarmonicista Jack Embow e il pianista Ronnie Aldrich. 16.30 Il complesso «The Maple Leaf Four», la cantante Estelle Valery e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. 17.30 «The Flying Doctor», di Rex Rients. 18.30 Musica di Schubert. 19.30 Musica da ballo dell'America Latina eseguita dall'Orchestra Edmundo Ros. 20.30 Venti domande, gioco. 22 Musica da ballo. 23.15 Melodie eseguite dal Quartetto del pianista Alan Paul e dall'Orchestra della BBC diretta da Harry Rabinowitz.

**SVIZZERA BEROMUNSTER**

20 Concerto sinfonico. 21.35 Fiabe bretoni. 22.15 Notiziario. 22.20-23.15 Musica ritrasmessa dal Kursaal di Interlaken.

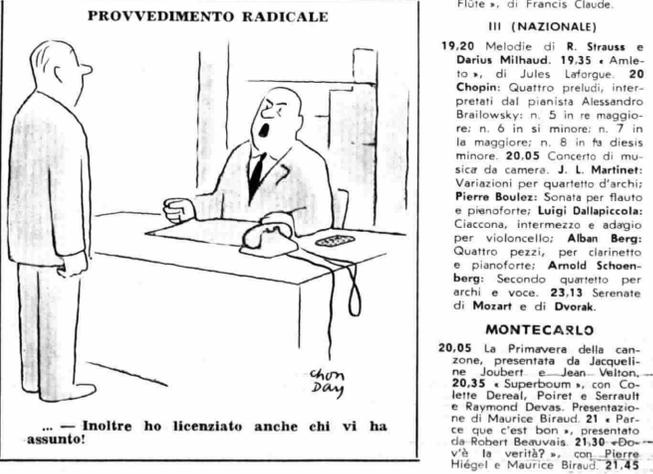
**MONTECENERI**

7.20 Almanacco sonoro. 11 Orchestra radiosa diretta da Ferdinando Pagli. 11.15 Cantate e danze di paesi meridionali. 11.30 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solisti: soprano Virginia Zenni; basso Nicola Rossi-Lemeni; Mozart: a) Don Giovanni, ouverture; b) Don Giovanni, «Là ci darem la mano» (duetto di Zerlina e Don Giovanni); Donizetti: Elisir d'a-

**SOTTENS**

19.50 Canzoni e varietà. 20.35 «Mousseline», commedia in 4 atti di Louis Velle. 22.35 Canzoni rievocate da Guy Ferras, con Reda Cairo. 23-23.15 Dischi.

**PROVVEDIMENTO RADICALE**



... - Inoltre ho licenziato anche chi vi ha assunto!

**420.000 290.000 220.000 110.000**

**È LA DURATA CHE CONTA**

A CARRARA MOSTRA MOBILI I.M.E.A. chiedete catalogo RC/26 illustrato di 100 ambienti, inviando L. 100 anche in francobolli. Consegna ovunque gratuita. Pagamenti anche rateali. Scrivere indicando chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo abitanti e forma di pagamento desiderati alla

**MOSTRA DEL MOBILIO I.M.E.A. CARRARA**

A Milano il sole sorge alle 4,36 e tramonta alle 20,16.

A Roma il sole sorge alle 4,36 e tramonta alle 19,50.

A Palermo il sole sorge alle 4,46 e tramonta alle 19,34.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 16-26; Milano 16-25; Roma 18-27; Napoli 18-24; Palermo 22-28; Cagliari 18-31.



## Cantano Carla e Gino

ore 14.30 programma nazionale

I programmi di canzoni, di musica leggera, nel corso dell'odierna giornata radiofonica, sono numerosi. Non c'è che da scegliere. Noi vi segnaliamo un « duo » canoro di chiara fama, che ha un particolare repertorio, moderno, ben articolato e che, evitando per quanto possibile il genere tipicamente urlato, non provoca le ire e i risentimenti di nessuno. Si tratta della coppia Carla Boni-Gino Latilla, una coppia di ferro, che in un certo senso, fa un genere musicale a se stante. Per questo noi l'abbiamo segnalata: il loro programmino, nelle calde, pesanti ore del primo pomeriggio, è una ventata di frescura. Della Boni, in particolare, vi segnaliamo la canzone *Coriandoli*, allegra, vivace, e soprattutto distensiva.



### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrato alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

6.40 Previsioni del tempo per i pescatori

Melodie e ritmi

7.15 Almanacco - Previsioni del tempo - \* Musiche del mattino

Mattutino giornalino dell'ottimismo (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio - Ieri al Parlamento

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Crescendo (Palmolive - Colgate)

9 \* Musica sacra

Monteverdi: *Magnificat* secondo (Complesso Corale di Filadelfia, diretto da James Fleetwood); Bach: *Fantasia e fuga in sol minore* (Organista Karl Richter)

9.30 In collegamento con la Radio Vaticana

SANTA MESSA SOLENNE

Palestrina: *Missa - Emendemus* - diretta da Domenico Bartolucci

10.30 \* Grieg: *Concerto in la minore op. 16*, per pianoforte e orchestra

a) Allegro molto moderato, b) Adagio, c) Allegro moderato molto e marcato

Pianista Walter Gieseking Orchestra Philharmonia diretta da Herbert von Karajan

11-11.15 Canta Edith Piaf

12 — \* Complesso Spike Jones

12.10 Carosello di canzoni

Cantano Luciano Bonfiglioli, Silvia Guidi, Giuseppe Negroni, Tonina Torrielli, il Poker di voci Minoretta-Chiri: *Chitarra straniera*; Musmeci-Pino Fiume: *La eco della sua voce*; Lino Benedetto: *Oh! Olympia*; Panzuti-Rampoldi: *Fino all'ultimo*; Furo-Oliviero: *Luna mia* (Ola)

12.25 \* Album musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... via!

(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - Giornale radio

Previsioni del tempo

XLVII Tour de France

Notizie sulla tappa Dieppe-Caen

Carillon

(Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e luciole

Punti di vista del Cavalier

Fantasio

(G. B. Pezzoli)

13.30 LA MUSICA DEI GIOVANI

a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci



Paolo Borciani, Elisa Pegreff, Franco Rossi e Piero Farulli sono i componenti del « Quartetto Italiano ». Il noto complesso strumentale eseguirà questa sera alle ore 21 il *Quartetto in la minore op. 29* di Schubert

14 — Giornale radio

XLVII Tour de France

Notizie sulla tappa Dieppe-Caen

14.15 Wolmer Beltrami e la sua fisarmonica

14.30 Cantano Carla Boni e Gino Latilla

14.30-14.45 Trasmissioni regionali

14.45 Jack Teagarden e il suo complesso

15 — \* Musiche da commedie musicali

15.30 \* Ribalta internazionale

16 — \* I campioni della musica leggera

XLVII Tour de France

Arrivo a Caen (Radiocronaca di Enrico Ameri)

(Terme di San Pellegrino)

17 — Orchestre dirette da Aldo Majetti e Perez Prado

17.30 LA FAVOLA DI ORFEO

Opera in un atto di Messer Angelo Ambrogini detto « Poliziano »

Musica di ALFREDO CASSELLA

Mereurio Orfeo Euridice Aristeo Plutone Una driade Una baccante

Orchestra Senese diretta da Bruno Rigacci

(Registrazione effettuata il 20-9-1959 dal Teatro Comunale dei Rinnovati di Siena)

IL GIOVEDÌ GRASSO

Farsa in un atto di GAETANO DONIZETTI

Revisione di Vito Frazzi

Il colonnello Giovanni Foiani Nina Teodoro Ernesto Rousignac Juan Oncina Sigmundo Camilla Stefania Lucia Rossini Corsi Cola

Orchestra Senese diretta da Bruno Rigacci

(Registrazione effettuata il 20-9-1959 dal Teatro Comunale dei Rinnovati di Siena)

(Vedi articolo illustrativo a pag. 4)

19.15 \* Musica da ballo

20 — \* Musiche da film e riviste

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 — Concerto del Quartetto Italiano

Schubert: *Quartetto in la minore op. 29*: a) Allegro ma non troppo, b) Andante, c) Minuetto (Allegretto), d) Allegro moderato (Paolo Borciani e Elisa Pegreff, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello)

21.40 La Vienna degli Strauss

Johann Strauss senior: *Maria Radetzky*, op. 228 (Orchestra Philharmonia, diretta da Herbert von Karajan); Josef Strauss: a) *Plappermädchen*, polka (can-can), b) *Moulinet*, c) *Neue pizzele*, d) *Buchstaben*, polka francese (Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna, diretta da Anton Paulik); Johann Strauss jr.: a)

Perpetuum mobile, b) da « Die Fledermaus »: 1) Overture, 2) So muss allein ich bleiben, 3) Dieser Anstand, 4) Spiel ich die Unschuld, 5) O Fledermaus (Elizabeth Schwarzkopf, Rita Streich, soprani; Nicolai Gedda, Rudolf Christ, tenori; Karl Dönch, Erich Kunz, baritoni - Orchestra e Coro « Philharmonia », diretti da Herbert von Karajan); c) *An der schönen blauen Donau* op. 314 (Orchestra Sinfonica Colombia, diretta da Bruno Walter)

22.30 Alessandro Albeghi-Quaranta: *Nuovissime applicazioni dell'elettronica*

22.45 \* Arturo Mantovani e la sua orchestra

23 — Canta Julie London

23.15 Giornale radio

Derby del trotto, dall'Ippodromo di Tor di Valle in Roma (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

24 — Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Diario

10' Un'orchestra al giorno (Aiaz)

20' Galateo di Don Diego

30' Tris internazionale (Agipgas)

40' Grandi personaggi e piccole cose (Lavabiancheria Candy)

50' Canta Sergio Centi (Motta)

10 — Wanda Osiris presenta:

IL GIOCO DELLE DAME

Partita radiofonica fra molte Dame e pochi Cavalieri, di Giana Anguissola, Carlo Manzoni e Italo Terzoli

Regia di Enzo Convalli

— *Gazzettino dell'appetito* (Omopia)

11.12 MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

13 Il Signore delle 13 presenta:

Finestrella napoletana

20' La collana delle sette perle (Lesso Gabiani)

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)

14-14.30 Motivi di lusso

Le grandi orchestre suonano celebri canzoni

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30-14.45 Trasmissioni regionali

14.45 Cartoline dalle Hawaii

15 — Galleria del Corso

Rassegna di successi (Dischi C.G.D. - Roulette)

15.30 Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.40 Album fonografico Royal (Società Dischi Royal)

16 — Galleria del Bel Canto

Fedora Barbieri

16.20 Le canzoni e Angelini

Cantano Gimmi Caravano, Pia Gabrieli, Nadia Liani, Luciano Luadi, Milva, Lilly Percy Fati, Walter Romano

16.40 Le occasioni del microscopio

La musica che piace ai ragazzi (R.C.A. Italiana)

- 17** — La «Hollywood Bowl Symphony Orchestra» diretta da Felix Slatkin esegue la *Suite del Grand Canyon* di Ferde Grofé
- 17.30** **PIC-NIC**  
Rivista di Angelo Gangarossa  
Compagnia del Teatro Comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Federico Sanguigni
- 18.30** **BALLATE CON NOI**
- 19.25** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commercialmente  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera XLVII Tour de France**  
Servizio speciale da Caen di Enrico Ameri e Adone Carapezzi  
(Terme di San Pellegrino)
- 20.30** **Zig-Zag**
- 20.35** Nino Taranto e Dolores Palumbo presentano  
**IN DUE SI VINCE MEGLIO**  
Torneo a coppie  
Orchestra diretta da Armando Fragna e Pippo Barzizza  
Regia di Silvio Gigli  
(Motta)
- 21.35** **Radionotte**
- 21.45** **Una tromba tutta in jazz**  
Nunzio Rotondo e il suo complesso
- 22** — \* **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**  
Direttore ARTURO TOSCANINI  
«I quattro elementi»  
IV - *L'acqua*  
Debussy: *La mer* - Tre schizzi sinfonici: a) Dall'alba al meriggio sul mare, b) Giochi di onde, c) Dialogo del vento e del mare; Respighi: *Le fontane di Roma*: a) La fontana di Valle Giulia all'alba, b) La fontana del Tritone al mattino, c) La fontana di Trevi al meriggio, d) La fontana di Villa Medici al tramonto  
Orchestra della N.B.C.
- 22.55** **Notizie di fine giornata**

## Radiomattina RETE TRE

- 8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy  
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
(Trasmesso anche a Onda Media)
- (in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Notiziario e programma vario
- 15'** (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**  
Notiziario e programma vario
- 30'** (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Notiziario e programma vario
- 10** **Mattino musicale**  
a cura di Domenico De' Paoli
- 10.45** **Ravel: Chansons madécasses**, per voce, flauto, violoncello e pianoforte  
a) Nahandove, b) Aoua, c) Il est doux de se coucher  
Esecuzione del Complesso Pro Musica  
Alice Gabbai, mezzosoprano; Klaus Volk, flauto; Giorgio Menegozzo, violoncello; Piero Guarino, pianoforte
- 11** — **Concerto di musiche italiane del Novecento**  
Alfano: *Divertimento per orchestra e pianoforte obbligato*: a) Introduzione e aria, b) Recitativo e rondò (Orchestra dell'Associazione A. Scarlatti) di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo; G. F. Ma-

liero: *Concerto per pianoforte e orchestra*: Allegro, moderato, andante, allegro (Pianista Gino Gorini - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna); Casella: *La Giara*, suite da balletto (Tenore Eugenio Fernandi - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Sanzogno)

- 11.50** **Antonio Caldara: Arie**  
a) Se ben crudele, b) Selve amiche, c) Come raggio di sole  
Soprano Nicoletta Fanni, pianista Giorgio Favaretto
- 12** — **Aria di casa nostra**  
Canti e danze del popolo italiano
- 13** — **Antologia**  
«Pensieri» di Blaise Pascal
- 13.15-14.15** \* **Musiche di Haydn, Liszt e Strauss**  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 28 giugno)

## TERZO PROGRAMMA

- 17** — (\*) **Michal Spisak**  
Suite per orchestra d'archi  
Allegro - Andante - Largo - Allegro  
**Roman Vlad**  
Divertimento per 11 strumenti  
Sonata - Tema con variazioni - Rondò  
**Franz Schubert**  
Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore  
Allegro - Andante con moto - Minuetto (Allegro molto) - Allegro vivace  
Orchestra da camera e A. Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Stanislaw Skrowaczewski
- 18** — **La Rassegna**  
Studi religiosi  
a cura di Enrico di Rovasenda O. P.  
Ortodossi e protestanti di fronte al Concilio Ecumenico
- 18.30** (\*) **Arthur Honegger**  
Prima Sonata per violino e pianoforte  
Andante sostenuto - Presto - Adagio, allegro assai  
**Joaquin Turina**  
Seconda Sonata spagnola  
Lento, tema con variazioni - Vivo - Adagio, allegro moderato  
Virgilio Brun, violino; Teresa Zumaglini Polimeni, pianoforte
- 19.15** **Panorama delle idee**  
Selezione di periodici italiani
- 19.45** **Libri ricevuti**
- 20** — \* **Concerto di ogni sera**  
G. F. Haendel (1685-1759): *Concerto in si bemolle maggiore op. 7 n. 3* per organo e orchestra  
Allegro - Organo ad libitum (Adagio e Fuga) - Spiritoso - Minuetto  
Solista Karl Richter  
Orchestra da camera diretta da Karl Richter  
L. Cherubini (1760-1842): *Sinfonia in re maggiore*  
Largo, Allegro - Larghetto cantabile - Minuetto (Allegro non tanto) - Allegro assai  
Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Arturo Toscanini  
R. Wagner (1813-1883): *Idillio di Sigfrido*  
Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Wilhelm Furtwaengler
- 21** **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste
- 21.30** **PETER GRIMES**  
Opera in un prologo e tre atti di Montagu Slater (dal poema di George Crabbe)  
Musica di Benjamin Britten  
Peter Grimes Mirto Picchi  
Ellen Orford Luisa Malagrida  
Capitano Balstrode  
Piero Guelfi  
Bruna Ronchini  
Laura Couderet  
Liliana Hussu  
Florinda Andreolli  
Silvio Majonca

Signora Nabob Sedley  
Vittoria Palombini  
Reverendo Horace Adams  
Rodolfo Moraro  
Ned Keene Mario Borriello  
Holson Vito Susca  
Direttore Nino Verchi  
Maestro del Coro Adolfo Fanfani  
Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro «Giuseppe Verdi»  
(Registrazione effettuata il 27-2-1960 al Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» in Trieste)  
(vedi articolo illustrativo a pag. 3)



Il mezzosoprano Luisa Malagrida, che interpreta Ellen Orford nel Peter Grimes di Britten (ore 21,30)

Tutti i programmi radiofonici pre-  
ceduti da un asterisco (\*) sono ef-  
fettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma,  
Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in  
parentesi orario delle repliche):

**CANALE III** - Dalle 12,10 alle 13: Pa-  
gine scelte di musica lirica, sinfonica  
e da camera.

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e  
dalle 16 alle 20 (20-24): Programma-  
zioni di musica sinfonica, da camera  
e opere liriche. Tra cui:

**Roma:** 8 (12) in «Musiche polifoniche»: *Sederunt principes*, di Perottinus; *Litanies à la Vierge*, di Poulenc; *Concerto sacro n. 4*, di Fuga - 9 (13) «L'opera cameristica di Haydn» - 16 (20) «Un'ora con Malpiero» - 17 (40) *Concerto in do maggiore per organo e orchestra*, di Haydn; direttore M. Rossi - 18 (10) (22,10) *Haight*, opera in un atto di Szymanovsky.

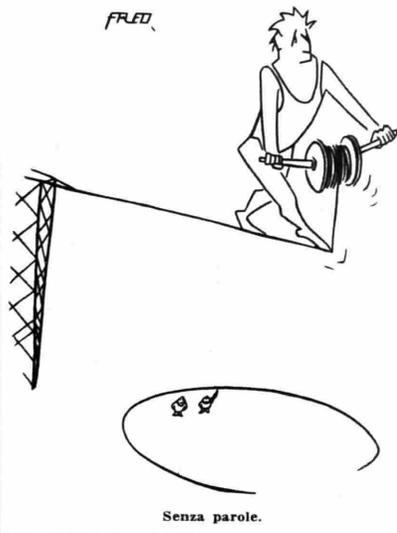
**Torino:** 8 (12) in «Musiche polifoniche»: *Messa da requiem in do minore per coro e orchestra*, di Cherubini; *Ave Maria* (op. 12) per coro femminile e orchestra di Brahms - 9 (13) «L'opera cameristica di Haydn» - 16 (20) «Un'ora con R. Strauss» - 17 (35) (21,35) *Concerto in sol minore per violino, 2 flauti, 2 oboi, 2 fagotti, archi e cembalo*, di Vivaldi; *Concerto in fa maggiore per archi, cembalo e violino*, di Bonporti; direttore F. Caracciolo - 18 (22) *Lo speciale*, opera in un atto di Haydn.

**Milano:** 8 (12) in «Musiche polifoniche»: *Vesperae solennes de confessore* K. 239, di Mozart; *Salmo n. 23*, di Schubert; *Requiem di Madrid*, di Fellegara; *De profundis*, di Schönberg - 9 (13) «L'opera cameristica di Haydn» - 16 (20) «Un'ora con Pettrassi» - 17 (35) (21,35) *Concerto grosso*, di Ghedini; direttore F. Caracciolo - 18 (22) *Le contrattori milanesi*, opera in un atto di Fioravanti.

**Napoli:** 8 (12) in «Musiche polifoniche»: *Missa Hercules Dux Ferrariae*, di Josquin des Prés; *Canti di prigione*, di Dallapiccola - 9 (13) «L'opera cameristica di Haydn» - 16 (20) «Un'ora con Vivaldi» - 17 (30) (21,30) *Serenata per archi*, di Suk; direttore Bertoli - 18 (22) *Il retablo de Maese Pedro*, opera in un atto di De Falla.

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.  
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

AL CIRCO



AL POLO



INTERFERENZE TELEFONICHE





**notturmo dall'Italia**

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s. 9515 pari a m. 31.53

**23.05** Musica per tutti - Ritratto di Victor Young - 0,36 Musica in sordina - 1,06 Successi di ieri, cantanti di oggi - 1,36 Aria e romanze da opere - 2,06 Musica e buonomore - 2,36 Napoli notte - 3,06 Motivi d'oltreoceano - 3,36 Scatola musicale - 4,06 Musica operistica - 4,36 Ritmi moderni - 5,06 Solisti celebri - 5,36 Penetramma sentimentale - 6,06 Arcabaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**Locali**

**ABRUZZO E MOLISE**  
12.30 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pescara 2 - Pescara II e collegata).

**CAMPANIA**  
14.30 Notizia di Napoli (Napoli 2 - Napoli II).

**EMILIA-ROMAGNA**  
14.30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna (Bologna 2 - Bologna II).

**LAZIO**  
14.30 Gazzettino di Roma (Roma 2).

**LIGURIA**  
14.30 Gazzettino della Liguria (Genova 2 - Genova II e collegata).

**LOMBARDIA**  
14.30 Cronache del mattino (Milano 1 - Milano II e collegata).

**MARCHE**  
14.30 Corriere delle Marche (Ancona 1 - Monte Nerone II e collegata).

**PIEMONTE**  
14.30 Gazzettino del Piemonte (Torino 2 - Torino II e collegata).

**PUGLIA E BASILICATA**  
14.30 Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 2 - Monte Cassino I e collegata).

**SARDEGNA**  
14.30 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Monte Limbara II e collegata).

**20** Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1 - Monte Limbara I e collegata).

**classe unica**

UGO ENRICO PAOLI

**L'ODISSEA**

L. 300



L'Autore, che ha già descritto quello splendido scenario di vita guerriera che è l'Iliade, presenta ora l'Odissea: il poema della vita domestica, dei viaggi e delle avventure.

**ERI - EDIZIONI RAI**  
radiotelevisione italiana

Via Arsenale 21, Torino

**SICILIA**

14.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 - Palermo II e collegata).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Palermo I e collegata).

23 Gazzettino della Sicilia (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 - Palermo II e collegata).

**TOSCANA**

14.30 Gazzettino toscano (Firenze 2 - Monte Serra II e collegata).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

10.30 Selezione dal concerto di musica operistica effettuato al Kursaal di Merano 18 maggio 1960 in occasione del concerto corale regionale indetto dall'ENAL Dopplavoro Provinciale Bolzano: Arrigo Boito: Mefistofele, pagine scelte dall'Atto I (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige); Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

11-12.45 Programma altoatesino in lingua tedesca - Der Tagesdienst - 11,03 Pater Karl Eichert spricht zum Fest Peter und Paul - 11,15 Speziell für die (Electronica - Bozen) - 12,30 Volksmusik Musik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige).

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Beliebte Weisen berühmter Meister - 18,50 Fritz Maurer: «Achtung! Giftschlangen» - 19 Symphonische Musik: Zoltan Kodaly: Hery Janos-Suite; Symphonie - Orchester der NBS; Dirigent: A. Toscanini (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegata del Trentino).

20 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige).

20.15-21.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - «Aus Berg und Tal», Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes 21 Blick nach dem Süden - 21,10 Melodien und Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige).

23 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegata dell'Alto Adige).

**UMBRIA**

14.30 Corriere dell'Umbria (Perugia 2).

**VENETO**

14.30 Giornale del Veneto (Venezia 2 - Verona 2 - Monte Venda II e collegata del Veneto).

**FRIULI - VENEZIA GIULIA**

7.30-7.45 Il Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegata).

12.40-13 Il Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegata).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornale dedicata agli italiani di oltre frontiera. Almirco Giuliani: 13.16 Ribalta Radiofonica: Donizetti: Anna Bolero. «Al dolce guidami castel natia»; Rossini: Il barbiere di Siviglia; «Dunque lo son» - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Sono qui per voi (Venezia 3).

20-20.15 Il Gazzettino giuliano con la rubrica «Il tabullo da lavoro», che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Cori (Trieste 1 - Trieste I e collegata).

**In lingua slovena (Trieste A)**

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Dal conzoner slovenski - 9 Edward Grieg: Concerto per violino e pianoforte, op. 36 - 9,30 Mattinata di festa - 10 Santa Messa dal coro - 10,15 San Giacomo Predica - indi: «Orchestra Nelson Riddle - 11,30 Teatro dei ragazzi: «L'allegra autopost», racconto sceneggiato - 12,30 Sandro Martelan. Compagnia di prosa - «Ribalta radiofonica», allestimento di Luigi Lombardi - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 13 Pianolo e chitarra: Otto Czary e Laurindo Almeida.

13.15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 «Strumenti e voci in armonia - 14,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14,30 Quintetto campagnolo - «Veseli planjarji» - 14,45 «Appuntamento sceneggiato - 15,30 Gabriel Fauré: Pelleas et Melisande, musica di scena per il dramma di Maeterlinck - 15,30 Melodie di Porter e Berlin - 16 Friedrich Chopin: Quattro mazurche per pianoforte op. 61, 5. «Sudici» - 16,15 Manuel de Falla: «Il cappello a tre punte», suite dal balletto - 17,15 «Charlie Chaplin» sceneggiato - 18 Cantanti di musica leggera - 18 Una novella di Ksaver Misko - «La storia di Mimica» - 18,20 «Comedia Saint Saëns: Concerto in si minore op. 61 per violino e orchestra - 19 La conversazione medica - a cura di Milan Starz - 19,20 «Dalle opere di Gioacchino Rossini e Giuseppe Verdi» - 20 Radiosport - Lettura programmi generali.

15.25 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Successi di ieri e di oggi - 21 «La verità», commedia in tre atti di Achille Torelli, traduzione di Nada Konjedic. Compagnie di prosa - «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Peterlin - indi: Canzoniere rimiche jugoslave - 23 «Il trombone di Bill Russo - 23,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 «Club notturno».

**Radio Vaticana**

9.10 Mese del S. Cuore: «O bone Jesu» di Gardel - «Un'amicizia avventurosa» meditazione di P. G. Cesare Federici - Giaculatoria cantata da N. Catalani, 9.30 Santa Messa solenne in collegamento RAI, sarà eseguita la «Missa Emendamus» di Palestrina, diretta da D. Bartolucci, 14.30 Radiogiornale, 15.15 Trasmissioni estere, 19.30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Pietro, pescatore di uomini» - bozzetto del P. F. Pellegrino del «Diario di un discepolo senza nome». Pensiero della sera, 21 Sant'Agostino, 21.15 Trasmissioni estere.

**selezione dall'estero**

**AUSTRIA VIENNA I**

20.15 Dal Festival di Vienna: Orchestra da camera diretta da Paul Angerer (solisti pianisti

Gaby e Robert Casadesu). Mozart: a) Sinfonia in do maggiore, K. 425; b) Concerto in do maggiore per 2 pianoforti e orchestra, K. 467; c) Ouverture e 3 contredances, K. 106; d) Concerto in mi bemolle maggiore per 2 pianoforti, K. 365. 22 Notiziario, 22.25 Recita di poesie, 22.40 Melodie estere, 22.50 Musica militare n. 1; Boccherini: Minuetto in la maggiore; Goldmark: Aria di Marie dell'opera «Il Grillo del focolare»; Schütz: «A la bien-aimée»; Papillons d'amour n. 2, valse op. 59; 23.15 Musica per 2 pianoforti notturni, 0.05-1 Orchestra da camera diretta da Norbert Armer. Purcell: Tre fantasie per orchestra d'archi; Stamitz: Concerto in re maggiore per viola d'amore e orchestra d'archi (Rolf Herberg, viola d'amore); Corelli: Concerto grosso in re maggiore op. 6, n. 1.

**FRANCIA I (PARIGI-INTER)**

20 Canzoni di Buy Béart, 20.50 «Buen viaggio!» di Jacques Hérold - 21 «Danzando», Senna. 22.50 «Jazz al Campi Elisi», varietà e jazz di Jack Diéval, 23.20 Canzoni e danze popolari turche - 23.40 Interpretazioni del cantante Maurice Boubert, 23.54 Frammenti della musica diretta da Gilbert Vinter. Berlioz: Marcia ungherese, da «La damnazione di Faust»; di Cyril Wenzel. Rose of the sud, valzer; Schubert: Rosamunda, musica da balletto; Ciaikovski: Il lago dei cigni; Haydn: Serenata in do; Lahar: Oro e argento, valzer. 20 Concerto diretto da Colin Davis, Mendelssohn: Sogno di una notte d'estate, ouverture; Bartók: Divertimento per archi; Dvorak: Variazioni sinfoniche, 21.30 Il fisarmonicista Jack Embiow e il pianista Ronnie Aldrich, 21.45 «Dead Centurie», radiodramma di Cyril Wenzel. 23.15 Musica richiesta.

**II (REGIONALE)**

19.20 Orchestra Roger Bourdin. 19.37 «Une famille en sécurité», di Jean de Beer, 20.31 «Silenzio e Berlioz», di Jean Bardin e Bernard Hubrenne. 20.55 Tribuna della storia: «Risoluzione», grandi boulevard - 21,40 Giro di Francia della canzone e del varietà.

**III (NAZIONALE)**

19.16 Liszt: I Preludi; Sibelius: Sinfonia n. 4 in la minore op. 63. IV tempi; «Allegro»; Hindemith: «Mattia il pittore», III tempo; «La tentazione di S. Antonio»; 20 Chopin: Gran valzer brillante in mi bemolle maggiore op. 18, 20.05 Antologia straniera: «Marlowe» e «Silenzio e Berlioz», di Rittilla, di Cornelle; 23.10 Musica contemporanea.

**MONTECARLO**

20.05 Parata Martini, presentata da Roberto Rocca, 20.35 Club di Musica, «L'Attualità siciliana», 21.15 Lascia o raddoppia, 21.40 «Radio Romeo», con Romeo Charles. 22 Vedette della sera, 22.07 «Il matrimonio segreto», opera di Cimarosa diretta da Nino Sanozgo, 23.35 Veneri straniere.

**GERMANIA MONACO**

19.10 Walter Reinhardt e la sua orchestra, 19.15 Dischi richieste, 22 Notiziario, 22.25 Musica da camera. Fauré: Sonata in la maggiore per violino e pianoforte op. 13 (Roman Tenenberg, Hans Altmann); Saint-Saëns: Settimino in mi bemolle maggiore da camera per violino, violoncello, contrabbasso, tromba e pianoforte, op. 65 (Gerhard Pfeiffer, Siegfried Färber, Andreas Volpert, Walter Reichardt, Franz Höger, Karl Benzinger, Hans Altmann), 23.15 Jazz Journal, 23.30 «Musica e canzoni», 1.05-5.20 Musica da Stoccarda.

**MUEHLACKER**

20 «L'uomo difficile», commedia di Hugo von Hofmannsthal, adattamento di Stelio Testi, 22 Notiziario, 22.20 Intermezzo musicale, 23 Concerto da camera. Telemann: Suite per flauto e orchestra d'archi in la minore, diretta da Friedrich Tillegant (solista Frans Brüggén); J. S. Bach: Fantasia cromatica e fuga (Ralph Kirkpatrick, cembalo); Hindemith: a) Musica da camera (Solisti di Zagabria diretti da Anton Bruckner); S. Sieder su testi in francese di Rainer Maria Rilke (Jugendchor Karlstadt, direttore Paul Wehrle), 0.15-4.55 Musica varie.

**SUDWESTFUNK**

20 La finta semplice, scena dell'opera buffa di Mozart, dirige Bernhard Paumgartner, 21 Ritratto di un utalista (II), 22 Notiziario, 22.30 Canzoni popolari del Ticino e dell'Alta Italia, 23 Sulle ali dei bei sogni Musica con Rolf-Hans Meier al pianoforte, 0.10-1 Swing-Serenade.

**INGHILTERRA PROGRAMMA LEGGERO**

19.30 «Meet the Huggerts», di Eddie Maguire. III episodio: «Onus on the Bonus» 20 Le inchieste dell'ispettore Scott, di John P. Wynn. VII episodio: «Spiri nella Black Yard Alley». 20.30 «Blackpool Night», show estivo. 21.30 Musica richiesta. 22.40 Varie musicali.

**ONDE CORTE**

8.45 Musica britannica da balletto, 11.30 Schumann: Carnevale, op. 9 nell'interpretazione di Arthur Schnitger, 12.30 Archi e canzoni, 13.45 Musica da ballo, 14.45 Concerto del pianista Robin Wood - Beehovens: Rondò capriccioso; Chopin: a) Studio op. 25 n. 7 in do diesis minore; b) Studio op. 25 n. 9 in sol bemolle, 15.15 Concerto diretto da Gilbert Vinter. Berlioz: Marcia ungherese, da «La damnazione di Faust»; di Cyril Wenzel. Rose of the sud, valzer; Schubert: Rosamunda, musica da balletto; Ciaikovski: Il lago dei cigni; Haydn: Serenata in do; Lahar: Oro e argento, valzer. 20 Concerto diretto da Colin Davis, Mendelssohn: Sogno di una notte d'estate, ouverture; Bartók: Divertimento per archi; Dvorak: Variazioni sinfoniche, 21.30 Il fisarmonicista Jack Embiow e il pianista Ronnie Aldrich, 21.45 «Dead Centurie», radiodramma di Cyril Wenzel. 23.15 Musica richiesta.

**SVIZZERA BEROMÜNSTER**

20 Alcuni Ländler, 20.25 Un racconto in dialetto, 21.15 Festival federale di canto, 22.15 Notiziario, 22.20 Ritratto di Concerto di C. G. 22.40 Concerto di violoncello, 23.05-23.15 Finale.

**MONTECENERI**

13.10 Frammenti dell'opera Russlan e Ludmila, di Michele Glinka, 13.30 Interpretazioni del Trio della RSI, Stradella: Sinfonia in re minore; Sacchini: Trio in sol maggiore op. 11; Aladino Di Martino: Adagio e Allegro, 16.16 Tre danzette, 17 Flavio Ambrosetti All Stars, 17.30 César Franck: a) Redenzione, poema sinfonico; b) Variazioni sinfoniche, per pianoforte e orchestra, 18 Musica richiesta, 18.40 Orchestra Emile Deltour, 19 Sulla laguna, 19.45 Armonie leggere, 20 Voci nuove « con i dilettanti della canzone, 20.45 Un



prima di insaponarsi ammorbida e prepara la barba, anestetizza e protegge dopo rasati toglie ogni irritazione, dà freschezza ed elasticità.

dopo il rasoio elettrico restituisce alla pelle i grassi naturali che l'azione meccanica del rasoio le ha tolto.

**campione gratis**

sarà spedito senza spese a chi invierà il proprio indirizzo a PRODOTTI FRABELIA Via Sarcambi 25/30 Firenze

quarto d'ora di sembre, 21 «Storie d'uccelli», di Piero Chiarra, 21.30 Ravel: Bolero, 21.45 Solisti di Musica leggera, 22 Melodie e ritmi, 22.35-23 O-maggio a Fritz Kreisler.

**SOTTENS**

20.20 Interpretazioni della pianista Edith Farnadi, Liszt: a) Valzer improvviso; b) Ridda dei Folletti; 20.30 Concerto diretto da Robert Denzler, Solisti: soprano Teresa Stich-Randall; baritono Otto Wiener, Beehovens: Egmont, ouverture; Haendel: Aria dal Giulio Cesare; Mozart: a) Coro dei Sacerdoti, da Il Flauto magico; b) Ah se io in ciel; c) «Misera, dove son»; Schubert: Cantico degli Spiriti sulle acque; Jean Binet, Ode alla Musica, per soprano, cornista e orchestra; Wagner: I Maestri cantori di Norimberga, frammenti, 23-23.15 Il jazz in Svizzera.



— Mia figlia mi ha detto che lei studia odontoiatria.

**IL MOBILE STILE SVEDESE**

SCERLETTELO E COMPLETALO COME LO DESIDERATE

**Fratelli Bertoli** OMEGA INNOVARE TEL. 61.253

A Milano il sole sorge alle 4,36 e tramonta alle 20,16.

A Roma il sole sorge alle 4,37 e tramonta alle 19,50.

A Palermo il sole sorge alle 4,47 e tramonta alle 19,34.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 10-23; Milano 14-26; Roma 19-26; Napoli 18-23; Palermo 22-27; Cagliari 19-24.

## Recital di Renzo Ricci

ore 22 secondo programma

Educatore alla scuola di Ermete Zacconi, il giovane Ricci appena ventiseienne si trovò a capo di una propria compagnia, presentandosi al pubblico come l'erede designato a risanare la grande tradizione classica; ma tutti videro che il fascino e l'espemio di Ruggeri avevano ammorbidito e scalfito fin sul nascere le naturali qualità dell'attore. La successiva permanenza nella compagnia delle sorelle Gramatica, i lunghi rapporti di lavoro con Maria Melato e con Luigi Carini, fecero sì che l'insegnamento di Zacconi confluisse nell'alveo di una personalità attenta ai richiami più moderni, pronta a captare, per la sua straordinaria sensibilità, le note più vicine al gusto contemporaneo. A molti, verso il 1935, parve non agevole poter definire Ricci attore, tanto i suoi modi di recitazione e, in una parola, la sua natura d'interprete risentivano di questo continuo lavoro di adeguamento e di ricerca. C'era, ad esempio, il Ricci dotato di un fisico e di una presenza scenica rilevanti che si abbandonava romanticamente all'ondata di una voce fra le più controllate e musicali, quasi compiacendosi e ascoltandosi parlare, e c'era, di punto in bianco, il Ricci di altre interpretazioni, amaro, risentito, secco, schivo negli atteggiamenti. Il suo punto di equilibrio, la per-



Renzo Ricci

fetta fusione fra le diverse componenti Ricci ebbe modo di trovarsi cimentandosi nei personaggi più difficili e complessi che un attore possa incontrare nella sua carriera, vale a dire i personaggi shakespeariani: il suo Amleto, il suo Petruccio (nella *Bisbetica domata*) segnarono l'inizio della raggiunta maturità artistica. Ma era chiaro che Ricci non si sarebbe fermato qui: se non come importanza delle parti da interpretare, il suo lavoro avrebbe potuto proseguire nel senso di un affinamento dei mezzi espressivi, di un' esplorazione verso nuove possibilità. Essendo stato uno dei primi a capire l'importanza della regia modernamente intesa (egli stesso è un regista di talento), Ricci in questo ultimo quindicennio ha legato il suo nome a quello di alcuni fra i migliori registi, da Salvini a Costa, a Visconti, a Strehler, a Squarzina, a Brissone, e soprattutto nel campo delle interpretazioni shakespeariane (è stato Macbeth, Mercurio, Achille, Bruto, Riccardo III, Antonio, Re Lear). Contemporaneamente ha messo in scena e interpretato testi di pungente modernità, da Anouilh a Camus a Salacrou a Inge a Odets a Fabbri, trovando un autor congeniale in O'Neill, del quale, dal 1954 ad oggi, ha fatto conoscere al pubblico italiano tre lavori: *Il primo uomo*, *Lunga giornata verso la notte* e *L'estro del poeta*.

*Lunga giornata verso la notte*, che costituì il maggior successo della stagione, oltre che per il valore del testo, anche per merito dell'interpretazione magistrale di Ricci e dei suoi attori, *Letto matrimoniale* di De Hartog (dove Ricci, assieme ad Eva Magni, incantò il pubblico con una recitazione finissima, tenera, ironica e sentimentale) e *Il Piccolo santo* di Brecht, che rappresenta il doveroso omaggio alla tradizione, sono questa settimana sul cartellone del Piccolo Teatro: ascoltandole, ci si potrà rendere conto come un grande attore possa essere di una modernità sconcertante senza rinnegare una sola briciola del passato.

a. cmm.

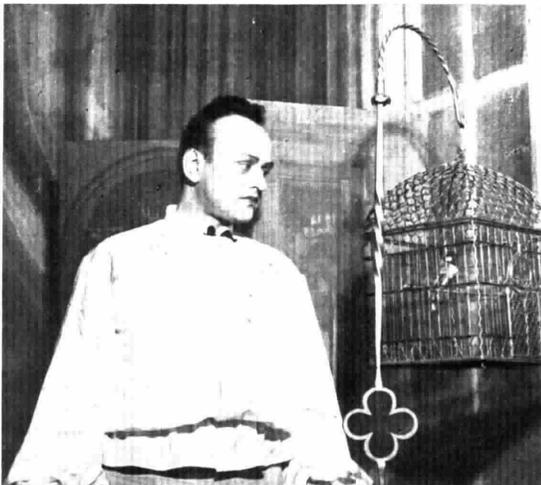
### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLLE RETI DELLA FIDODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Fidodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - TORINO

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** *Previsioni del tempo per i pescatori*
- 6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Lezione 74)
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - \* **Musiche del mattino**  
**Mattutino** giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio**  
*Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditore**  
Informazioni utili  
**Crescendo** (Palmolive - Colgate)
- 11** — **Musica per banda**
- 11.15** Complesso caratteristico «Esperia» diretto da Luigi Granzio
- 11.30** **Voci vive**
- 11.35** **Vita musicale in America** a cura di Edoardo Vergara Caffarelli
- 12.10** **Canzoni di successo**  
Cantano Luciano Bonfiglioli, Carla Boni, Corrado Lojacono, Edda Montanari, Arturo Testa, i 5 Menestrelli Malmes: *La mamma non lo sa*; Tottoni-Fantini: *Lettere d'amore*; Cherubini-Concina: *I fantasmi delle roccie*; Zanfagna-De Martino: *Eppure non il cammion*; Pincini-Danpa-Panzutti: *Smorfiosetta* (Superamido Dipi)
- 12.25** \* **Album musicale** Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** **1, 2, 3... via!** (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio**  
Media delle valute - Previsioni del tempo
- XLVII Tour de France**  
Notizie sulla tappa Caen-St. Malo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag**  
Lanterne e luciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)



Il tenore Mirto Picchi in una scena de *La carriera d'un libertino*, l'opera di Igor Stravinsky che il Programma Nazionale mette in onda alle ore 21,05

**13.30** LE CANZONI TRADOTTE

**14-14.20** **Giornale radio**  
**XLVII Tour de France**  
Notizie sulla tappa Caen-St. Malo  
Listino Borsa di Milano

**14.20-15.10** **Trasmissioni regionali**

**15.55** *Previsioni del tempo per i pescatori*

**16** — \* I campioni della musica leggera

**XLVII Tour de France**  
Arrivo a St. Malo (Radiocronaca di Enrico Ameri) (Terme di San Pellegrino)

**17** — **Giornale radio**  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.20** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica lezione 45\*)

**17.40** *Ai giorni nostri*  
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

**18** — **Dizionario delle nuovissime scienze**  
a cura di Rinaldo De Benedetti  
*Pianeti artificiali - La cibernetica*

**18.15** **Lavoro italiano nel mondo**

**18.30** **Aspetti del jazz moderno**  
a cura di Giancarlo Testoni

**19** — **Il settimanale dell'agricoltura**

**19.30** **C I A K**

Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

**20** — \* **Tanghi e valzer celebri**  
Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**20.55** **Olimpiadi in casa**

**21.05** **LA CARRIERA D'UN LIBERTINO**

Favola in tre atti di W. H. Auden e C. Kalman  
Versione ritmica italiana di Rinaldo Kufferle  
Musica di IGOR STRAVINSKY  
Trulove Franco Calabrese  
Anne Graziella Scintia  
Tom Rakewell Mirto Picchi  
Nick Sadov Heinz Rehfuss  
Mamma Goose

Nina De Courson  
Baba la turca Jolanda Gardino  
Sellen Maria Carlin  
Il guardiano del manicomio  
Attilio Barbessi

Direttore **Nino Sanzognò**

Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano

della Radiotelevisione Italiana (vedi articolo illustrativo a pag. 4)  
Negli intervalli: I) *Posta aerea*; II) *Conversazione*  
Al termine: **Giornale radio**  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonotte

## SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
- 05'** **Diario**
- 10'** Un'orchestra al giorno (Aiaz)
- 20'** I perché dei bambini, a cura di Franco Monicelli
- 30'** Da Posillipo a Sorrento (Aippas)
- 40'** Il racconto del turista, di M. A. Bernoni (Favilla)
- 50'** **Canta Anita Traversi** (Motta)
- 10** — **LE CANZONI DEL SORRISO**  
Quasi referendum musicale tra lui e lei, a cura di **Ada Vinti**  
Allestimento di **Berto Mantì**  
— *Gazzettino dell'appello* (Compton)
- 11-12** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 12.10-13** **Trasmissioni regionali**
- 13** **Il Signore delle 13 presenta:**  
Sarò breve (*Brillantina Cubana*)  
**20'** La collana delle sette perle (*Lesso Galbani*)
- 25'** Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (*Fimolice Colgate*)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40'** **Scatola a sorpresa** (*Simmenthal*)
- 45'** **Stella polare, quadrante della moda** (*Macchine da cucire Singer*)
- 50'** **Il discobolo** (*Arrigoni Trieste*)
- 55'** **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**
- 14** — **Da Hollywood a Cinecittà**  
Musiche da film  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
- 40'** **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (*Aippas*)
- 45'** **Motivi di ieri**
- 15** — **Novità Fonit** (*Fonit Cetra S.p.A.*)
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40** **Angolo musicale Voce del Padrone**  
(*La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.*)
- 16** — **Fonte viva**  
Canti popolari italiani
- 16.20** **Fantasia di motivi**  
Cantano Luciano Bonfiglioli, Peppino Di Capri, Roby Guareschi, Silvia Guidi e il Complesso Rauchi  
Beretta-Zauli: *T'insegnerò l'amore*; Salerno: *Non vedo che te*; Nati-Ciervo-Fusco: *E' bello soffrir d'amor*; D'Anzi: *Bambina innamorata*; Franchini-Di Ceglie: *Lady*; De Abreu: *Punto Final*; Franchi-Reverberi: *Non occupatevi di telefono*
- 16.40** **Le occasioni del microsolo**  
Voci e ritmi per i giovani (*Durium*)
- 17** — **Sorrisi e musiche in una città dell'Abruzzo**  
Sintesi dello spettacolo svoltosi a Teramo per l'elezione de *La più bella e la più brava d'Abruzzo e Molise*

# RADIO

# giovedì

**17.30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**  
diretto da FULVIO VER-  
NIZZI

con la partecipazione del soprano Virginia Zeani e del basso Nicola Rossi Lemeni  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(Ripresa dal Programma Nazionale)

**18.30 Giornale del pomeriggio**

**18.35 \* BALLATE CON NOI**

Appuntamento con:

- Complessi e cantanti della Philips e Fontana
- Le orchestre Fred Astaire Dance Studio e Les Brown
- Complessi e cantanti della Dischi Ricordi

**19.25 \* Alfalena musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazoni & C.)

**20 Segnale orario - Radiosera**

**XLVII Tour de France**  
Servizio speciale da St. Molo di Enrico Ameri e Adone Carapezzi  
(Terme di San Pellegrino)

**20.30 Zig-Zag**

**20.35 Olimpiadi in casa**

**20.45 Stefano Sibaldi presenta**

**ARCIDIAPASON**  
Spettacolo musicale di Mario Migliardi

**21.45 Radionotte**

**22 PICCOLO TEATRO**

Recital di Renzo Ricci

**22.45 Ultimo quarto - Notizie di fine giornata**

**13.15 \* Musiche di Haendel, Cherubini e Wagner**  
(Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 29 giugno)

**14.20-15.10 Trasmissioni regionali**

## TERZO PROGRAMMA

**17 \* Il Quartetto per archi**  
Sesta trasmissione

**Gaetano Donizetti**

Quartetto n. 9 in re minore  
Allegro - Larghetto - Minuetto (« Allegro » - Allegro vivace  
Esecuzione del « Quartetto della Scala »  
Enrico Minetti, Giuseppe Cambetti, violini; Tommaso Valdini, viola; Gilberto Crepax, violoncello

**Johannes Brahms**

Quartetto n. 1 in do minore op. 51 n. 1  
Allegro - Romanza (Poco adagio) - Allegretto molto moderato e comodo - Allegro  
Esecuzione del « Quartetto di archi di Budapest »  
Joseph Roisman, Jac Gorodetzky, violini; Boris Kroyt, violi; Mischa Schneider, violoncello

**18 La Rassegna**

Filosofia

a cura di Cesare Vasoli

Il ritorno di Cattaneo - Un manuale di logica - Notiziario  
\* Ernst Krenek

**18.30**

Sonata per viola e pianoforte

Andante - Allegro vivace - Andantino

Michael Mann, viola; Yaitah Menuhin, pianoforte

**Harald Genzmer**

Concerto per flauto e orchestra

Allegro - Tranquillo, un po' più mosso, Vivace - Finale (Allegro)

Solista Gustav Scheck

Orchestra « Berliner Philharmoniker », diretta da Gustav König

**19 Il volo verticale oggi**

a cura di Ugo Palladini

I - Gli elicotteri

**19.15**

La lirica di Federico Garcia Lorca

a cura di Dario Puccini e Mario Socrate  
IV - « El poeta en Nueva York » e il « Diván del Tamarit »

**19.45 L'indicatore economico**

**20 \* Concerto di ogni sera**

D. Cimarosa (1749-1801):

Concerto in sol maggiore per due flauti e orchestra

Allegro - Largo e Rondo

Solisti Jean Pierre Rampal e Robert Hériché

Orchestra da camera dei « Concerts Lamoureux », diretta da Pierre Colombo

L. v. Beethoven (1770-1827):

Sinfonia n. 8 in fa maggiore op. 93

Allegro vivace con brio - Allegretto scherzoso - Minuetto - Allegro vivace

Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Bruno Walter

B. Bartók (1881-1945): *Tanzsuite* (1923)

Moderato - Allegro molto - Allegro vivace - Molto tranquillo - Comodo - Finale (Allegro)

Orchestra Sinfonica del RIAS di Berlino, diretta da Ferenc Fricsay

**21**

Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

**21.30 CORTE SAVELLA**

Tre atti di Anna Banti

Orazio Gentileschi

Tino Bianchi

Agostino Tassi

Renzo Ricci

Cosimo Quorfi

Carlo Hinterman

Carlo Saraceni

Antonio Battistella

Artemisia Gentileschi

Fulvia Mariani

Tuzia Medaglia

Ersilia Medaglia

Valeria Moriconi

Ciccio

Alberto Zanini

Mastro Pietro

Augusto Mastrantoni

Mastro Serafino

Massimo Francovich

Antonio Stiatessi

Paolo Giuranna

Francesco Gentileschi

Angelo Nicotra

Primo Inserviente di Corte

Savella Enrico Urbini

Secondo inserviente di Corte

Savella Andrea Costa

Sbirro di Corte Savella

Ubaldo Lay

Porzia Stiatessi

Lia Curci

Luca Pensi

Quinto Parmeggiani

Lucrezia Vittorina Benvenuti

Arcangela Palladini

Giusti Raspani

Dandolo

Armida Torregiani

Eisa Polverosi

Clarice Torregiani

Grazia Cappabianca

Violante Mazzinghi

Carla Bizzarri

Laudomia Vettori

Wanna Polverosi

Caterina Vanni

Gianna Giachetti

Regia di Vittorio Sermoniti

(Vedi articolo illustrativo a pag. 8)

**23.35 Piccola antologia poetica**

Poesia russa del dopoguerra

Boris Sluckij

(vedi articolo illustrativo a pag. 11)

**23.45 \* Congedo**

Arcangelo Corelli

Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 1

Largo - Allegro, Largo, Fuga, Allegro

Orchestra d'archi « Tri-Centenario Corelli », diretta da Dean Eckertsen

N.B. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Suile reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE III** - Dalle 12.10 alle 13 e dalle 14.30 alle 16.30: Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

**Roma 8** (12) in « Fantasie e fughe »: Preludio e fuga in do maggiore, di Mozart; Preludio e fuga in fa maggiore, di Buxtehude; Fantasia cromatica e fuga, di Bach - 8.55 (12.55) in « Concerti per solo e orchestra »: musiche di Saint-Saëns, Kachaturian, Honegger - 16 (20) « Un'ora con Malpiero » - 17.25 (21.25) Magnificat per soli, coro e orchestra, di Bach: direttore M. Rossi.

**Torino 8** (12) in « Preludi e fughe »: Preludio e fuga in mi bemolle maggiore « S. Anna », di Bach; Preludio e tripla fuga, di Bach-Busoni; Preludio e fuga in sol maggiore, di Bach; Tre interludi e fughe, di Hindemith - 16 (20) « Un'ora con R. Strauss »: 17.20 (21.20) Concerto per violino e orchestra, di Bartok; direttore M. Rossi - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne, direttori M. Rossi e A. Gehrun; Musiche di Dallapiccola, Ghedini, Busoni.

**Milano 8** (12) in « Invenzioni, ricercari e fughe »: Invenzioni a tre voci dal n. 1 al n. 15, di Bach; Preludio e fuga in sol maggiore n. 1, di Brallowsky; Ricercari op. 46: variazioni libere per pianoforte, di Mihalovic - 16 (20) « Un'ora con Petrossi » - 17.30 (21.30) VI sinfonia (Degli archi), di Malpiero; direttore F. Caracciolo - 17.35 (21.35) Kinderartenlieder di Mahler; direttore Weissmann - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne: direttori: D. Dixon e F. Caracciolo, musiche di Cowell, Ghedini, Tocchi.

**Napoli 8** (12) in « Preludi e fughe »: da L'Arte della fuga, contrappunti dal n. 10 al 18; Preludio e fuga dalla Suite n. 8 in fa minore, di Haendel - 9 (13) in « Concerti per solo e orchestra »: musiche di Mozart, Grieg, Jolivet - 16 (20) « Un'ora con Vivaldi »: 17.35 (21.35) Kinderartenlieder di Mahler; direttore Weissmann - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne: direttori: D. Dixon e F. Caracciolo, musiche di Cowell, Ghedini, Tocchi.

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

## shampoo di valore per capelli di valore

all'uovo



Testanera

**GLEM**

ora anche in tubi di plastica

Testanera-Via Faentina 178/rq - Firenze

antiforfora

da oltre 30 anni in tutto il mondo è il simbolo dei tessuti colorati resistenti alla luce al lavaggio all'uso

**Indanthren**

insuperata per resistenza al lavaggio alla luce all'uso

questo marchio garantisce tinture e stampe d'insuperata resistenza al lavaggio, alla luce, all'uso. Esigetelo nei vostri acquisti di tessuti e confezioni di cotone e fibre affini.

Parole INDANTHREN e figura INDANTHREN sono marchi depositati per l'Indanthren-Werke (Chemvetterband e. V.)

# TARR

## felice inizio d'ogni giorno

Per il benessere della pelle, per una facile rasatura, per il vostro buonomore, per un aspetto elegante, per il successo della vostra giornata, incominciatela con Tarr. Tarr pone fine ad ogni noia dei radersi, a bruciori, pruriti, irritazioni. Con Tarr per tutto il giorno signorilmente a posto.

prima radersi  
e poi...



# SCHERK

Conc. Soc. des Grandes Marques/Roma

### MUSCOLI!



Senza attrezzi In un mese potenti muscoli. Metodo americano. **Fenestrazione dinamica di Joe Lancia**, spedito a domicilio. Prezzo L. 1.500 anticipato. Chiedere a Ditta Marks - Via Rasori 8, Milano.

**FOTO-CINE** L. 450 mensili + 2 + anticipo

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE  
PROVA GRATIS A DOMICILIO

**CATALOGO GRATIS** di tutti i tipi di apparecchi e accessori per fotografia e cinema, binocoli prismatici. **CAMB!**

**GARANZIA 5 ANNI !!!**

**BAGNINI-ROMA**  
PIAZZA DI SPAGNA, 101

### LA TV DEI RAGAZZI

**17-18** Dal Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare in Napoli  
**IL NOSTRO PICCOLO MONDO**  
Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi

Presenta Silvio Noto con Mario Zicavo  
Complesso musicale Rejna-Avitabile  
Regia di Lelio Golletti

### RITORNO A CASA

**18.30** **TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio

**18.45** **VECCHIO E NUOVO SPORT**

**19** **PASSAPORTO**  
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

**19.30** **QUATTRO PASSI TRA LE NOTE**

Varietà musicale  
Orchestra diretta da Nello Segurini  
Realizzazione di Vladi Orengo

**20** **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e del giardinaggio a cura di Renato Vertunni

### RIBALTA ACCESA

**20.30** **TIC-TAC**  
(Terme S. Pellegrino - Selezione - Frullatore Girmi - Tide)

### SEGNALE ORARIO

**TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

### 20.50 CAROSELLO

(1) Olio Dante - (2) Vidal Profumi - (3) Rhodiatoce - (4) Brillantina Tricoflora - (5) Grandi Marche Associate

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Incom - 2) Titanus-Adriatica - 3) Roberto Gavioli - 4) Cinetelevisione - 5) Titanus-Adriatica

### 21 - CAMPANILE SERA

presentato da Mike Bongiorno con Renato Tagliani ed Enzo Tortora  
Realizzazione di Gianfranco Bettegini, Gianni Serra e Piero Turchetti

**22.15** Selezione del « Premio Italia 1959 »

### LA VECCHIA CITTA'

Regia di Martin Neumann  
Questo programma, presentato dalla televisione tedesca, illustra nei suoi più svariati aspetti la parte vecchia della città di Colonia: milleseicento anni di storia racchiusi in una superficie di circa un chilometro quadrato, e ampiamente documentati da monumenti insigni, da famose opere d'arte, da edifici di vario stile, sopravvissuti alle ingiurie del tempo e alle distruzioni della seconda guerra mondiale.

### 22.40 AUTOMOBILI D'OCCASIONE

Servizio di Emmanuele Milano

### 23.10 BUON VIAGGIO «LEONARDO»

Servizio di Raimondo Musu

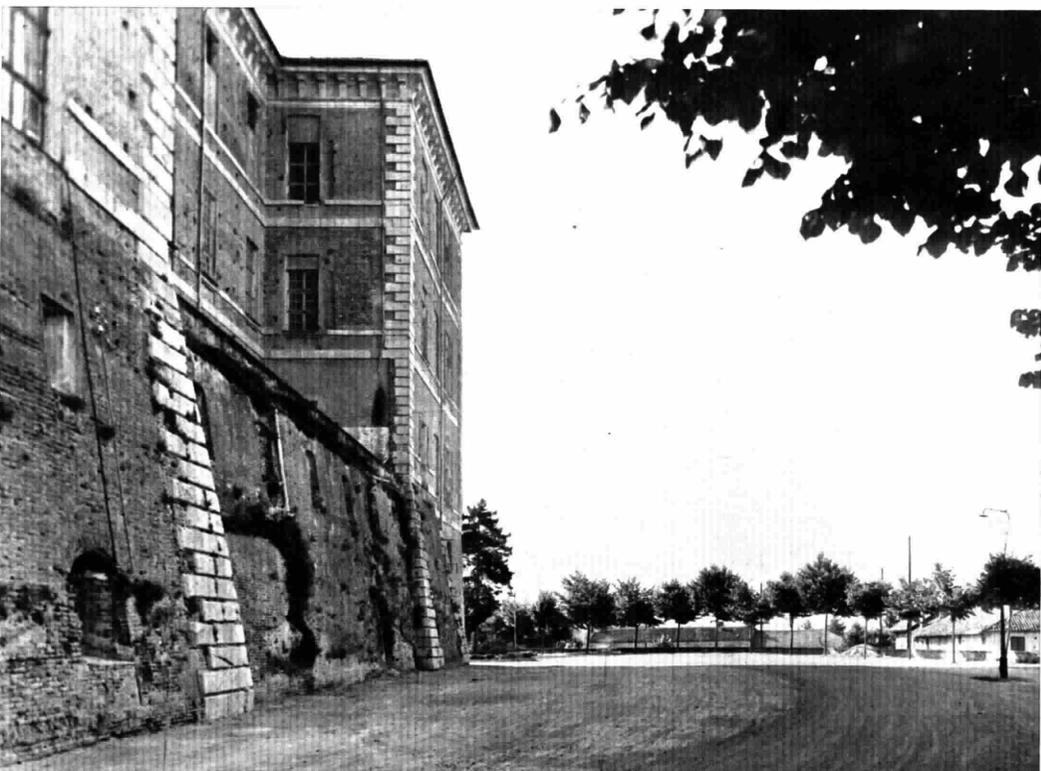
### 23.25 TELEGIORNALE

Edizione della notte



Nello Segurini dirige l'orchestra nel varietà musicale delle 19.30

## Rivoli contro Monreale alla ribalta di "Campanile sera,,



« Campanile sera » torna in Piemonte presentando, dopo Mondovì e Novi, la cittadina di Rivoli (nella foto), in provincia di Torino. Lo scontro fra i campioni siciliani e gli sfidanti piemontesi è fissato per giovedì 23 giugno

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30. Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc./s. 854 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc./s. 9515 pari a m. 31.53.

23.05 Musica per tutti - 1 successo di Lino Benedetto ed Enzo Poletto 0,36 Un'orchestra e uno strumento - 1,06 Album del jazz - 1,36 Carosello italiano - 2,06 Pagine scelte - 2,36 Europa canta - 3,06 Flashes musicali - 3,36 Palcoscenico lirico - 4,06 Le nostre orchestre di musica leggera - 4,36 Note in Allegria - 5,06 Motivi da films e riviste - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notizie.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige).

12.30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegato del Trentino).

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegato del Trentino).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti. 14.30 Transmission per i Ladins de Ghendrina (Bolzano III e collegato dell'Alto Adige - Paganella I e collegato del Trentino).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano II e collegato dell'Alto Adige).

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - English von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 44. Stunde. (Ein Lehrgang der BBC-London) - 18.45 Es singt Margot Eskens - 19 Die Kinderecke - Goldkopfschen - ein Märchenhörspiel von F. W. Brand Regie: F. W. Lieske - 19.30 Volkstümliche Musik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegato del Trentino).

20-21.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen. Abendnachrichten - 20.15 Musikalische Stunde. Igo Strawinsky: Der Feuervogel gesung der Nachtigall. Radio-Symphonie-Orchester Berlin. Dir. Lorin Maazel - 21.05 Wirtschaftsfunk - 21.20 Wir spielen Harmonika (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige).

23-23.05 Spät Nachrichten (Bolzano 2 - Bolzano II e collegato dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste II e collegato).

12.10-12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacoli.

tacolo a cura della redazione del Giornale Radio. Trasmissione dedicata alle province di Udine e di Gorizia (Trieste 1 - Trieste II e collegato).

12.40-13 Il gazzettino giuliano - « Il fatto della settimana » a cura di Gianfranco D'Arco (Trieste 1 - Trieste II e collegato).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di cultura e sport (Trieste 1 - Trieste II e collegato).

14.20 Come un juke box - I dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Bonale (Trieste 1 - Trieste II e collegato).

14.50 Libro aperto - Anno V - Pagine di Carlo Tigoli - Presentazione di Lina Gasparini (Trieste 1 - Trieste II e collegato).

15.05 Giulio Viozzi: Concerto per quintetto, con pianoforte e orchestra - Quintetto Chigiaco - Orchestra Filarmonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta dal M.<sup>o</sup> Mario Rossi (Trieste 1 - Trieste II e collegato).

15.30 Lettere triestine di Alberto Spavini: « Le regate a Barcola » (Trieste 1 - Trieste II e collegato).

15.40-15.55 Franco Russo al pianoforte e ritmi (Trieste 1 - Trieste II e collegato).

20-11 Il gazzettino giuliano - « Il porto » cronache commentate e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 - Trieste II e collegato).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 \*Musica del mattino nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15-8,30 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,50 Franck, Purcell, Georg, Juvain, Wal-Berg e le loro orchestre - 13,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 \*Cantanti e canzoni d'oggi - 14,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico a 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17,20 \*Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Ivan Artač: Origini e sviluppo degli Stari europei: (6) « Inizia il nostro millennio » - 18,10 Concerto del violoncellista Arturo Bonucci e del pianista Renato Josi - Luigi Boccherini: a) Prima sonata in la maggiore per violoncello e pianoforte; b) Sonata in si bemolle per violoncello e pianoforte - 18,15 Complexo orizzonte: Alessandro Rudolf: La scoperta degli elementi: (13) « Le mille particelle della materia » - 19,30 Arie e danze di vari popoli - 20 Radiosport - Lettura

programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 \*Voci, chitarre e ritmi - 21 L'anniversario della settimana. Anton Minar: « Dieci anni dall'aggressione in Corea » - 21,15 Concerto sinfonico diretto da Lorin Maazel - Karl Stamitz: Sinfonia in mi bemolle maggiore per due flauti, due corni e archi, op. 13 n. 1. Sergej Prokofiev: Romeo e Giulietta, frammenti dalle suites n. 1, op. 64 bis e n. 12. 64 ter. Johannes Brahms: Variazioni su un tema di Haydn; Maurice Ravel: Bolero. Orchestra Filarmonica Triestina. Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste l'11 giugno 1957. Nell'intervallo (ore 22) Letteratura contemporanea: « Vasco Pratolini: Lo scallo », recensione di Giuseppe Tavcar - indi: « Echi da New Orleans » - 23,15 Segnale orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 \*Club notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 14.

Radio Vaticana

7 Mese del S. Cuore: « Per Cor totum » di Scapin - « Gesù nostro salvatore » meditazione di P. Carlo Federici - Giaculatoria cantata da G. Ciavola - Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del Giovedì. Musiche di Bellini, Gounod, Verdi, Giordano, col baritone Galliano Paluzzi. 19,33 Orizzonti cristiani: Notiziario - « Ai vostri dubbi » risponde il P. Raimondo Spavizi - « Lettere d'ortocritica » - Pensieri della sera. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

selezioni dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

22 Notiziario. 22,25 L'aria di Berlino e la sua lirica, e cura di Peter Orthofer. 23,15 Musica per i lavoratori notturni. 0,05-0,50 Concerto orchestrale diretto da Kurt Pahlen (solista soprano) « Myrrha » Góeburni; Haydn: Sinfonia in la maggiore H. V. 1/28; J. Marx: a) Canto giapponese sulla pioggia, b) Ieri mi ha portato delle rose, c) Quando l'amore ti sfiora; Schubert: Cinque « Deutsche » con coro e 7 ritri.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20,05 « Pelléas et Mélisande », dramma lirico in 5 atti e 12 quadri di Maurice Maeterlinck. Musica di Claude Debussy diretta da D. E. Inghelbrecht. 23,35 Torneo dei dilettanti di jazz.

II (REGIONALE)

19,20 Orchestra Raymond Cheneux. 20,21 « 7 » gran gioco delle città francesi di Pierre Codou e Jean Garretto.

III (NAZIONALE)

20 Chopin: Notturno n. 4 in fa op. 15 n. 1. 20,05 « Pelléas et Mélisande », dramma lirico in cinque atti e dodici quadri di Maurice Maeterlinck. Musica di Claude Debussy, diretta da D. E. Inghelbrecht.

MONTECARLO

20,05 « Monsieur Dupont du monde entier ». 20,30 Varietà. 20,45 Lo scigno dei ricordi. 21 « L'enfant du Dimanche » di Pierre Brasseur. Adattamento radiofonico di André Salles. 22,06 Venerdì straniero. 22,35 A voi le parolati.

GERMANIA

MONACO

19,10 Musica da ballo. 20 Dalla chiesa di S. Stefano di Würzburg. Concerto di musica sacra: Haydn: « Messa di Santa Cecilia » diretta da Eugen Jochum con un coro e i solisti: Maria Stader, soprano, Marga Höfgen, contralto, Richard Holm, tenore, Josef Greindl, basso. 22 Notiziario. 22,25 Musica leggera. 23,15 Melodie e ritmi. 0,05 Musica leggera. 1,05-5,20 Musica varia.

MUEHLACKER

20 Dischi con interpretazioni di Arturo Toscanini (20) Mendelssohn: Sinfonia n. 4 in la maggiore (italiana); Respighi: Le Fontane di Roma (Orchestra della NBC). 21 Musica d'opera di R. Strauss: a) « Guntram », preludio e aria della pace di Guntram; b) « Feuersang » (L'incendio). Arsi e scena popolare, duetto d'amore. Orchestra sinfonica diretta da Carl Schuricht e da Alfons Rischner, coro e molti cantanti. 22 Notiziario. 22,20 Schumann: a) Quattro duetti (Hilde Zadek e Elisabeth Höngen, al pianoforte: Hübert Giesen); b) Sei lieder su testi di Lenau (Barry Mc Daniel, al pianoforte: Hermann Reutter). 23-24 Musica da jazz.

SUDWETLANK

20 Musica d'opere diretta da Emerich Smola. 20,45 « Buona sera, Signore miel » recitazione di e con Peter Martin Urel. 21,40 « Prodotti d'importazione caldi » (cocktail internazionale su dischi). 22 Notiziario. 22, Joseph Haydn e la sua epoca - Secondo maestro di cappella del Principe Esterhazy, a cura di Rudolf Bauer. 0,10-5,45 Musica da Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19,30 Gara culturale fra ascoltatori delle Isole britanniche. 20 Wilfred Pickles chiede: « Dove siete, ora? ». 20,30 « Smokey Mountain Jambo » con il complesso « The Maple Leaf Four ». 21,30 Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista delle BBC diretta da Harry Robinowitz. 22,40 Jazz Club. 23,30 « Southern Serenade » diretta da Lou Whiteson.

ONDE CORTE

6,15 Dischi per un'isola deserta. 7,30 Concerto diretto da Walter Suskind. Malcolm Arnold: « Tam O'Shanter », ouverture; Smetana: « Vyskytly nad Jihlavou »; fonic dal ciclo « La mia terra ». 8,30 Venti d'ora. 10,45 Canti sacri. 11,30 Musica leggera. 13,35 Musica classica popolare. 15,15 Beethoven: Concerto n. 4 in sol per pianoforte e orchestra, diretto da Leopold Ludwig. Solisti: Emil Ghileis. 17,30 Musica richiesta. 20 Banda militare. 21,30 Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC, diretta da Harry Robinowitz. 22,30 Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Melodie della puzza. 20,30 « Alessandro Magno », commedia. 21,30 Musica leggera. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Serenata.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 13,30 Improvisi: a) Improvisi n. 1 in la bemolle maggiore op. 29; b) Improvisi n. 2 in fa diesis maggiore op. 36; c) Improvisi n. 3 in sol bemolle maggiore op. 51; d) Fantasia Improvisi in do diesis minore op. 66; e) Sonata per violoncello e pianoforte in sol minore op. 65. 16 Novità in discoteca. 16,30 Brahms: Canti zigani, op. 103. 16,50 Smetana: Scherzo dalla Sinfonia trionfale. 17 Ballata evertina. 17,7 « Ai margini della fantascienza. 18 Musica richiesta. 18,30 Debussy: « La boîte à joujoux », suite da balletto. 19 Il pianista Alberto Semprini e l'orchestra Abbey. 19,45 Girotondo di valzer. 20,30 Complessi vocali leggeri. 20,45 Concerto diretto da Otmar Nuss. Solista: pianista Dorothea Braus. Benjamin Britten: w) Sinfonia semplice per orchestra d'archi; b) Variazioni op. 10 su un tema di Frank Bridge; William Walton: Sinfonia concertante per pianoforte e orchestra. 22 Melodie e ritmi. 22,35-23 Capriccio notturno, con Fernando Pagitto e il suo quintetto.

SOTTENS

19,50 Géo Vouarnet e il suo Trio. 20 « Silvia », due episodi di André Béart-Arosa. I episodi. 20,30 Gala di canzoni. 21,15 Igor Markevitch rievoca il suo incontro con Serge de Diaghilev. 21,25 Concerto diretto da Bruno Amaducci. Solista: pianista Lola Granetman. Rameau: Castore e Polluce, suite per orchestra; Mozart: Concerto per pianoforte in si bemolle KV 450; Lasko Lajtha: Sinfonia per orchestra d'archi. 23-23,15 Aperitivo di notte...

.. MI SI ROMPE LA TESTA!



Quel feroce mal di capo che tanto spesso vi attanaglia le tempie e non vi lascia in pace... forse dipende da cattiva digestione.

Soffrite di « testa pesante », nausea, sonnolenza dopo i pasti?

Siete sempre stanco, spesso scoraggiato, irascibile, vi manca l'appetito, soffrite di disfunzioni intestinali?

Prendete subito l'Amaro Medicinale Giuliani. L'AMARO MEDICINALE GIULIANI elimina questi disturbi.

Curatevi subito, non lasciate che i vostri disturbi l'abbiano vinta su di voi: non e troppo tardi. Provate. Moltissimi che stavano peggio di voi sono guariti!

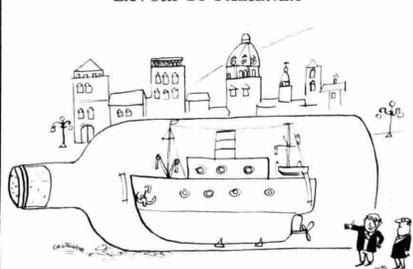
AMARO MEDICINALE GIULIANI: fiducia nel nome, fiducia nei domini.



Nelle Farmacie - ITALIA SVIZZERA - U.S.A. (Italian Drugs Importing Co. - 225 Lafayette - NEW YORK 12.)

Registri. ACIS n. 2427 e 2427 A ACIE n. 455 del 19-9-1957

LAVORI DI PAZIENZA



— Il difficile è stato trovare la bottiglia.

LUGLIO

1°

VENERDI

Prez.  
Sangue di Gesù  
183 183

A Milano il sole sorge alle 4,37 e tramonta alle 20,16.  
A Roma il sole sorge alle 4,37 e tramonta alle 19,50.  
A Palermo il sole sorge alle 4,47 e tramonta alle 19,34.  
La temperatura dell'anno scorso: Torino 9-26; Milano 14-28; Roma 15-27; Napoli 14-23; Palermo 19-23; Cagliari 16-26.



Gianpaolo Callegari

## Profili di donna

ore 9,20 secondo programma

E' vero che la donna, sotto tutti i paralleli e lungo tutti i meridiani del globo, mantiene sempre le stesse caratteristiche? E' un giudizio che è stato ripetuto più volte (e sempre da parte degli uomini): con argomentazioni valide, e meno. Gianpaolo Callegari, nei suoi *Profili di donna*, in onda ogni venerdì mattina sul Secondo Programma, sembra volerci dimostrare il contrario. A ogni popolo della terra corrisponde un tipo di donna diversa; e, all'interno di uno stesso popolo, il tipo di donna varia da regione a regione, magari da paese a paese. Callegari ha viaggiato molto, durante la sua carriera di giornalista, e poi in veste di regista cinematografico e di commediografo, fortunato esportatore dei propri lavori all'estero; ha conosciuto uomini e paesi, tradizioni e situazioni politiche, come tutti gli inviati speciali che devono raccogliere il materiale necessario per la propria corrispondenza; ma non ha mai mancato di dedicare una particolare attenzione alle donne incontrate nel corso dei suoi itinerari: elementi caratteristici di un certo mondo e di un certo costume, spesso indispensabili alla conoscenza dell'uno o dell'altro Paese. Sono quelle che oggi ci presenta, settimana per settimana, nel corso della sua rubrica: la polacca e la portoghese, la ungherese e la brasiliana, la francese e la spagnola; alternando, alle donne straniere, anche quelle incontrate nelle varie regioni d'Italia: la sarda, l'emiliana, la veneta...

Non sono donne astratte, simboliche di un certo mondo e di una certa mentalità: sono donne vere, conosciute di persona, scelte per lo più fra gli strati popolari dei vari Paesi, e colte sul vivo, nello sfondo del loro ambiente. Ogni ritratto ci consente così di conoscere un certo tipo di donna e una certa regione del mondo; ma soprattutto quella particolare donna e quel preciso angolo di mondo. La donna varia, da popolo a popolo e da regione a regione, come variano gli uomini, gli ambienti, i costumi, il paesaggio. L'unica cosa che non varia, forse, è il suo modo di interessare l'uomo: e il suo bisogno di farsi inseguire da lui, sotto tutti i paralleli e lungo tutti i meridiani del mondo, secondo le immutabili regole di questa accademica caccia alla rovescia.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

# RADIO

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Previsioni del tempo per i pescatori  
**6.35** Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados (Lezione 1<sup>a</sup>)  
**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - \* **Musiche del mattino**  
**Mattutino** giornalino dell'ottimismo (Motta)  
**8-9** Segnale orario - **Giornale radio**  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
**Il banditore** Informazioni utili  
**Crescendo** (Palmolive - Colgate)  
**11** - **La parte**  
Radiodramma di Sandor Marai  
Traduzione di Italo Alighiero Chiusano  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Umberto Benedetto  
**11.45** **Musiche canadesi**  
**12.10** **Canzoni di successo**  
Cantano Luciano Bonfiglioli, Peppino Di Capri, Edda Montanari, Tonina Torrielli, Complesso "I Campioni" - Testa-Villa: Voglio; Gaggiotti-Borini: Il cielo m'ha dato una stella; Pinchi-Donida: In cima ai monti; Panzuti-Donadio: Un bruido; Testoni-Salvi: Mai dire mai (Omoplia)  
**12.25** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
**12.55** **1, 2, 3... via!** (Pasta Barilla)  
**13** Segnale orario - **Giornale radio**  
Media delle valute - Previsioni del tempo  
**XLVII Tour de France**  
Notizie sulla tappa St. Malo-Lorient  
Carillon (Manetti e Roberts)  
**Zig-Zag**  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
**13.30** **TEATRO D'OPERA**  
**14-14.20** **Giornale radio**  
**XLVII Tour de France**  
Notizie sulla tappa St. Malo-Lorient  
Listino Borsa di Milano  
**14,20-15,10** **Trasmissioni regionali**  
**15.55** **Previsioni del tempo per i pescatori**  
**16** - \* **I campioni della musica leggera**  
**XLVII Tour de France**  
Arrivo a Lorient (Radiocronaca di Enrico Ameri)  
**17** - **Giornale radio**  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera  
**17.20** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica lezione 50<sup>a</sup>)  
**17.40** **Incontri musicali**  
Le stagioni del pianoforte, a cura di Riccardo Allorto VI - Arriva il jazz  
**18.15** **La comunità umana**  
**18.30** **Somalia**  
Panoramica di ieri e di domani di Sergio Zavoli  
**19** - **La voce dei lavoratori**

# venerdì

- 19.30** **Le novità da vedere**  
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferreri e Achille Fiocco  
**20** - \* **Motivi di successo**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)  
**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport  
**21** - **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da MASSIMO PRADILLA con la partecipazione del violinista Enrico Campajola  
Mannino: Suite per orchestra da « Mario e il Mago » (da un racconto di Thomas Mann): a) Lento, b) Allegrement, c) Tempo di valzer, d) Tempo giusto, e) Allegro con sentimento; Brahms: Concerto in re maggiore op. 77, per violino e orchestra; a) Allegro non troppo, b) Adagio, c) Allegro giocoso ma non troppo; Ciaikovsky: Sinfonia n. 1: a) Allegro tranquillo, b) Adagio cantabile ma non tanto, c) Scherzo (Allegro scherzando giocoso), d) Finale (Andante lugubre)  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana (vedi nota illustrativa a pag. 5)  
Nell'intervallo: Paesi tuoi  
**23.15** **Giornale radio**  
Angelini e la sua orchestra  
Cantano Gimmi Caravano, Pia Gabrielli, Nadia Liani, Luciano Luadi, Milva, Lilly Percy Fati, Walter Romano  
**24** - Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - **Buonanotte**  
**40'** **Animali in casa** (Lavabiancheria Candy)  
**50** **Canta Arturo Testa** (Motta)  
**10** - **MISS CENERENTOLA**  
Rivista di D'Onofrio, Gomez e Nelli  
Regia di Amerigo Gomez - *Gazzettino dell'appetito* (Omoplia)  
**11-12** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**  
**12,10-13** **Trasmissioni regionali**  
**13** **Il Signore delle 13 presenta:**  
Pokerissimo di canzoni (Compagnia Generale del Disco)  
**20'** **La collana delle sette perle** (Lesso Galbani)  
**25'** **Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico** (Palmolive-Colgate)  
**13.30** Segnale orario - **Primo giornale**  
**40'** **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)  
**45'** **Stella polare, quadrante della moda** (Macchine da cucire Singer)  
**50'** **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)  
**55'** **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**  
**14** - **Motivi di danza**  
Dal charleston al rock and roll  
Negli intervalli comunicati commerciali  
**14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**  
**40'** **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (Agipgas)  
**45'** **Canta Alfredo Jandoli**  
**15** - **R.C.A. Club**  
(Camden - Vik - Ducretet Thomson - Discophiles Francis)  
**15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
**15.40** **Novità e successi internazionali**  
(Durium - Pye - Top Rank - Imperial)  
**16** - **Parata d'orchestra**  
André Kostelanetz, Tommy Dorsey e Edmundo Ros  
**16.40** **Le occasioni del microsolco**  
Due orchestre e più voci (Vis Radio)  
**17** - **La grande Caterina**  
Kurt Edelhagen e Caterina Valente  
**17.30** **Riccardo Paladini presenta: UNA RIBALTA PER I GIOVANI**  
Nuovi artisti al microfono  
**18.30** **Giornale del pomeriggio**  
**18.35** **CONCERTO IN JAZZ**  
di Biamonte e Micocci  
**19.25** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)  
**20** Segnale orario - **Radiosera XLVII Tour de France**  
Servizio speciale da Lorient di Enrico Ameri e Adone Carapezzi (Terme di San Pellegrino)  
**20.30** **Zig-Zag**  
**20.35** **Delia Scala presenta GRAN GALA**  
Panorama di varietà  
Orchestra diretta da Pippo Barzizza  
Regia di Riccardo Mantoni (Palmolive-Colgate)  
**21.35** **Radionotte**  
**21.50** **Voci dallo schermo**  
Dean Martin e Marilyn Monroe



Massimo Pradella dirige alle ore 21

## SECONDO PROGRAMMA

- 9** **Notizie del mattino**  
**05'** **Diario**  
**10'** **Un'orchestra al giorno** (Aliaz)  
**20'** **Profili di donna, di Gianpaolo Callegari**  
**30'** **Successi dell'altro ieri** (Agipgas)

- 22.15** Cento cavalli bianchi  
Documentario di Nino Vascon
- 22.45-23** Ultimo quarto  
Notizie di fine giornata

## Radlomatina RETE TRE

### 8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

### (in francese) Giornale radio da Parigi

Notiziario e programma vario

### 15' (in tedesco) Giornale radio da Amburgo-Colonia

Notiziario e programma vario

### 30' (in inglese) Giornale radio da Londra

Notiziario e programma vario

## 10 CONCERTO SINFONICO

diretto da VICTOR DESARZENS

Bach: Concerto brandeburghese n. 6 in si bemolle maggiore: a) Allegro, b) Adagio ma non tanto, c) Allegro; Ravel: 1) Valse nobles et sentimentales, 2) Alborada del Gracioso; Honegger: Sinfonia n. 4 (Dedicate Bastiani): a) Lento e misterioso - Allegro, b) Larghetto, c) Allegro - Adagio

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

### 11.10 Rimsky - Korsakoff: Shéhérazade, suite sinfonica op. 95

a) Il mare e la nave di Simbad, b) Il racconto del principe Kalender, c) Il giovane principe e la giovane principessa, d) Festa a Bagdad - Il mare - La nave s'infrange contro la roccia sormontata da un guerriero di bronzo - Conclusione

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache

### 12 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

### 12,10-13 Trasmissioni regionali

### 13 Antologia

Da «Lord Jim» di Joseph Conrad: «Il salto dalla nave»

### 13.15 «Musiche di Cimarosa, Beethoven e Bartók

(Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 30 giugno)

### 14.20-15,10 Trasmissioni regionali

## TERZO PROGRAMMA

### 17 Manuel De Falla

Seconda trasmissione  
Homenaje pour le tombeau de Claude Debussy per chitarra  
Chitarrista Angel Inglesias  
El sombrero de tres picos balletto in due parti  
Soprano Amparito Peris de Frullere  
Orchestra dell'«Opéra-Comiques» di Parigi, diretta da Jean Martinon

Concerto per cembalo e cinque strumenti  
Allegro - Lento (giubiloso ed energico) - Vivace (Flessibile scherzando)

Mariolina De Robertis, clavicembalo; Claudio Mari, flauto; Elio Ovcinco, oboe; Giovan-



La cantante Denise Benoit, che prende parte allo spettacolo di arte varia presentato dal Piccolo Teatro dei «Trois Baudets» alle ore 21.30

ni Sisillo, clarinetto; Alfonso Mosetti, violino; Giacinto Caranra, violoncello  
Direttore Franco Caracciolo

### 18 Orientamenti critici

Alta cultura e cultura di massa  
a cura di Claudio Gorlier

### 18.30 Giambattista Lulli

Suite di balletto  
Introduzione - Notturmo - Minuetto - Preludio e marcia  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

Monologue et déploration d'Oriane (da «Amadis») per soprano e orchestra d'archi  
Soprano Flore Wend  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Edmond Appia

### 19 (e) I grandi Congressi dell'Ottofofocento

a cura di Giuseppe Talamo  
IV - Il Congresso di Parigi (1856)

### 19.30 Franz Schubert

Sonata in si maggiore op. 147  
Allegro, ma non troppo - Andante - Scherzo (Allegretto) - Allegro giusto  
Pianista Lya De Barberis

### 19.45 L'indicatore economico

### 20 «Concerto di ogni sera»

G. B. Pergolesi (1710-1736): Concertino n. 4 in fa minore  
Largo - Allegro giusto - Andante - Allegro con spirito  
Orchestra da camera di Stoccarda, diretta da Karl Münchinger

F. Mendelssohn (1809-1847): Suite dal Sogno di una notte di mezza estate op. 61  
Overture - Notturmo - Scherzo - Marcia nuziale  
Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Rafael Kubelick

### J. Sibelius (1865-1957): Una saga op. 9

Orchestra del «Concertgebouws» di Amsterdam, diretta da Eduard van Beinum

## 21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

### 21.30 Trois Baudets 1960

Programma a cura di Gastone Da Venezia  
Canzoni interpretate da Pia Colombo, Francis Lemarque, Denise Benoît, in uno spettacolo d'arte varia presentato dal Piccolo Teatro dei «Trois Baudets» di Parigi

(Registrazione effettuata il 5-5-1960 al Teatro Parioli in Roma in occasione dello spettacolo organizzato dal Teatro-Club)

### 22.05 La Rassegna

Musica  
Mario Labroca: Conoscersi meglio; Federico Ghisi: Il «XXIII Maggio Musicale Fiorentino»; Giulio Confalonieri: Cronache milanesi

### 22.35 Darius Milhaud

Les soirées de Pétrograd  
Marlette Martin Mettens, soprano; Paul Collaer, pianista  
Olivier Messiaen  
Quatre études de rythme  
Ile de feu I - Modes de valeurs et d'intensité - Neumes rythmiques - Ile de feu II  
Al pianoforte l'Autore

### Jean Françaix

Quartetto per archi  
Allegro vivace - Andante - Scherzo - Allegretto moderato  
Esecuzione del «Quartetto di Monaco»

Fritz Sonnleitner, Ludwig Bager, violini; Siegfried Meinelke, viola; Fritz Kiskalt, violoncello

### 23.20 Un moralista inglese del Settecento: Lord Chesterfield

Conversazione di Giorgio Manganelli

### 23.50 \* Congedo

Wolfgang Amadeus Mozart  
Otto Minuetti K. 515 a  
Pianista Walter Glesening

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchio (O) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

Tutti i programmi radiofonici precedenti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE III** - Dalle 12.10 alle 13 e dalle 14.10 alle 15.30: Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.  
**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) in «Musica sacra»: Stabat Mater, di Predieri e Messa in fa maggiore, di Schubert - 9 (13) in «Compositori ungheresi»: musiche di Lajtha e Pal Kodosa - 10 (14) per «Le sinfonie di Mahler»: Sinfonia IX in re maggiore - 16 (20) Un'ora con Malipiero - 17 (21) Fra' Gherardo, di Pizzetti.

Torino: 8 (12) in «Musica sacra»: Magnificat per soli coro e orchestra, di Cavalli e Concerto sacro n. 4 per tenore e doppio coro, di Fuga - 9 (13) in «Compositori svedesi»: musiche di Nyström, Borger Blomdahl, Rosenberg - 10 (14) per «Le sinfonie di Mahler»: Sinfonia IV in sol maggiore (1900) e Sinfonia X (opera postuma) - 16 (20) «Un'ora con Struss» - 17 (21) Werther, di Massenet.

Milano: 8 (12) in «Musica sacra»: Petite Messe solenne per soli, organo e 2 pianoforti, di Rossini - 9 (13) in «Compositori brasiliani»: musiche di Guarneri e Villa Lobos - 10 (14) per «Le sinfonie di Mahler»: Sinfonia V in do diestis minore - 16 (20) «Un'ora con Petrucci» - 17,05 (21,05) Don Carlos, di Verdi.

Napoli: 8 (12) in «Musica sacra»: Stabat Mater, per soli coro e orchestra, di Rossini - 9 (13) in «Compositori contemporanei»: musiche di Williams e Walton - 10 (14) per «Le sinfonie di Mahler»: Sinfonia VI in la minore - 16 (20) «Un'ora con Vivaldi» - 17 (21) Un ballo in maschera, di Verdi.

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalle 9,30 alle 10 (15,30 e 21,30):

Roma: Quintetto George Shearing.  
Torino: Fred Waring and The Pennsylvanians.

Milano: Carmen Dragon e la sua orchestra.

Napoli: Frank Chacksfield e la sua orchestra.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

# UNA BRUTTA PELLE è un tormento

100



## Ma il tormento può sparire!

Certo, una brutta pelle è un vero tormento: un bel volto con una brutta pelle perde tutta la propria bellezza. Se avete questo problema ricorrete con fiducia a Valcrema! Valcrema è stata creata per Voi, per ridarVi rapidamente la salute e la bellezza della pelle.

I disturbi della pelle sono efficacemente combattuti da Valcrema. Valcrema è

bianca, invisibile sulla pelle e non grassa. Nelle farmacie e profumerie a lire 230 il tubo. Formato doppio a lire 350.

Appena il balsamo Valcrema avrà purificato la Vostra pelle, mantenetela sana con il sapone Valcrema: L. 150 il pezzo.

Concessionario esclusivo: Manetti & Roberts, Fi renze.

## VALCREMA balsamo antisettico rapido

### Mamme Fidanzate Signorine!

Diventerete sarte provette e riceverete GRATIS 4 tagli di tessuto, il manichino e l'attrezzatura, seguendo da casa vostra il moderno

«CORSO PRATICO» di taglio - cucito e confezione svolto per corrispondenza. Richiedete subito senza impegno il prospetto gratis alla  
**SCUOLA TAGLIO ALTAMODA**  
TORINO - Via Roccaforte n. 9/10



## “LA FAMILIARE,”

UN COMODO LETTO SEMPRE PRONTO IN UNA VERA POLTRONA



Con semplice manovra si ottiene l'apertura automatica di un letto fatto e pronto all'uso. È l'ideale per assidersi a un riposo dolce e distensivo l'assisa e piegata di linea. Resistente l'impugnatura in FLEXAN lavabile in tutte le tinte. Accoppiabile ad ogni stile.

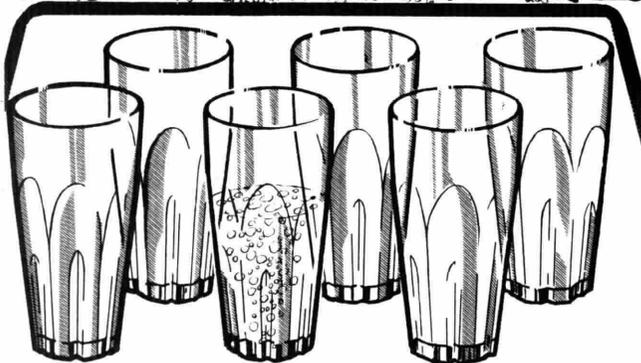
Il 33.000 materasso e cuscino in LONASILE - 18 ANNI DI GARANZIA - Cuscino GRATIS se richiesto dalla FABBRICA POLTRONE - REGINA - TORINO - VIA GIOIOTTI, 6/a

## I libri di giugno del Book Club Italiano

Il Book Club Italiano «Amici del Libro» di Roma ha segnalato ai propri associati, per il mese di giugno, i seguenti libri:

- La doppia notte dei figli di C. Levi (ediz. Einaudi)
- Jovanka e le altre di U. Pirro (ediz. Bompiani)
- Mattino rosso di H. H. Kirst (ediz. Garzanti)
- Off limits di H. Habe (ediz. Longanesi)
- Carosello di narratori ispano-americani (ediz. Martello)
- Olimpico - Annuario di tutti gli sports (ediz. Olimpia)

Per qualsiasi chiarimento o notizia e per aderire all'Organizzazione, fruendo così delle speciali agevolazioni riservate agli associati, rivolgersi direttamente agli «Amici del Libro», Viale delle Milizie, 2 - Roma.



Ecco polveri per un'acqua da tavola di gusto nuovo, "giovane", moderno...

Inoltre regali! Regali immediati o a raccolta punti. Fra i regali immediati, un SERVIZIO di 6 stupendi bicchieri stile Giraffa che può essere vostro oggi stesso! Chiedetelo al vostro negoziante.

Frizzina è un altro prodotto Star. Scrivete subito a Star, Muggiò per ricevere gratis lo splendido Albo regali a colori...

**frizzina**  
POLVERI PER ACQUA DA TAVOLA

## 14.30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

GRAN BRETAGNA: Wimbledon

CAMPIONATI INTERNAZIONALI DI TENNIS - Finale singolo maschile

## LA TV DEI RAGAZZI

## 17-18 a) GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi  
Sommario:

Giappone: Corse di piccole auto

Belgio: Lucien, ragazzo volenteroso

Svezia: Facciamo un film

Germania: I «passeri» della Regensburger Halla; Cavalcata sarda

Danimarca: Il libro della piccola Vibeke  
Cartoni animati: Il paese degli uccelli - Caccia alla lepre

## b) GLI AMICI DI BUCK

«I collies»

Cortometraggio di Genaro De Dominicis

## c) IL TAMBURINO SARDO

dal film Altri tempi diretto da Alessandro Blasetti

Prod.: Cines

Distr.: R.K.O.

## RITORNO A CASA

## 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## 18.45 Musei d'Europa

1) I MUSEI NATURALI

a cura di Angelo Dragone  
Realizzazione di Maurizio Corgnati

Con questa trasmissione ha inizio un primo ciclo dedicato ad illustrare quei Musei d'Europa che, pur non essendo tra i più celebri e tra i più visitati dai turisti, costituiscono tuttavia dei centri di raccolta di importanza fondamentale per le arti figurative. Questa prima puntata introduttiva illustrerà alcuni luoghi d'Europa, come il complesso di Monte Bego e le grotte di Altamira e di Lascaux, che per l'abbondanza delle vestigia dell'arte e della cultura dei popoli preistorici rappresentano veri e propri musei naturali, i «protomusei» del nostro continente.

te di Altamira e di Lascaux, che per l'abbondanza delle vestigia dell'arte e della cultura dei popoli preistorici rappresentano veri e propri musei naturali, i «protomusei» del nostro continente.

## 19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

a cura di Emilio Garroni

## 19.45 LE FACCE DEL PROBLEMA

a cura di Vittorio Di Giacomo

## RIBALTA ACCESA

## 20.30 TIC-TAC

(Enalotto - Williams - Cinzano - Omo Più)

## SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

(1) Max Factor - (2) Star - (3) Stock - (4) Buitoni - (5) Elah

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelema - 2) Titanus-Adriatica - 3) Cinetelevisione - 4) Organizzazione Pagot - 5) Ondatelema

## 21 - I classici del teatro

## IL GABBIANO

Quattro atti di Anton Chekhov

Traduzione di Carlo Grabher

Personaggi ed interpreti:

Irina *Andreina Pagnani*

Costantino *Giulio Bosetti*

Pietro *Olinto Cristina*

Nina *Giuliana Lojodice*

Ilia *Renato Lupi*

Paolina *Anna Maria Bottini*

Mascia *Valeria Moriconi*

Boris *Gianni Santuccio*

Ievghienj *Carlo Hintermann*

Semion *Tino Bianchi*

Iacov *Mauro Benedetti*

Un cuoco *Giulio Como*

Una cameriera *Zoe Bucari*

Scena di Mario Chiari

Costumi di Maria De Matteis

Regia di Mario Ferrero

(Registrazione in prima esecuzione)

(Vedi articolo e fotoservizio a colori alle pag. 11, 12, 13)

## 24 - TELEGIORNALE

Edizione della notte

## Da Wimbledon in Eurovisione



Uno scorcio del famoso stadio inglese di Wimbledon, dove si svolgono i Campionati Internazionali di tennis

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k.c/s. 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su k.c/s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - Gli autori cantano: Tette Giacobetti con il Quartetto Cetra e Ugo Calise - 0.36 Musica in sordina - 1.06 Parata di primavera - 1.36 Invito all'opere - 2.06 Folklore di tutto il mondo - 2.36 Chiaroscuri musicali - 3.06 Complessi vocali - 3.36 Napoli di tutti i tempi - 4.06 Archi in fantasia - 4.36 Auditorium - 5.06 Musica per ogni età - 5.36 Due voci da una orchestra - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.30-8 Der Tagesspiegel - Frühnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate).

12.30 Mittagsnachrichten (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate).

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12.45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti. 14.30 Trasmission per i Ladini

14.45-15 Nachrichten am Nachmittag (Bolzano 1 - Bolzano I e collegate dell'Alto Adige).

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunk-Universität - Elektro-technik: 12. Elektrische Messge-

räte » Von Prof. Dr. Ing. Friedrich Wilhelm Gundlach - 18.45 Prof. Dr. Virgil Redlich: «Humor als Lebenshilfe» - 19.05 Künstler Portrait: Heinrich Schlusnus, Bariton (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige) - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

20-21.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - 20.15 Jazz, gestern und heute, von Alfred Pichler - 20.40 Neue Bücher, Kosmas Ziegler; «Der neue Brockhaus»; 5. Band - 21.00 Blick in die Region - 21.10 Volksmusik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

23-23.05 Spätnachrichten (Bolzano 2 - Bolzano I e collegate).

FRUIVI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Il gazzettino giuliano (Trieste 1 - Trieste I e colli.)

12.10-12.25 Terza pagina: cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio. Memora letteraria di Dino Dardi e Fulvio Tomizza. (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

12.40-13 Il gazzettino giuliano «Il piccolo atlante delle piante e degli animali della regione» a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

13.03 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Musica richiesta - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il quaderno di italiano (Venezia 3).

14.20 Canzoni senza parole - Fanesella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Degenò: La mia Giulia; Popolare: E picchia, picchia; Concordia: Rien, rien, rien; Rotter: Bonjour Paris; De Leitenberg: Il mio cielo; Casamassima: Fred Astaire; Donatti: Nel silenzio d'un bacio; Natti: Canta San Gustavo; Feruglio; Mauloana (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

14.50 Omaggio a Cesare Barison, violinista - Trasmissione a cura di Guido Rottler (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15.15 Franco Russo al pianoforte e ritmi (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

15.23-15.55 Ultime edizioni - Rassegne del Circolo triestino. Jazz a cura di Orio Giarni (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

20.15 Il gazzettino giuliano con «Piccola inchiesta» su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 - Trieste I e collegate).

In lingua slovena (Trieste A)

7. Calendario - 7.15 Segnate orario - Giornale radio, bollettino meteorologico. Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» nell'intervale (ore 8) Calendario - 8.15-8.30 Segnate orario - Giornale radio, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.15, ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 «Dom Frontiere e il suo oggetto» - 13.15 Segnate orario - «Giornale radio», bollettino meteorologico - 13.30 Musica e richieste - 14.15 Segnate orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi (radio, bollettino meteorologico).

17.15 Giornale radio - Lettura programmi serali - 17.20 «Canzoni e ballabili» - 18 La propaganda siva - «Giornale dei demografi» - Mirko Javornik (5) - Il culto della personalità e Benissimo - 18.10 Peter Illic - 18.15 Siro - 18.20 Incontro con le ascetolatri, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19.20 «Musiche di Mendelssohn, Schubert, Brahms» - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnate orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - 20.30 «Vecchia Vienna» - 21 Arte e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jerec - 21.10 «Il nostro juke-box» - 22 Scienza e tecnica: Mario Kalin - «Nuovi procedimenti per la conservazione della carne» - 22.15 Concerto del soprano Nada Zrimšek, al pianoforte Breška Rajh Antonič; Dvorak: Masodie zingare e due liriche di Benjamin Ipavec - 22.40 «Orchestra Eddie Barclay» - 23 «Un par di be-bop» - 23.15 Segnate orario - Giornale radio, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 23.30-24 Club notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato a «Radiocorriere-TV» n. 14.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. «Quarta ora della serenità» per gli infermi. 19.33 Orizzonti Cristiani. «Discutiamone insieme», dibattito sui problemi del giorno. 21. Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

selezione dall'estero

20.15 Hallo, teenagers! musicar da ballo per i giovani. 21 Concerto orchestrale di danze del Novecento. Orchestra filarmónica di Graz diretta da Militades Cardis. (Franz Nedorost, tamburo). Nikos Skalkottas: Cinque danze greche per orchestra d'archi; De Falla: Tre danze dal balletto «Il cappello a tre punte»; Hindemith: «Wunderkammer» per grande orchestra; Liebermann: «Geigy-Festival» Concerto per tamburo, basisti e grandi orchestra (Fantasia su temi basilesi); Gershwin: «Un Americano a Parigi», poema sinfonico. 22 Notiziario. 22.25 Poete del nostro tempo. 22.40 Stanley Black esigue melodie d'amore - 23.15 Musica da jazz. 0.05 Radiorchestra diretta da Bruno Amadeucci e da Hans Motlaku. Piccini: «Didone», ouverture; Beethoven: Concerto in re maggiore per violino e orchestra (violinista-Reimund Kolbe).

FRANCIA I (PARIGI-INTER)

21 Festival di Blois. «L'Arlesiana», opera in tre atti e cinque quadri di Alphonse Daudet. Musica di Georges Bizet. 23.30 La Voce dell'America: Musica per il teatro.

II (REGIONALE)

19.20 Orchestra Paul Bonneau. 19.25 Orchestra Astor Piazzolla e Los Albinos. 20.31 «Alte scuola delle vedette», di Aimée Mortimer. 21.25 «Agagou», romanzo di Yves Theriaut. Adattamento radiofonico.

III (NAZIONALE)

19.16 Schubert: Fantasia «Der Wanderer», eseguita dal pianista Raffi Petrosian; Brahms: Sonata in mi minore per violoncello e pianoforte, eseguita da Marcel Hubert e Tasso Janopoulos. 20 Kreisler: Tamburino cinese. 20.05 Dal Teatro dell'Opera di Montecarlo: «Turandot», opera di Puccini, diretta da Alfredo Simonetto. 23.10 Artisti di passaggio.

MONTECARLO

20.05 La «belle époque» di ogni anno. 20.20 Varietà. 20.35 Canti e ritmi del mondo. 21.05 La coppia ideale. 21.20 Canzoni. 21.50 Nulla resiste a Salvador. 22 Vedetta della sera. 22.05 «Corrida», «Gazzettino». 22.30 «Danse à Gogone» animata da Jean-Louis Sarre.

GERMANIA MONACO

19.10 Musica folkloristica. 20 Il barometro delle canzoni di successo. 21 «Si ricerca il colpevole». Qualcuno spara sul tuo. 21.15 «Quel giallo con breve radiocommedia di Tony Shryan e Martin Jones. 21.20 Detective dilettanti, a cura di Fritz Bensch. 22 Notiziario. 22.40 Musica internazionale. Dvorak: Concerto in mi minore; «L'opera (Suite americana) diretta da Zoltan Fekete; Halffter: Rapsodia portese per pianoforte e orchestra, diretta da Schmidt-Bolcke (solista Oskar Koebel). 23.20 Ritorni di antichi Maestri. Diferredati. 23.30 «L'opera» a) Ouverture dell'opera comica «Dottore e farmacista», b) Partita per il maggiore per oboe, 2 corni e fagotto. 23.40 Concerto in sol maggiore per orchestra da camera. (Kuri Hausmann, oboe). Concerto di strumenti a fiato e l'orchestra da camera diretta da Erich Kirchner. 0.05 Musica da ballo. 1.05-2.00 Musica da Colonia.

MUEHLACKER

20 Incantesimo della musica. Berlioz: «Carnevale romano», ouverture; Saint-Saëns: Introduzione e rondo capriccioso (solista violonista: Cino Francescatti). Liszt: «Mephisto-Walzer» e Kodaly: Danze di Maroszek. 21 Concerto al castello di Bruchsal: Giardini. 21.30 Musica per il maggiore, op. 27, n. 6 (Trio italiano d'Archi); Beethoven: Sonata in la maggiore per violoncello e pianoforte (solista: Paul Torreller e Karl Engel). 22 Notiziario. 22.20 Intermezzo musicale. 23.40 Wolpert: Musica da camera. 0.05 Musica da ballo. 1.05-2.00 Musica da Colonia.

SUDWESTFUNK

20 Musica del mondo. Rameau: Suite da «Les Paladins»; J. S. Bach: Concerto in la maggiore per cembalo e orchestra; Händel: Recitativo e aria di Sansone dall'oratorio; «Santone»; Haydn: Sinfonia concertata per oboe, fagotto, violino, violoncello e orchestra (solista: Peter Pears, tenore; Frank Pell, oboe; Helmut Müller, fagotto; Heinz Stenke, violino; Leo Drosch, violoncello). Orchestra diretta da Ernest Bour. 21.30 Musica da camera. Debussy: «Danse» per pianoforte; Ciaikovsky: 5 lieder; Dukas: «Villanelle» per corno e pianoforte; Bartok: Concerto per clarinetto, Domenico Ceccorossi, corno, Mario Bergmann; Hans Rösner e Jürg von Vintschger, pianoforte. 22 Notiziario. 22.30-24 Varietà musicale.

INGHILTERRA PROGRAMMA LEGGERO

19.30 «Beyond our Ken», con Kenneth Horne. 20 Londinesi, cantanti insieme! 20.30 «We are in business», rivista. 21 Melodie e canzoni del venerdì sera, con la partecipazione dell'orchestra da concerto della BBC diretta da Villem Tuusky, della Banda delle Guardie Irlandesi diretta dal maggiore C. H. Jaeger, di Stanley Riley con il coro maschile della BBC diretto da Ann G. Mel-

VENERDI 1° LUGLIO

PROGRAMMA NAZIONALE - ore 6,45

PRIMA LEZIONE di LINGUA SPAGNOLA

Le lezioni continueranno ogni lunedì, mercoledì e venerdì alla stessa ora.

Nelle principali librerie e presso la ERI - Edizioni RAI - Radiotelevisione Italiana - Via Arsenale, 21 - Torino - tronerete l'apposito manuale redatto dalla docente del corso:

JUANA GRANADOS CORSO PRATICO DI LINGUA SPAGNOLA L. 1000

Musica e Laurie Payne. 22.40 Ville da ballo d'altri tempi eseguita dall'orchestra Sidney Bowman. 23.30 In stile sentimentale con il violinista Reginald Leopold e il suo complesso.

ONDE CORTE

6.15 Concerto del clarinetista Jack Brymer e del pianista Henry Bronkhorst. Howells: Sonata; Fintz: Carole e furlana da «Cinque Bagatelle»; 7.30 «Frankie's Sandbox», con Frankie Howard; 8.30 Musica richiesta. 10.45 Musica da ballo eseguita dall'Orchestra Victor Silvester. 12.45 Melodie romantiche eseguite dal violoncellista Norman Jones e dal pianista David Webb. 16.15 Musica britannica da balletto. 16.30 Musica in miniatura. 17.45 Musica di Schubert. 18 Pianista David Lee. 18.30 Banda militare. 19.31 «Beyond our Ken», con Kenneth Horne. 20 Festival di Torino. Concerto di musica italiana. 21.30 Concerto dell'organista Noel Rowsthorne. Buxtehude: Canzone in mi minore; Hauffrid: Toccata, della Suite op. 5. 23.15 «The Ted Heath Show».

SVIZZERA BEROMUNSTER

20 Programma folkloristico. 21 «Muratori», farsa in 1 atto. 21.50 Nel bar della Bohème. 22.15 Notiziario. 22.20-23.15 Concerto della Radiorchestra. Rabaud: «La Processione notturna», poema sinfonico; Debussy: Concerto in re maggiore per pianoforte e orchestra; Debussy: «Printemps», suite sinfonica.

MONTECENI

7.20 Almamocco sonoro. 12 Musica varia. 13.10 Canzone. 13.30 Hindemith: «Mettia il pittore», diretto da Guido Cantelli. 16.16 danzante. 16.25 Interpretazioni della fisarmonica Lilliane Albertoni. 16.40 Musiche per ottone eseguite da Helmi Hunger e Alexandre Duquesne, trombe, William Bilenko, corno, Mirko Arazin, trombone. Gottfried Reichel: Sonata; Jean Sardrea; «L'opera»; Canzonetta-fiaba. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 19 Intermezzo di valzer viennesi. 19.45 Canzoni di ieri. 20 «Métrò», radiocommedia di Enzo Mauri. 20.40 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Pag-

L'ASTUTO PEDIATRA

DE WERNE

PEDIATRICIAN

Avanti un altro...

fatevi la pasta fresca in casa

...spaghetti  
...tagliatelle  
...fettuccine

in pochi minuti... 3 anni di garanzia

con IMPERIA

PRODOTTO IPS TORINO

IL MONDO 30

la macchina per pasta venduta in tutto il mondo nei migliori negozi

MALINTESO

Senza parole.

# L'italiana in Algeri

ore 20,40 secondo programma

Fra le varie leggende che sogliono accompagnare le opere d'arte ce n'è una che riguarda l'*Italiana in Algeri* di Rossini, l'opera che verrà trasmessa dal vivo nel corso di questa settimana dal Maggio Musicale Fiorentino. Non sappiamo se un fatto realmente occorso in quell'epoca avesse ispirato al librettista Angelo Anelli la storia della bella italiana che, rapita dai corsari turchi e tradotta schiava nel serraglio del Bey Mustafà, riesce ad abbondare costui e a riguadagnare la libertà per sé e per il proprio innamorato Lindoro; vi fosse o meno una tale allusione essa poteva benissimo sussistere, partecipando, come altro elemento di equivoco e di ambiguità, al gioco sferzato della farsa rossiniana.

L'umorismo rossiniano, infatti, non è dato dalla comicità delle situazioni, come nei vecchi schemi del melodramma napoletano, ma dalla vivacità, dal brio di un'intelligenza musicale che le situazioni si diverte a scompaginare e a ricomporre in modo abnorme per puro, personale spasso. All'interesse per il contenuto del dramma buffo si sostituisce, in Rossini, quello per il ritmo interno della sua narrazione, che è poi idea tutta moderna e la ragione per cui ancor oggi Rossini è uno degli autori più attuali.

Quell'inverno e quella primavera del 1813 che vedono nascere l'*Italiana in Algeri* sono anche esemplari per mettere in luce la straordinaria fecondità e versatilità dell'appena ventunenne Rossini. Mentre il *Signor Bruschino* fa fiasco al San Moisé, già alla Fenice si va allestendo, con gran sgarzo di messa in scena, il *Tancredi*, prima rivelazione del pesarese nell'opera seria, modello di gentilezza e di delicatezza di accenti musicali; e intanto egli pon mano al nuovo «dramma giocoso» che è, all'opposto, tutto un gioco e un'intelligentissima canzonatura dei sentimenti: l'*Italiana in Algeri*.

Così, a tre mesi e mezzo appena dalla rappresentazione del *Tancredi* va in scena, in un altro teatro veneziano, il San Benedetto, l'*Italiana in Algeri*, composta, secondo variamente riferiscono le testimonianze raccolte dai biografii rossiniani, in poco meno e in poco più di venti giorni, e comunque con una rapidità che oggi appare incredibile.

E forse proprio codesta rapidità, proprio codesto dispiegarsi di eccezionali facoltà di improvvisatore, stimolato providenzialmente dalle occasioni — le settecento lire del contratto con l'imprendario del San Benedetto erano per allora e per il giovane compositore una sommetta tutt'altro che disprezzabile — favoriscono l'esplosione di allegria che è in quest'opera buffa, tanto più virtuosistica, divertita e sottile, quanto più appare drammaticamente assurda ed estemporanea. Alcun rispetto della verosimiglianza mette più freno alla risata rossiniana, e la stessa necessità di fare in fretta invita il musicista a lasciarla scorgere libera e spontanea, senz'altro controllo che quello del suo stile cristallino.

L'*Italiana in Algeri* incontrò tale successo che Rossini pensò bene di sfruttarne immediatamente la formula. Nacque, come conseguenza di quell'opera fortunata, il *Turco in Italia*, rappresentato appena un anno dopo, nel 1814, alla Scala di Milano, e nel quale il rapporto dell'*Italiana in Algeri* si vede invertito nel senso indicato dai titoli stessi delle opere, giacché in questa è il personaggio dell'italiana ad agire in ambiente turco, mentre in quello è il turco a venire in Italia, dove è fatta svolgere tutta l'azione.

Piero Santi

## TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** *Previsioni del tempo per i pescatori*
- 6.35** Corso di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani (Lezione 18)
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Musiche del mattino**
- Mattutino**  
giornalino dell'ottimismo (Motta)
- Leggi e sentenze**
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio**  
*Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - **Bollettino meteorologico**
- Il banditore**  
Informazioni utili
- Crescendo** (Palmolive - Colgate)
- 11** **La palla al balzo**  
Rubrica con gli alunni in vacanza del secondo ciclo della Scuola Elementare, a cura di Mario Vani
- Calendarietto della settimana**  
a cura di Ghirolo Gherardi
- 11.30** **Voci vive**
- 11.35** \* **Musica sinfonica**  
Debussy: *La mer, tre schizzi sinfonici*: 1) De l'aube à midi sur la mer, 2) Jeux de vagues, 3) Dialogue du vent et de la mer (Orchestra Sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini); Honeger: *Concerto per pianoforte e orchestra*: a) Allegro molto moderato, b) Larghetto sostenuto, c) Allegro (Solisti Margrit Weber - Orchestra Sinfonica di Radio Berlino diretta da Ferenc Fricsay)
- 12.10** **Canzoni in voga**  
Cantano Tony Cucchiara, Giuseppe Negroni, Tonina Torrielli, il Poker di Voci Roland-Chiri: *Per amarti*; Foschiatti-Tenzi: *Mare di sabbia*; Furno-Oliviero: *Luna mia*; Pichi-Donida: *Il mio domani* (Rumianca)
- 12.25** \* **A lbum musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** **1, 2, 3... via!** (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio**  
Media delle valute - Previsioni del tempo
- XLVII Tour de France**  
Notizie sulla tappa Lorient-Anger  
Carillon (Masetti e Roberts)
- Zig-Zag**  
Lanterne e uccello  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** L'ANTIDISCOBOLO  
a cura di Tullio Formosa
- 14.14.15** **Giornale radio**  
**XLVII Tour de France**  
Notizie sulla tappa Lorient-Anger
- 14,15-15,05** **Trasmissioni regionali**
- 15.55** *Previsioni del tempo per i pescatori*
- 16** — \* I campioni della musica leggera  
**XLVII Tour de France**  
Arrivo ad Anger (Radiocronaca di Enrico Ameri) (Terme di San Pellegrino)
- 17** — **Giornale radio**  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20** **SORELLA RADIO**  
Trasmisione per gli infermi  
Il libro della settimana
- 18.10** \* **La democrazia italiana**  
contro il fascismo» di Gio-

- vanni Amendola, a cura di Franco Rizzo
- 18.25** Estrazioni del Lotto
- 18.30** L'A P P R O D D O  
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
- Giovanni Titta Rosa: Ritratto di Vergani - Note e rassegne
- 19** — **Il settimanale dell'industria**
- 19.30** **Tutte le campane**  
I campanilli di ogni regione messi in collegamento nazionale da Nanni Saba
- 20** — **Canzoni gale**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.55** **Olimpiadi in casa**
- 21.05** **Il flauto magico**  
Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo
- 21.20** **LA FONTE RISANATRICE**  
di Ludvig Halberg  
Traduzione di Alda Manghi  
Jeronimus, vecchio possedente Mario Feliciani  
Leonora, sua figlia Maria Fabbri  
Leandro, innamorato di Leonora Raoul Grassilli  
Henrich, servitore di Leandro Raffaele Pisu  
Leonardo, fidanzato di Leonora Stefano Variante  
Pernille, cameriera di Leonora Olga Gherardi  
La cuoca Magdelone Rina Centa  
Arv, il portiere Raffaele Giangrande  
Il dottor Bombastus Gianni Bonagura  
Un servo di Bombastus Dino Peretti
- Il cochiere Ignazio Colnaghi  
Regia di **Sandro Bolchi** (Novità per l'Italia) (vedi articolo illustrativo a pag. 9)
- 22** — Nunzio Rotondo e il suo complesso
- 22.15** Canta Sergio Bruni
- 22.30** **Ariele**  
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45** \* **Mezz'ora con Frank Sinatra**  
ed Ella Fitzgerald
- 23.15** **Giornale radio**  
**Plenilunio**  
Complesso diretto da Carlo Esposito
- 24** — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte



Frank Sinatra, di cui va in onda una selezione di canzoni alle 22,45

## SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
- 05'** **Diario**
- 10'** Un'orchestra al giorno (Aiaz)
- 20'** L'anima e il volto, rubrica di estetica di Arpad Fischer (Aippas)
- 30'** Canzoni senza parole
- 40'** Enciclopedia domestica, di M. T. Benedetti (Favilla)
- 50'** Canta Caterina Valente (Motta)
- 10** — **ELEGANTISSIMO**  
Rivista rapida di Italo Terzoli e Bernardino Zapponi  
Regia di Amerigo Gomez  
— *Gazzettino dell'appetito* (Omopipi)
- 11** — **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 11.40-12** **Scelta a dondolo**  
Un complesso diretto da Armando Fragna con i cantanti Franca Aldrovandi, Tony Cucchiara, Aura D'Angelo, Isabella Fedeli, Giorgio Ferrara, Gino Pagliuca
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**
- 13** **Il Signore delle 13 presenta:**  
Arcobaleno sul Golfo, di Gino e Maria Pia Grassi
- 20'** La collana delle sette perle (Lesso Gabiani)
- 25'** Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40'** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 45'** Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50'** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55'** Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14** — **Soli con la musica**  
Cow boys, gauchos, tzigani, chitarristi
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** Segnale orario **Secondo giornale**
- 40'** Voci di ieri, di oggi, di sempre (Aippas)
- 45'** Sfogliamo il - Radiocorriere-TV
- 15** — **Giradisco** (Dischi Music-Mercury - Atlantic)
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40** **Novità e successi internazionali** (Durrum - Pye - Top Rank)
- 16** — **Parata d'orchestra**  
Ted Heath, Werner Müller, Perez Prado
- 16.40** **Le occasioni del microscopio**  
Melodia e ritmo (Dischi C.G.D. - M.G.M. - Everest)
- 17** — **ONDA MEDIA EUROPA**  
a cura di Paolo Angelilli e Lilli Cavassa
- 17.30** **ANELLI DI FUMO**  
Viaggio nel mondo della canzone  
Orchestra diretta da Riccardo Vantellini  
Presentano Olga Fagnano e Franco Pucci
- 18.30** **Giornale del pomeriggio**
- 18.35** \* **BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con:  
— Complessi e cantanti della Vis Radio  
— Hörste Wende e Xavier Cugat  
— Complessi e cantanti della Juke Box Edizioni Fonografiche
- 19.25** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)

**20** Segnale orario - Radiosera  
**XLVII Tour de France**  
Servizio speciale da Anderg di Enrico Ameri e Adone Carapezzi  
(Terme di San Pellegrino)

**20.30** Zig-Zag  
**20.35** Olimpiadi in casa  
**20.40** XXIII Maggio Musicale Fiorentino

**L'ITALIANA IN ALGERI**  
Dramma giocosso in tre atti di Angelo Anelli  
Musica di GIOACCHINO ROSSINI  
Isabella Fedora Barbieri  
Elvira Renata Onaro  
Mustafa Paolo Washington  
Lindora Nicola Monti  
Taddeo Marcello Cortis  
Italy Marco Stecchi  
Zulman Franco Rafanelli  
Direttore **Franco Capuana**  
Maestro del Coro Andrea Morosini  
Orchestra e Coro del Maggio Musicale Fiorentino  
Registrazione effettuata l'11-6-1960 dal Teatro della Pergola in Firenze  
Negli intervalli: Radionotte - Il Palio di Siena  
Al termine: Ultimo quarto  
Notizie di fine giornata

## Radiomattina RETE TRE

**8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
(Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Notiziario e programma vario

**15'** (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**  
Notiziario e programma vario

**30'** (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Notiziario e programma vario

**10** **Debussy: Ariettes oubliées**  
a) C'est l'extase, b) Il pleure dans mon coeur, c) L'ombre des arbres, d) Green  
Janine Micheau, soprano; Roger Blanchard, pianoforte

**10.10** **Musiche di Igor Stravinsky dirette dall'Autore**  
a) Orpheus, balletto in tre quadri; b) Impressioni sarracene; c) Scherzo alla russa; d) Scènes de ballet; e) L'uccello di fuoco, suite di balletto  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

**11.30** **Attraverso uno schedario musicale**  
**12** **Aria di casa nostra**  
Canti e danze del popolo italiano

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**  
**13** **Antologia**

Dalla « Vera Storia » di Luciano: « La balena cosmica »

**13.15** \* **Musiche di Pergolesi, Mendelssohn e Sibelius**  
(Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 1° luglio)

**14,15-15,05** **Trasmissioni regionali**

## TERZO PROGRAMMA

**17** **Musiche di balletto**  
Ventisettesima trasmissione  
**Dimitri Sciostakovich**  
*L'Age d'or* suite  
Orchestra Sinfonica di Torino

della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Basile

**Luigi Dallapiccola**  
*Marsia* suite  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Bartoletti

**18** **L'opinione pubblica internazionale e l'unità d'Italia**  
a cura di Renzo De Felice IV - *La Francia*

**18.30** (\*) **Darius Milhaud**  
*Les soirées de Pétrograd*  
Mariette Martin Mettens, soprano; Paul Collaer, pianoforte  
**Olivier Messiaen**  
*Quatre études de rythme*  
Ile de feu I - Modes de valeurs rythmiques - Ile de feu II  
Al pianoforte l'Autore

**Jean Françaix**  
Quartetto per archi  
Allegro vivace - Andante - Scherzo - Allegro moderato  
Esecuzione del « Quartetto di Monaco »  
Fritz Sonnleitner, Ludwig Bailer, violini; Siegfried Meinelcke, viola; Fritz Kiskalt, violoncello

**19.15** **Psicologia della musica leggera**  
Conversazione di Giancarlo Valentini

**19.30** **Joaquin Nin**  
*Tonada de Valdovinos - Cantar - Montañesa - Malagueña - Granadina - Saeta*  
Tommaso Frascati, tenore; Gi-nno Nucci, pianoforte

**19.45** **L'indicatore economico**

**20** \* **Concerto di ogni sera**  
J. S. Bach (1685-1750): *Sonata n. 2 in re maggiore* per viola da gamba e cembalo  
Adagio, Allegro - Andante, Allegro  
August Wenzinger, viola da gamba; Fritz Neumeyer, cembalo

M. Clementi (1752-1832): *Sonata in sol maggiore* per pianoforte con accompagnamento di violino e violoncello  
Allegro con brio - Piuttosto allegretto e grazioso - Rondò (Allegro)

Esecuzione del « Trio di Bolzano »  
Nunzio Montanari, pianoforte; Giannino Carpi, violino; Sante Amadori, violoncello

A. Dvorak (1841-1904): *Sonatina in sol maggiore op. 170* per violino e pianoforte  
Allegro risoluto - Larghetto - Scherzo, Molto vivace - Finale (Allegro, molto tranquillo, allegro)

Jascha Ladislav, violino; Zorha Lochmanova, pianoforte  
C. Debussy (1862-1918): *Children's Corner* suite  
Docteur Gradus ad Parnassum - Jimbo's Lullaby - Serenade for the Doll - The Snow is dancing - The Little Shepherd - Golliwog's Cakewalk  
Pianista Alfred Cortot

**21** **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

**21.30** **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Sergiu Celibidache

**Andrea Gabrieli**  
(Trascriz. G. F. Ghedini)  
*Aria della battaglia* « per sonar d'istrumenti da fiato, a otto »

**Giovanni Gabrieli**  
*Sonata pian e forte a otto (VI Canzone)* dalla « Sacrae symphoniae »

**Andrea Gabrieli**  
(Revis. G. F. Malpiero)  
*Aria della battaglia* per coro a cappella

**Giovanni Gabrieli**  
(Revis. G. Turchi)  
*In ecclesiis* motetto per doppio coro, ottoni e organo

**Andrea Gabrieli**  
(Revis. G. Turchi)  
*Ecco Vinegia bella* per doppio coro e strumenti

**Giovanni Gabrieli**  
(Revis. G. Turchi)  
*Quem vidistis pastores* motetto per doppio coro e strumenti  
Maestro del Coro Ruggero Maghini  
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(vedi articolo illustrativo a pag. 5)

Nell'intervallo: (ore 22,05 circa): *Soprintendenza del « Liberty » e del « floreale »*  
Conversazione di Renato Gian

**23.05** (\*) **La Rassegna**  
*Filosofia*  
a cura di Cesare Vasoli  
Il ritorno di Cattaneo - Un manuale di logica - Notiziario

**23.35** **Congedo**  
Calatafimi da « Da Quarto al Volturno » di Giuseppe Cesare Abba

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (\*) sono repliche di altre già effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.  
Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche):  
**CANALE III** - Dalle 12,00 alle 13 e dalle 14,30 alle 16,30. Pagine scelte di musica lirica, sinfonica e da camera.  
**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24). Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

**Roma:** 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonata per violino e pianoforte n. 10* (op. 96) in do maggiore, di Beethoven - 10 (14) per la rubrica « La variazione »: dalla *Sonata in sol maggiore K. 379*, per violino e pianoforte: *Andante cantabile, di Mozart; Variazioni su un tema popolare polacco, di Szymanowski; I quattro temperamenti, di Hindemith* - 11 (15) in « *Musiche di balletto: Bacco e Arianna, di Roussel; L'homme e son désir, di Milhaud; Sebastian, di Menotti* - 16 (20) *Un'ora con Malpiero* - 17,40 (21,40) *Sinfonia in la maggiore, di Boccherini; direttore F. Caracciolo* - 18 (22) *Concerto del violista Henrik Szering; musiche di Brahms, Szymanowsky, Mendelssohn.*

**Torino:** 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonata n. 2 in minore per pianoforte, di Schubert e Sonata in re maggiore n. 2 per violoncello e pianoforte, di Beethoven* - 10 (14) per la rubrica « La variazione »: *Variazioni « Come un agnello » K. 460, di Mozart; Variazioni in fa maggiore su temi di Mozart per violoncello e pianoforte, di Beethoven; Preludio, fuga e variazioni, di Franck-Bauer; Andante con variazioni dal Concerto in fa diesis minore, di Scriabin; Variazioni giocate per pianoforte, di Fuga - 16 (20) « Un'ora con R. Stravinsky » - 17,25 (21,25) *Due studi per il Doktor Faust (op. 51), di Busoni e Recreation concertante, di Petrossi; direttore Prausnitz* - 18 (22) *Concerto del violinista Leonid Kogan; musiche di Mozart, Prokofiev, Lalo.**

**Milano:** 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonata in mi bemolle maggiore « Les adieux », di Beethoven; Sonata in la maggiore per violino e pianoforte, di Schubert; Sonata in si minore per pianoforte, di Chopin* - 10 (14) per la rubrica « La variazione »: *Variazioni su un tema di Haydn, di Brahms; Otto variazioni su un tema originale in bemolle maggiore, di Schubert; Tema e variazioni per orchestra, di Schönberg; Variazioni su un tema popolare polacco, di Szymanowsky* - 16 (20) « Un'ora con Petrossi » - 17 (21) *Sinfonia concertante in mi K. 9 per oboe, clarinetto, corno, agnello e orchestra; direttore F. Caracciolo* - 18 (22) *Concerto del violinista J. Martzy; musiche di Brahms e Dvorak.*

**Napoli:** 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonata in la bemolle maggiore, di Beethoven; Sonata in fa minore n. 1 per viola e pianoforte, di Brahms* - 11 (15) in « *Musiche di balletto: Lo schiaccianoci, di Ciaikovsky; Horoscope, di Lambert* - 16 (20) « Un'ora con Vividini » - 17,30 (21,30) *Prêtres de minuit, di Sater; Medea, di Barber; direttore Bertini* - 18 (22) *Concerto del violinista A. Gertler; musiche di Casella, Pergolisi, Bartok.*

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: *Musica leggera*.  
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

« Esistono enciclopedie di tutti i prezzi, ma un solo DIZIONARIO ENCICLOPEDICO SANSONI NON COMPERATE UNA ENCICLOPEDIA AD OCCHI CHIUSI: IL NOME SANSONI E' SINONIMO DI GARANZIA E DI SERIETA' SCIENTIFICA »  
Ascoltate domani alle 13,05 sul SECONDO PROGRAMMA  
« Ho scelto per voi » trasmissione organizzata per il DIZIONARIO ENCICLOPEDICO SANSONI:  
Il D. E. S. viene offerto anche gratis! Nella scorsa settimana è stato regalato alla Signora ILIANA FRACCHIA via Don Renzo Gori, 15 - ANIGNANO (Tiverno) - Opuscolo gratis a richiesta alla UNIONE EDITORIALE S.p.A. ROMA PRATI (6)



— E' lei che ha invocato aiuto?



Senza parole.



— E' scritto nella seconda pagina: « Ciascun pugile avrà a sua disposizione calzoncini, guanti e uno sgabello... ».



Ritornello ESSO in "Carosello"

*Supercarburante  
che fa volar!*

*L'automobilista  
lo può giurar*

*di Extra  
non c'è che ESSO!*

*...per correre sprint  
e scattar!*

*Supercarburante  
che può sfidar...*

*energia, potenza,  
velocità!*

*Servizio e...*

*...prodotti Extra,*

*in gara  
col tempo che va!*



**ESSO EXTRA!**

**Il supercarburante più venduto!**

**TV**

**sabato 2 luglio**

- 16 — EUROVISIONE**  
Collegamento tra le reti televisive europee  
**GRAN BRETAGNA:** Wimbledon  
**CAMPIONATI INTERNAZIONALI DI TENNIS**  
Finale doppio maschile  
**LA TV DEI RAGAZZI**
- 17.30 DISNEYLAND**  
Favole, documenti ed immagini di Walt Disney  
Trucchi del nostro mestiere  
Prod.: Walt Disney
- RITORNO A CASA**
- 18.25 Estrazioni del Lotto GONG**
- 18.30 EUROVISIONE**  
Collegamento tra le reti televisive europee  
**ITALIA:** Siena  
**PALIO DELLE CONTRADE**  
Telecronista: Paolo Belucci  
Ripresa televisiva di Giuseppe Sibilla
- 19.30 UOMINI E LIBRI**  
a cura di Luigi Silori
- 19.55 LA SETTIMANA NEL MONDO**  
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di G. Favero, B. Giordani, L. Serani
- 20.08 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**  
a cura di Jader Jacobelli  
Realizzazione di Sergio Giordani
- 20.30 RIBALTA ACCESA**  
**TIC-TAC**  
(Lavanda Coidinava - Buttini - Frizzina - Riello)  
**SEGNALE ORARIO**  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della sera



Alle 18,30 va in onda la telecronaca del tradizionale Palio delle contrade di Siena. Nella foto: il gioco delle bandiere che si svolge in Piazza del Campo e prelude alla grande battaglia per il conteissimo Palio

- 20.50 CAROSELLO**  
(1) Locatelli - (2) Persil - (3) Esso Standard Italiana - (4) Durban's - (5) Crodo  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cine televisione - 2) Slogam Film - 3) Incom - 4) Ondatelema - 5) Orion Film
- 21 — Kramer**  
presenta  
**BUONE VACANZE**  
con il Quartetto Cetra, Miranda Martino, Johnny Dorelli, Rossella Masegaglia Natali, Emilio Pericoli, Jenny Luna, Anita Sol, Brunetta  
e  
il complesso di Mario Pezzotta, Paolo Cavazzini, Franco Cerri  
Coreografie di Gino Landi  
Scene di Lucio Lucentini  
Costumi di Folco  
Regia di Antonello Falqui  
**Alfred Hitchcock** presenta  
il racconto sceneggiato  
**TRADIZIONE DI FAMIGLIA**
- 22.30**  
Dallo «Chez-vous» dell'Excelsior Lido di Venezia ripresa dello  
**SPETTACOLO INAUGURALE**  
con  
**Le Bluebells**  
I Delta Rhythm Boys, Mac Ronay, Freddy Fay, i Complessi Righi-Saitto e Gastone Parigi  
e con la partecipazione straordinaria di  
**Walter Chiari, Ornella Vanoni**  
e di  
**Gilbert Beaud**  
Presentano Luisa Rivelli e Alvaro Alvisi  
Ripresa televisiva di Gian Carlo Galassi-Beria
- 23.30 TELEGIORNALE**  
Edizione della notte



## Cantano questa sera in «Buone vacanze»

Sempre più folto il gruppo dei cantanti di Buone vacanze. Tutti i generi sono rappresentati, dall'urlo, si capisce, alla tenera melodia. Abbiamo scelto due donne: Jenny Luna, a sinistra, e Anita Sol; la prima, tipica esponente della canzone gridata, vera ragazza del juke-box, insomma; la seconda un'esponente qualificata del genere melodico, o quasi



### Un bagno ristoratore per PIEDI sensibili

Non soffrite più il tormento dato dai piedi doloranti per il cammino, per la lunga permanenza in piedi. Un pediluvio super-ossigenato ai Saltrati Rodell vi darà immediato sollievo e una sensazione di benessere. I Saltrati Rodell raggiungono e puliscono i pori eliminando le impurità acide. In tutte le farmacie. A.C.S. 785 - 18.8-59

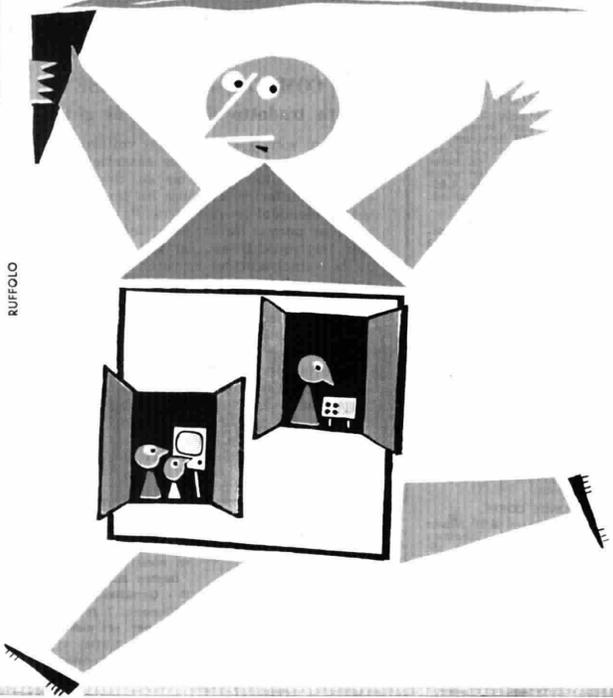
### PELI SUPERFLUI (IPERTRICOSI)

vengono eliminati con i più moderni metodi scientifici  
"GEM" GABINETTO ESTETICA MEDICA  
Milano, Via Asole 4, tel. 87.39.59  
Roma, Via Sistina 149, tel. 46.50.08  
Padova, Via Risorgimento 8, t. 27.965  
Napoli, Via Roma 293, tel. 32.48.68  
Bari, Corso Cavour, 201

Il G.E.M. ricorda l'altra sua specialità: cura dimagrante con l'apparecchio del dr. Raynaud senza l'uso di regimi né medicinali.

**INFORMAZIONI GRATUITE**





12 sono le FIAT 1100 già assegnate a 6 nuovi abbonati alla radio e a 6 nuovi abbonati alla televisione;

# OLIMPIADI IN CASA

12 sono le FIAT 1100 che restano da assegnare nei prossimi sorteggi.

Al concorso "OLIMPIADI IN CASA" partecipano tutti i nuovi abbonati alla radio e alla televisione del periodo 1° maggio-15 luglio.

Hanno maggiori probabilità di vincere coloro che effettuando al più presto il nuovo abbonamento, partecipano ad un maggior numero di sorteggi.

**AFFRETTATEVI!**



LIRE  
**14.700**

Valigetta Mod. A 72 complesso EUROPOP 4 velocità altoparlante incorporato (imballo compreso) garanzia 1 anno. VALIGELLE escluse

I NOSTRI CLIENTI PAGANO → **GRATIS 20 DISCHI** ←

DISCHI microscolco 45 giri dei più bei successi della musica leggera a chi acquista le nostre fonovaligie

**SCRIVETECI**

una cartolina postale, col Vostro nome e indirizzo, specificando il modello scelto e riceverete entro pochi giorni, a casa Vostra la fonovaligia con i 20 dischi in regalo, contrassegno. PAGHERETE AL POSTINO ALLA CONSEGNA DEL PACCO. Spedite oggi stesso la cartolina. GRATIFICAZIONE VELOCE. POKER RECORD MILANO - Tel. 860 168 - 892 753

LIRE  
**19.700**

Valigetta Mod. B 21 nuovo complesso LESA 4 velocità altoparlante incorporato (imballo compreso) garanzia 1 anno. VALIGELLE escluse



## POKER POKER POKER POKER POKER

VENDITA DI PROPAGANDA

1 Disco L. 1.300 (più L. 280 spese postali). Acquistando 3 dischi ne avrete 1 di OMAGGIO scelto da Voi.

Pagherete L. 3.780 per 4 dischi (compreso imballo e trasporto)

PR 332 PR 333 PR 334 PR 335 PR 336 PR 337

**Buone VACANZE con 1 disco GRATIS**



- |   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <p><b>MARIO BERTOLAZZI</b><br/>e i suoi Rockers<br/>Sexy Rock - Victory Rock<br/>Rock Parade - Train Rock<br/>Rock Session - Rock'n Blues - Non stop Rock - «R» Like Rock</p> <p>Disco PR 329<br/>«VALZER E RITMI»<br/>Fis. e Ritmi di S. Allegri<br/>Speranze perdute (v) - Marzarka di Migliavacca - Primavera (v) - Allegra comitiva (p) - Marilisa (m) - Valzer di mezzanotte - Sorrisi e baci (p) - Al tramonto (m) - (v)</p> <p>PR 335<br/>CHA CHA CHA<br/>Orchestra tipica diretta da Mario Bertolazzi<br/>Brasilia - Carmen cha cha cha - Caricias - Puerto Rico - Romantico cha cha cha - Triana - Tamburero - Dolly cha cha cha</p> | <p><b>ORCH. TIPICA ARGENTINA</b><br/>J. C. Santer<br/>Kriminal tango - El tango - Canaro en Paris - Besos ardientes - Mi Querida - Adios Muchachos - Parana - Rodriguez Pana - Alma Liriosa - Tango tabarin</p> <p>Disco PR 330<br/>Orch. SEVEN BOYS<br/>cant. Lidia Lidj e T. Vaitati<br/>Perderti - Perdonamoci - Libero - Invoco te - E' mezzanotte - Romantica - Splende il sole - Notte mia - Quando vien la sera - «A» come amore (v)</p> <p>PR 336<br/>VALZER CELEBRI<br/>Serge Allievi Fis. e Ritmi<br/>Sopra lo onde - Cielito Lindo - Malombra - Piccola Dama - La Paloma - Carnevale di Venezia - Onde del Danubio - Vecchio borgo - La doccia - Velluti e Merletti</p> | <p><b>NINO CASIROLI</b><br/>il suo comp. - cant. Tino Vaitati - Elsa Bertuzzi e Quartetto Vocal Comet<br/>Ghiaccio bollente - Marina - Ritrovamoci - Vecchio frack - Tintarella di luna - Non scrivimi più - Labbra di fuoco - Meravigliose labbra</p> <p>Disco PR 328<br/>«TANCHI CELEBRI»<br/>Orchestra tipica argentina J. C. Santer<br/>Cumparsiata - San Domingo Caminito - Recuerdo - A media luz - Jalousie - Madriena - Poema - Argentina magnifica - Una lacrima</p> <p>PR 337<br/>NOSTALGIA DI PARIGI<br/>Jaqueline avec son accordéon<br/>Sotto i ponti di Parigi - Domino - Mademoiselle de Paris - La Rue - Pigalle - La Seine - Nostalgia di Parigi - Mon Pays</p> | <p>«SUCCESI» Orch. Seven Boys cant. Sergio Albini<br/>Il tuo bacio è come un Rock - I sing amore - Arivederci - Venus - Petit Fleur - Kiss me, kiss me - Buon di - Ti prego amor</p> <p>Disco PR 331<br/>Vento e pioggia e scarpe rotte - Non sei felice - Splende l'arcobaleno - Amore amaro dolce - E' vero - Colpevole - Noi - Gridare di gioia - Il mare - Amore senza sole</p> |
|---|--|--|---|

SCRIVETECI una cartolina con il Vostro nome e indirizzo: entro pochi giorni riceverete a casa Vostra i dischi scelti. Pagherete al postino alla consegna del pacco. Spedite la cartolina oggi stesso POKER RECORD - Grattaciolo Velasca (r) - Milano - Tel. 860 168 - 892 753